

REVISTA DE LA RED ARAGONESA DE DESARROLLO RURAL
VERANO 2010



terrarium
de las tierras de Aragón

3	Editorial
4	La nueva política rural española
14	Territorios en desarrollo
55	Noticias de la RADR
59	Noticias de la Dirección General de Acción Exterior del Gobierno de Aragón
60	Centro de Interpretación de la Agricultura y el Regadío (CIAR)
62	Cooperación en la Red Rural Nacional
64	Publicaciones
67	Relación de Grupos Leader de Aragón

EDITA: Red Aragonesa de Desarrollo Rural
San Lorenzo, 6-10, oficina 3
50001 Zaragoza
Tel.: 976 29 64 18 . Fax: 976 39 03 01
www.aragonrural.org
coordinacion@aragonrural.org

MAQUETACIÓN: 134 Comunicación.

Tirada: 6.200 ejemplares.
Depósito Legal HU-433/2000

Se permite la reproducción de los contenidos siempre que se cite la fuente.
Los artículos responden exclusivamente a la opinión de quien los firma.

En cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, comunicamos al destinatario de esta revista que su nombre y dirección postal figuran en un archivo de Red Aragonesa de Desarrollo Rural que se utiliza exclusivamente para la distribución de la revista Terrarum, que estos datos no se suministran a terceros bajo ningún concepto y que puede solicitar el ejercicio de su derecho acceso, rectificación, cancelación y oposición comunicándolo a Red Aragonesa de Desarrollo Rural.

Sumario

RED ARAGONESA DE DESARROLLO RURAL



Editorial

La Ley 45/2007 para el Desarrollo sostenible del medio rural es un nuevo modelo de enfoque territorial y horizontal en el medio rural. Su objetivo es mantener la población y mejorar las condiciones de vida y renta. Es una ley hecha por y para el mundo rural, donde además de la población se añade la variable territorial como criterio, teniendo en cuenta que no todos los territorios son iguales y homogéneos.

Entre 2008 y 2009 se han llevado a cabo varias actuaciones piloto. Ahora se ha acordado un Programa de Desarrollo Rural Sostenible (PDRS) plurianual de 2010 a 2014 que acaba de ser aprobado por unanimidad por el Consejo para el Medio Rural. Un paso previo para que el Gobierno de España lo apruebe como decreto, previsiblemente en julio próximo. El pasado 17 de mayo se publicó en el Boletín Oficial de Aragón el Decreto por el que se establece el marco organizativo para la aplicación en Aragón de esta ley.

La aparición de los Grupos de Desarrollo Rural en 1991 ha tenido continuidad en otros tres periodos financieros comunitarios entre 1995 y 2013. La metodología Leader ha generado atractivas ideas, instrumentos y métodos que han dado como fruto la creación de empresas y de empleo, incluso en las zonas más desfavorecidas, consolidándose como una metodología de trabajo adecuada para la aplicación de los procesos de desarrollo rural. A diferencia de otros modelos de intervención para el desarrollo, el Leader se ha aplicado en zonas concretas y de forma integrada, es decir, teniendo en cuenta todos los factores que inciden en ese territorio. El enfoque multisectorial y multidisciplinar sobre un territorio determinado ha sido la característica básica del desarrollo endógeno a través de los partenariados público-privados. El Leader ha mejorado la capacidad organizativa de los territorios, la valorización de recursos culturales y naturales y la diversificación económica.

La Ley para el Desarrollo sostenible del medio rural supone un avance importante al abordar los problemas bajo una perspectiva territorial, integrada, transversal y participada. Y sólo se reconoce por su inspiración en Leader.

Por eso sólo se entenderá esta Ley si se aplica, como ella misma pretende, con una participación real y efectiva de los agentes económicos, sociales y ambientales y de los propios interesados. Demos un paso más para que los territorios rurales sean lo que sus gentes quieren que sean.

La nueva política rural española: La ley 45/2007 y el primer Programa de Desarrollo Rural Sostenible

*** Última hora: el viernes 4 de junio, en el cierre de esta edición, el Consejo de Ministros aprobó el PDRS 2010-2014 mediante un real decreto.**

Ana Vicente Rangel y Javier Martín Herrero
Subdirección General de Ordenación Rural
Dirección General de Desarrollo Sostenible del Medio Rural
Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino

La política rural española, al igual que la mayoría de las políticas rurales de los estados miembros de la Unión Europea, se ha venido apoyando en los últimos tiempos fundamentalmente en las políticas europeas de desarrollo rural, agricultura e infraestructuras. Sin embargo, la promulgación de la Ley 45/2007, de 13 de diciembre, para el desarrollo sostenible del medio rural, ha supuesto un importante cambio, al establecer unas nuevas bases de una política rural propia, como política de Estado, plenamente adaptada a las condiciones económicas, sociales y medioambientales particulares del medio rural español, que complementa la aplicación de los instrumentos de las políticas europeas con efectos sobre el desarrollo rural.

Una elaboración participada con 16 Ministerios, 17 CCAA, FEMP y agentes sociales, ambientales y económicos

El primer Programa de Desarrollo Rural Sostenible (PDRS) es la aplicación ejecutiva de la ley y el instrumento base sobre el que se llevará a la práctica esta nueva política rural española. El Primer Programa de Desarrollo Rural Sostenible (PDRS), que en el momento de escribir este artículo se encuentra en su fase final de tramitación para ser aprobado por Real Decreto del Consejo de Ministros, se desarrollará en los cinco años comprendidos entre 2010 y 2014.

Durante este periodo se pondrán en marcha una serie de actuaciones multisectoriales y concertadas entre las tres administraciones públicas (estatal, autonómica y local) en favor de las zonas rurales. El alcance de este conjunto de medidas debe suponer un impulso para el desarrollo en las zonas rurales y, prioritariamente, en las que padecen un grado mayor de atraso relativo, cualquiera que sea su localización dentro del territorio español, para avanzar en la mejora de las condiciones de vida de sus habitantes y del desarrollo de todas las potencialidades endógenas del territorio.

El Programa se ha elaborado de forma coordinada por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, de acuerdo con las líneas marcadas por los acuerdos del Consejo de Ministros de fechas 16 de enero de 2009 y 5 de marzo de 2010, y en

estrecha colaboración y coordinación con otros 15 Departamentos Ministeriales, y con la totalidad de las Comunidades Autónomas. En su elaboración también se ha dado mucha importancia a la participación y el compromiso de los agentes sociales, económicos y ambientales con intervención en el medio rural, participación y compromiso que debe extenderse, una vez se apruebe el programa, al procedimiento de elaboración y al posterior seguimiento de cada Plan de Zona rural, proceso que deberá ser liderado por las Comunidades Autónomas de forma singularizada para cada territorio.

Una política rural española que complementa a la europea

El proceso de elaboración del Programa ha sido largo y complejo. La Ley 45/2007, en este sentido, creó tres órganos fundamentales para su elaboración participada y coordinada, que se han implicado a fondo en el proceso:

- a) la Comisión Interministerial para el Medio Rural, compuesta por los 16 departamentos ministeriales y presidida por la Ministra de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino;
- b) el Consejo para el Medio Rural, donde convergen los referidos Ministerios con las 17 Comunidades Autónomas participantes y las corporaciones locales a través de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP); y
- c) la Mesa de Asociaciones de Desarrollo Rural, órgano de participación, información y consulta de las organizaciones de fines económicos, sociales o ambientales más representativas vinculadas con el medio rural e implantación estatal, así como de representantes de las dos Redes nacionales de Desarrollo Rural.

Además del trabajo de los tres órganos referidos, durante 2008, 2009 y 2010 se han celebrado numerosas reuniones bilaterales con administraciones públicas y agentes de la sociedad civil para ir perfilando el Programa. Entre ellas, es reseñable las ocho celebradas por un grupo de trabajo a nivel de Directores Generales de desarrollo rural de las Consejerías competentes de las Comunidades Autónomas y del Ministerio, se han convocado varias Jornadas informativas y de participación

de los agentes sociales, económicos y ambientales (OPA, cooperativas, sindicatos, ecologistas, Redes de desarrollo Rural) para asegurar su participación desde el principio en la elaboración del Programa, así como con la Federación Española de Municipios y Provincias.

Así mismo, durante este proceso de elaboración ha sido preciso someter el Programa al trámite de evaluación ambiental, tal y como requiere la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, que ha incluido los trámites reglados de información pública y de consulta a las administraciones públicas afectadas y del público interesado por un periodo de 45 días. La correspondiente Memoria Ambiental conjunta que finalizaba el procedimiento ha sido suscrita el día 18 de marzo de 2010, y sus determinaciones y su esquema de seguimiento ambiental han sido íntegramente incorporados al Programa.

Está previsto que el Programa sea aprobado en las próximas semanas mediante Real Decreto del Consejo de Ministros, tras concluir las fases esenciales de su procedimiento de elaboración y haber recibido el informe favorable unánime de los tres órganos de participación y coordinación anteriormente señalados.

El Programa de Desarrollo Rural Sostenible

El Programa, en su versión actual, ha incluido el resultado de la consideración de las alegaciones y sugerencias recibidas en el proceso de participación pública y consultas, las determinaciones de la Memoria Ambiental conjunta, y las últimas sugerencias incorporadas en la documentación tratada por la Mesa de Asociaciones, la Comisión Interministerial y el Consejo para el Medio Rural en las respectivas sesiones en que emitieron su informe favorable sobre

el Programa.

El programa incluye los siguientes contenidos:

0. Situación y diagnóstico del medio rural en España

Se incluye una descripción de la situación del medio rural en España en términos de sostenibilidad, para concluir con un análisis DAFO del medio rural en general, completado con sendos análisis más específicos de la particular situación de las zonas rurales a revitalizar, intermedias y periurbanas, de los municipios rurales de pequeño tamaño, y de la Red Natura 2000.

1. Estrategia de desarrollo rural sostenible adoptada

Enuncia los principios estratégicos fundamentales que han de regir la elaboración y ejecución de los planes de zona para poder ser concertados y financiados por el Programa: multisectorialidad, acción multinivel, acción territorial diferenciada y priorizada, actuaciones a la medida de cada territorio, enfoque de sostenibilidad, complementariedad de otros fondos, intervenciones estructurales, participación pública, y búsqueda de un compromiso de los diferentes actores.

Este capítulo estructura la acción en cuatro ejes estratégicos territoriales: actividad económica y empleo, infraestructuras y equipamientos básicos, servicios y bienestar social, y medio ambiente; más un eje horizontal para actuaciones no territoriales; y define para cada uno de ellos una serie de objetivos comunes a lograr en todas las zonas, y una serie de directrices básicas orientadoras de la acción en todas ellas.

2. Actuaciones del Programa

El espectro de actuaciones incluidas en el Programa es extraordinariamente amplio, contabilizándose 53 tipos de actuaciones de la Administración General del Estado y 53 tipos más de las comunidades autónomas,

cubriendo los ejes de actividades económicas y empleo, infraestructuras y servicios básicos, servicios y bienestar social, y medio ambiente. Cada Plan de Zona puede configurar "a la carta" su elección de medidas, en función de las peculiares necesidades y apuestas de futuro de cada territorio. Además de estas medidas territoriales, el Programa incluye otras de aplicación horizontal, en su mayoría vinculadas a la política de igualdad.

3. Zonas rurales de actuación del Programa

El programa concreta su ámbito territorial de aplicación, que está conformado por las zonas rurales que han sido comunicadas al efecto por las Comunidades Autónomas, previamente delimitadas y calificadas por ellas de acuerdo con los criterios comunes adoptados por el Consejo para el Medio Rural en su reunión del 10 de marzo de 2009.

Se benefician más de 10,5 millones de habitantes de 219 zonas rurales de toda España en un total de 426.000 km²

Este apartado incluye la descripción detallada de los municipios o entidades locales menores que componen estas zonas. Entre las 17 comunidades autónomas participantes, se han aportado al Programa un total de 219 zonas rurales, que ocupan una superficie total de 426.071 km², y poseen una población de 10.579.281 habitantes. De todas ellas, 105 están calificadas como "a revitalizar" y poseen una densidad media de 11,8 habitantes/km². Otras 84 están calificadas como "intermedias", con una densidad media de 39,5 habitantes/km², y finalmente otras 30 se califican como "periurbanas", con una densidad media de 61,2 habitantes/km². Recordemos que la Ley 45/2007 considera que un municipio ya no es rural cuando su densidad es superior a 100 habitantes/km², o su población es superior a 30.000 habitantes.

4. Características de los Planes de Zona rural

El programa prevé que las actuaciones que se realicen en cada territorio estén enmarcadas en



un Plan de Zona rural, elaborado con una lógica y una metodología consensuadas, que debe partir de un diagnóstico de estado de los principales pilares de la sostenibilidad (aspectos económicos, sociales y ambientales) que permita detectar las carencias y las potencialidades de cada territorio. A la vista de dicho diagnóstico, el plan de zona debe configurar una estrategia de desarrollo sostenible para el territorio, un verdadero proyecto de futuro personalizado para cada zona rural, y en su virtud determinar las acciones multisectoriales a llevar a cabo en el periodo de cinco años de aplicación del Programa. El Plan de Zona ha de incluir un análisis de complementariedad, que permita determinar cuáles de estas acciones necesarias se pueden financiar con otros fondos, programas o instrumentos, y cuáles deben financiarse con cargo al Programa de Desarrollo Rural sostenible. Por ello, su valor va más allá de la programación de las acciones que va a financiar, pudiendo ser utilizado para programar de una forma coherente con sus enfoques territorial y de sostenibilidad la aplicación coherente y coordinada de todos los posibles fondos, planes sectoriales e instrumentos financieros sobre la zona rural. Esta es una de las grandes potencialidades de los Planes de Zona.

5. Concierto entre la Administración General del Estado y la Comunidad Autónoma para la elaboración y ejecución de los Planes de Zona

Este capítulo concreta el procedimiento para que la Administración General del Estado pueda llegar a concertar con cada Comunidad Autónoma la ejecución, seguimiento y evaluación de sus respectivos Planes de Zona.

Entre estas condiciones se incluyen las comprobaciones a realizar en el procedimiento de concertación de los Planes de Zona para garantizar la intervención multisectorial y multinivel, el enfoque de sostenibilidad, y la participación y el compromiso de las corporaciones locales y de los agentes económicos, sociales y ambientales en la elaboración y el posterior seguimiento de cada Plan de Zona.

NOMBRE ZONA RURAL

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

TÉRMINO MUNICIPAL

RuralEs

Programa de Desarrollo Rural Sostenible

Plazo ejecución:

Financiación:

Presupuesto:

Administración:

Contratista:

Administración:

% Cofinanciación:

% Cofinanciación:

GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

Espacio para logo de la Comunidad Autónoma

6. Marco presupuestario y financiero

Especifica los criterios generales de financiación y presupuesto y las previsiones de gastos con cargo al Programa durante sus cinco años de duración, tanto en lo que se refiere a las actuaciones propuestas por cada Ministerio como a las actuaciones autonómicas susceptibles de concierto y cofinanciación y a las obras públicas de interés general.

Cada departamento ministerial participante aportará la financiación que corresponda a las medidas que vaya a ejecutar. Para el caso de las actuaciones autonómicas concertadas y cofinanciadas las preasignaciones indicativas por Comunidades Autónomas se han realizado en función de un denominado "índice de ruralidad". En este caso el Programa prevé una aportación del Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino de 905 millones de euros en el periodo quinquenal del programa (181 millones cada año), que serán correspondidos con una cantidad equivalente por parte de las comunidades autónomas, ascendiendo el total de gasto público al menos a 1.810 millones de euros en el periodo.

1.810 millones de euros, a medias entre el Ministerio y las CCAA entre 2010 y 2014

Es de destacar la importancia de esta cifra y el gran esfuerzo presupuestario que va a suponer el poner en marcha el Programa, tanto para la Administración General del Estado como para las Comunidades Autónomas, en el actual contexto de contención y austeridad presupuestaria.

7. Seguimiento y evaluación

El Programa incluye un esquema común de seguimiento y evaluación, con trabajo a varios ámbitos y escalas:

a) Seguimiento de ejecución, a las escalas de cada Plan de Zona, de cada Comunidad Autónoma y del conjunto del Programa. Este seguimiento culmina con el informe de ejecución que debe remitirse al Senado cada dos años, desde el momento de aprobación del Programa.

b) Evaluación de resultados, tanto a escala de cada zona rural como del conjunto del Programa. En este capítulo se incluye también el seguimiento ambiental del Programa especificado por la Memoria Ambiental conjunta.

Siguientes pasos de desarrollo del Programa: organización para la elaboración de los Planes de Zona rural

Una vez sea aprobado el Programa de Desarrollo Rural Sostenible, entraremos en la siguiente etapa de desarrollo y aplicación del Programa en cada zona rural a través de la elaboración de su propio Plan de Zona. Para abordar esta nueva etapa de aplicación del Programa a cada territorio, corresponde a las Comunidades Autónomas concluir una serie de actuaciones organizativas previas:

Determinar un sistema de gobernanza interdepartamental que garantice una información y acción coordinada de todos los departamentos o consejerías con competencias sobre el ámbito rural, dado que las actuaciones del programa se extienden sobre numerosas políticas sectoriales. Además de este sistema de gobernanza interna, se ha de designar a un centro directivo de la Comunidad Autónoma como unidad de coordinación operativa con la Administración General del Estado.

Determinación de la envolvente financiera autonómica, necesaria para corresponder la tasa del 50% de cofinanciación con el Estado de las actuaciones autonómicas del Programa. Debe destacarse que en esta envolvente no se debe incluir la financiación de actuaciones ya previstas en otros planes y programas autonómicos, sino únicamente actuaciones surgidas del enfoque territorial, de sostenibilidad, multifuncional y participativo con que se ha de elaborar el Plan de Zona, y que previsiblemente son

actuaciones diferentes de las ya previstas desde la óptica sectorial por cada Consejería. Para orientar a las Comunidades Autónomas en este sentido, el Programa contiene una preasignación orientativa del monto total estatal de cofinanciación por comunidades autónomas, elaborada con unos criterios de ruralidad objetivos, que aseguran el equilibrio y la equidad en la distribución de los presupuestos por Comunidades Autónomas.

A la vista de lo anterior, decisión sobre las zonas rurales del programa para las que se van a elaborar Planes de Zona. Estas zonas pueden ser todas las incluidas en el Programa o solo una parte, en cuyo caso para su selección se ha de seguir el orden de prioridad señalado por el propio Programa.

Un órgano de participación definirá la estrategia de desarrollo de cada zona, su seguimiento y evaluación

Para las zonas donde se vaya a elaborar un Plan de Zona, creación de un órgano de participación en cada zona rural para la que se vaya a elaborar un Plan de Zona, en el que se asegure la participación de las corporaciones locales y de los agentes económicos, sociales y ambientales del territorio. Este órgano de participación ha de tener ahora un importante papel en la definición de las líneas estratégicas del Plan de Zona, materializando el principio de participación ascendente que inspira el programa, y ha de participar posteriormente en el seguimiento de su ejecución y en la evaluación de sus resultados.

Elaboración de un programa de participación en la elaboración de cada Plan de Zona, que concrete cómo se va a llevar ésta a efecto en cada zona rural, y permita documentar posteriormente sus resultados y la forma en que se ha tenido en cuenta el resultado de la participación en la redacción final del Plan de Zona.

Las Comunidades Autónomas, una vez hayan adoptado las anteriores disposiciones organizativas, estarán en disposición de poder impulsar y de liderar la elaboración de cada Plan de Zona, de forma

Preasignación orientativa de las disponibilidades presupuestarias AGE para cofinanciación de actuaciones autonómicas en Planes de zona (millones de €)

Comunidad autónoma	Previsión aportación anual AGE	Total previsión aportación AGE periodo quinquenal
Andalucía	28,98	144,89
Aragón	14,77	73,85
Canarias	8,24	41,18
Cantabria	3,55	17,74
C. y León	32,52	162,62
C. La Mancha	22,63	113,13
Cataluña	10,28	51,40
C. Madrid	2,24	11,22
C. Valenciana	6,73	33,67
Extremadura	17,39	86,97
Galicia	17,01	85,07
Islas Baleares	2,81	14,03
La Rioja	2,62	13,12
P. de Asturias	8,24	41,18
Región de Murcia	2,99	14,93
Total previsiones	181,000	905,000

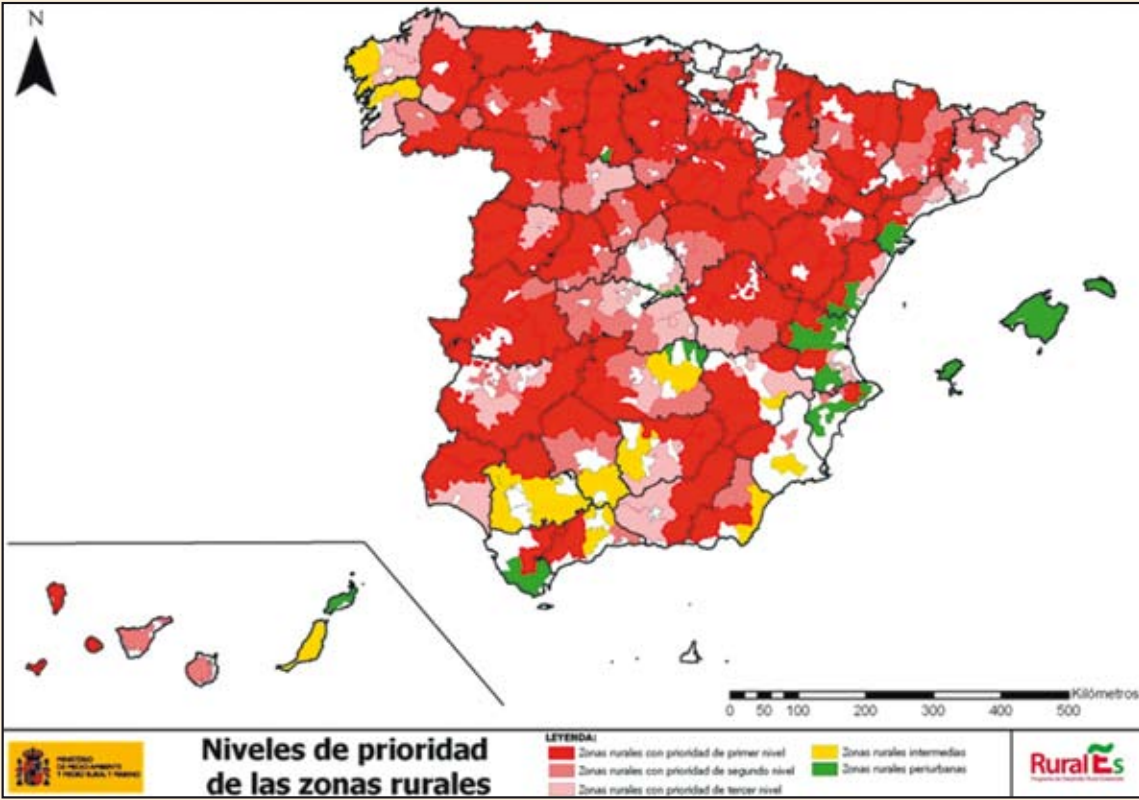
Fuente: Marco Presupuestario y Financiero del PDRS 2010 - 2014.

Preasignación orientativa de la previsión de disponibilidades presupuestarias AGE para infraestructuras de interés general en planes de zona (ejercicios 2011 a 2014)

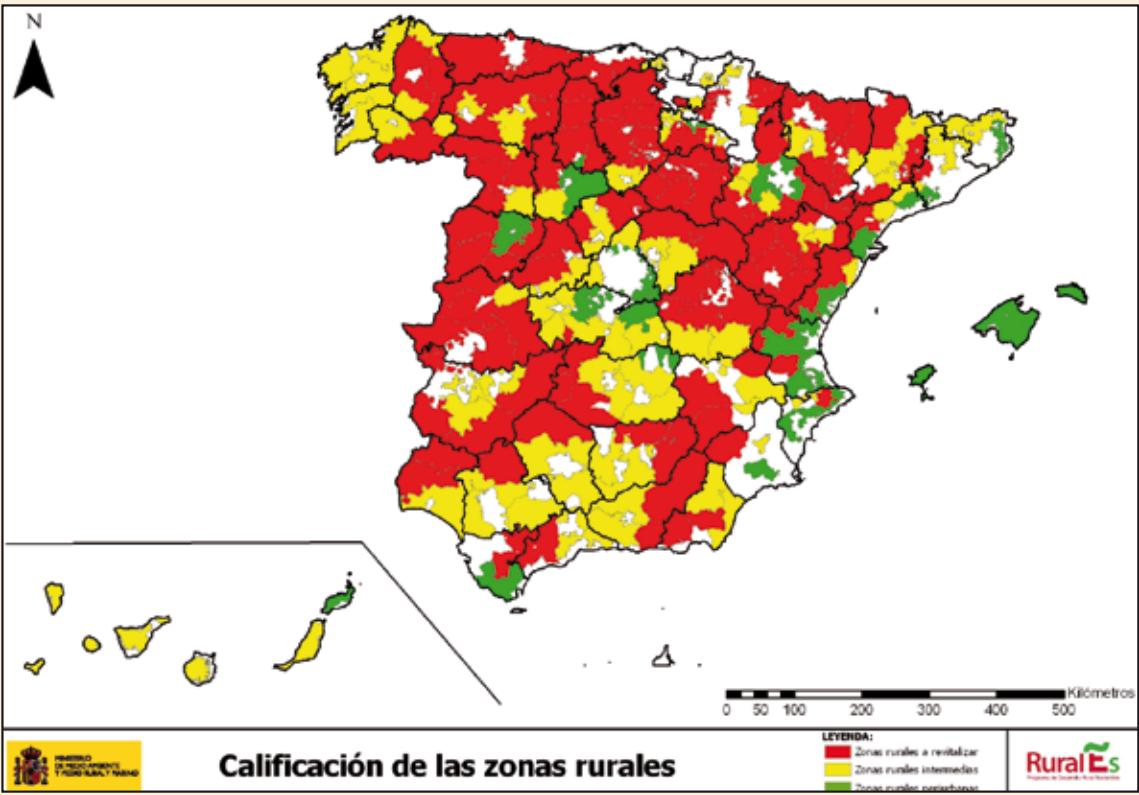
Comunidad autónoma	(M €)
Andalucía	3,596
Aragón	1,833
C.F. Navarra	17,320
Canarias	1,021
Cantabria	0,441
Castilla y León	4,037
Castilla La Mancha	2,807
Cataluña	1,276
Comunidad de Madrid	0,278
Comunidad Valenciana	0,835
Extremadura	2,158
Galicia	2,111
Islas Baleares	0,348
La Rioja	0,325
País Vasco	13,471
P. de Asturias	1,021
Region de Murcia	0,371
Total previsiones	53,250

Fuente: Marco Presupuestario y Financiero del PDRS 2010 - 2014. MARM.

NIVELES DE PRIORIDAD DE LAS ZONAS RURALES



CALIFICACIÓN DE LAS ZONAS RURALES



participada con el territorio, y de acuerdo con el marco del Programa de Desarrollo Rural Sostenible, y una vez disponga de sus proyectos de Plan de Zona éstos habrán de ser concertados con la Administración General del Estado para poder concretarse los términos de su ejecución y financiación mediante un convenio de colaboración único para todas las zonas rurales de la misma Comunidad Autónoma.

No se puede concluir esta breve explicación sobre el Programa de Desarrollo Rural Sostenible sin poner de manifiesto la importancia de la etapa en que estamos entrando de elaboración de los Planes de Zona, que requiere un importante cambio de los habituales enfoques sectorial y local a un enfoque integrado y territorial, y un mínimo hábito de trabajo en común por parte de las administraciones y las organizaciones que han de concurrir sobre el

territorio, lo que va a determinar el grado de éxito del Programa a las tres escalas local, autonómica y nacional. Es evidente que en este proceso en el que vamos a entrar, tan apasionante como complejo, puede resultar determinante la experiencia previa de las mancomunidades y de los grupos de acción local y sus redes autonómicas y nacionales, que sí están habituados a pensar y actuar en la clave territorial y multisectorial que requiere el Programa.

El Gobierno de Aragón crea los órganos de gobernanza para aplicar la Ley de Desarrollo Sostenible de Medio Rural

La Red Aragonesa y los Grupos Leader tendrán una importante presencia en estos órganos consultivos que participarán en la toma de decisiones

El Gobierno de Aragón publicó el 17 de mayo pasado un decreto para organizar y planificar el reparto de los fondos del PDRS del Ministerio de Medio Ambiente que parte de considerar el 95% del territorio aragonés como rural.

Conforme a la Ley, se clasifican las zonas rurales de Aragón en tres tipos de zonas: a revitalizar, intermedias y periurbanas. Las zonas a revitalizar son aquellas con escasa

densidad de población, elevada relevancia de la actividad agraria, bajo nivel de renta y un significado aislamiento geográfico o dificultades de vertebración del territorio.

Las zonas intermedias tienen baja o media densidad de población, con un empleo diversificado entre el sector primario, secundario y terciario, bajos o medios niveles de renta y están distantes del área directa de influencia de los grandes núcleos urbanos.

Por último, las zonas periurbanas gozan de una población creciente, en ellas predomina el empleo en el sector terciario, los niveles de renta son medios o altos y están situadas en el entorno de áreas urbanas.

El decreto también establece el nivel de prioridad de ejecución de los proyectos de acuerdo a los criterios e indicadores marcados por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino en la citada ley.

MARCO ORGANIZATIVO DE ARAGÓN

Decreto del Gobierno de Aragón por el que se establece el marco organizativo para la aplicación en Aragón de la ley 45/2007

Organización	Criterios generales de organización relativos a la delimitación y la calificación de las zonas rurales. Criterios de aplicación del PDRS en Aragón
Participación	Comisión Interdepartamental para el Medio Rural en Aragón Consejo para el Medio Rural de Aragón Comités Comarcales para el Desarrollo Rural Pleno Comisión Permanente

▼ Reunión de los Consejeros Velasco y Boné con los presidentes de las 33 Comarcas para presentarles la aplicación de la Ley en Aragón.



Después de aplicar más de una docena de planes piloto en otras tantas comarcas aragonesas el Gobierno de Aragón establece en el decreto el método para integrar la participación social y ciudadana en la definición de los programas comarcales o planes de zona.

El decreto, emitido conjuntamente por los consejeros de Presidencia y Medio Ambiente, incluye la creación de tres órganos que dirigirán, coordinarán y participarán en la aplicación de la Ley para el desarrollo sostenible en el medio rural. Estos órganos, que también redactarán

los planes de zona y distribuirán los presupuestos, son la Comisión Interdepartamental para el Medio Rural, el Consejo para el Medio Rural de Aragón y el Comité comarcal para el Desarrollo Rural.

Los comités comarcales se formarán en cada una de las zonas rurales donde se aplique un plan y en ellos los Grupos Leader tendrán una importante representación. Los comités comarcales estarán formados por el presidente de la Comarca, el resto del Consejo Comarcal, un integrante de la Diputación Provincial,

otros dos de las áreas de Medio Ambiente y Presidencia del Gobierno de Aragón y hasta tres vocales en representación de las entidades sin fines lucrativos designados por la Comarca, uno de estos últimos en representación de asociaciones de personas mayores y de pensionistas y dos en representación de cualquier entidad sin fines lucrativos. Además el Grupo Leader tendrá en el comité comarcal a su presidente y designará a seis vocales más en representación de las organizaciones

BLOQUES DE ACTUACIÓN DE LOS PLANES DE ZONA

- Bloques**
- 1) Energías renovables: 20%-30%
 - 2) Fomento de empleo: 20%-30%
 - 3) Servicios complementarios comarcales: 10%-20%
 - 4) Infraestructuras comarcales: 10%-20%
 - 5) Infraestructuras o servicios de interés local 15%-25%
- * Distribución orientativa

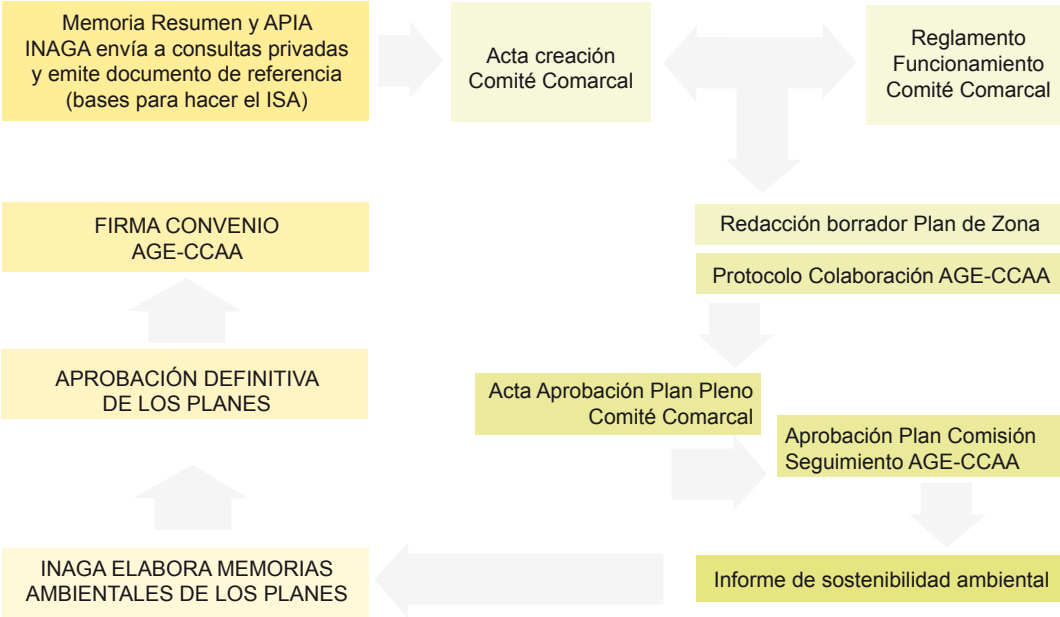
Cuadro. Ejes estratégicos y medidas del programa	
Eje 1	Actividad económica y empleo
Art. 16	Apoyo a la agricultura territorial
Art. 17	Fomento de la actividad económica en el medio rural
Art. 20	Diversificación económica
Art. 22	Creación y mantenimiento del empleo
Art. 31	Empleo público
Eje 2	Infraestructuras y equipamientos básicos
Art. 18	Infraestructuras de interés general
Art. 23	Infraestructuras, equipamientos y servicios básicos
Art. 24	Agua
Art. 26	Tecnologías de la información y la comunicación
Eje 3	Servicios y bienestar social
Art. 27	Seguridad ciudadana
Art. 28	Educación
Art. 29	Cultura
Art. 30	Sanidad
Art. 32	Protección social
Art. 33	Urbanismo y vivienda
Eje 4	Medio ambiente
Art. 19	Planificación ambiental
Art. 21	Conservación de la naturaleza y gestión de los recursos naturales
Art. 25	Agua
Eje 5	Actuaciones no territoriales
Art. 8	Cooperación, innovación e igualdad

agrarias, las asociaciones de conservación de la naturaleza, las entidades empresariales, las asociaciones de mujeres, las asociaciones de jóvenes y los sindicatos.

Por su parte, el Consejo para el Medio Rural de Aragón es "el máximo órgano de coordinación, cooperación, participación y consulta", y en él estarán representados la DGA, las Diputaciones, los grupos parlamentarios, la

Administración General del Estado, la Red Aragonesa de Desarrollo Rural (dos vocales), las Comarcas (nombrados por la FAMCP), el Consejo Económico y Social de la Universidad y el Consejo de Protección de la Naturaleza

CRONOGRAMA DEL PROCEDIMIENTO DE DOCUMENTACIÓN Y EVALUACIÓN AMBIENTAL DE PLANES



de Aragón. Entre sus funciones, la aprobación definitiva de los planes y elaborar criterios comunes de reparto, así como evaluar la puesta en práctica del programa.

En la financiación prevista, a los 147 millones de euros se suman los 41 millones de euros de

los planes piloto suscritos entre el Gobierno Central y el Gobierno de Aragón, más las aportaciones de las Comarcas a estos planes piloto que ya se han puesto en marcha en sus respectivas áreas de aplicación. Se trata de planes aplicados en 13 zonas rurales de las tres provincias aragonesas para actuaciones

previas a la plena aplicación de la Ley que sirvan para extraer conclusiones y experiencias para la óptima aplicación de la Ley.

Tras la de Aragón, otras dos CCAA, las de Extremadura y Cantabria, han publicado sendos decretos similares.

CRONOGRAMA DE LA PUESTA EN MARCHA

PLAZOS	PREVISION	ACTUACIONES A REALIZAR
	29 ABRIL 2010	INICIO TRÁMITE AMBIENTAL de los planes de zona: -Presentación por el promotor de los Planes de zona (Gobierno de Aragón) de Memoria Resumen Plan de zona y APIA (análisis preliminar de incidencia ambiental) ante INAGA
1 mes	MAYO Plazo máximo: 1 mes desde publicación Decreto aplicación en el BOA	CREACIÓN COMITÉ COMARCAL PARA EL DESARROLLO RURAL: · Proceso de designación de los representantes de las entidades (públicas y privadas) como miembros del Comité -Constitución formal órgano colegiado de participación: -Pleno -Comisión Permanente -Aprobación de normas de funcionamiento del Comité · Inicio proceso de elaboración del PLAN DE ZONA por la Comisión Permanente · Respuesta a la consulta del INAGA sobre el APIA del Plan de Zona · INAGA emite el DOCUMENTO DE REFERENCIA (guión en el que se indica al promotor del plan de zona (el Gobierno de Aragón) los aspectos a tener en cuenta para elaborar el informe de Sostenibilidad Ambiental (ISA)).

PLAZOS	PREVISION	ACTUACIONES A REALIZAR
2 meses	MAYO-JUNIO	· PROCESO DE ELABORACIÓN DEL PLAN DE ZONA de acuerdo a: -Los modelos establecidos por el Gobierno de Aragón de acuerdo a las directrices establecidas en el PDRS aprobado por el MARM -Acreditando proceso de participación pública en la elaboración plan -Definiendo los 4 Tipos de actuaciones a incluir en el Plan de Zona de acuerdo a los ejes estratégicos definidos en el PDRS y las características y límites establecidos en el mismo: -Actuaciones de la AGE (a financiar sólo por administración central) -Actuaciones susceptibles de ser declaradas interés general (a financiar AGE) -Actuaciones de la CCAA (sujetas a cofinanciación) -Actuaciones de la Comarca (a financiar sólo por la Comarca) · SUSCRIPCIÓN PROTOCOLO DE COLABORACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA con AGE (vigencia 31/12/2010).



De forma inmediata

- Presentación en las Comarcas por los consejeros de Presidencia y Medio Ambiente.
- Reunión de técnicos del Gobierno de Aragón con cada Comarca.

PLAZOS	PREVISION	ACTUACIONES A REALIZAR
4 meses	JULIO AGOSTO	· Proceso de aprobación de los planes de zona por los siguientes órganos: 1) La comisión permanente eleva la versión final del plan de Zona al Pleno 2) El pleno del Comité comarcal para el desarrollo rural aprueba el Plan de zona y remisión al Consejo Medio Rural de Aragón. 3) Aprobación Plan de zona por el Consejo Medio Rural de Aragón (que incluye los miembros de la comisión interdepartamental). 4) Aprobación plan de zona en la Comisión de seguimiento CCAA-AGE del PDRS fijada en el Protocolo (paso previo fijado a su aprobación por CCAA). 5) Aprobación en Consejo de Gobierno del Plan de Zona a propuesta del Consejo Medio Rural de Aragón. 6) Aprobación órganos ministeriales y finalmente en Consejo de Ministros. · Elaboración por el Gobierno de Aragón del Informe de Sostenibilidad Ambiental del Plan de zona aprobado e información pública del mismo (publicación BOA) · Presentación de posibles alegaciones por el Comité comarcal de desarrollo rural y/o sus entidades integrantes al ISA sometido a información pública. · Aprobación por el Consejo Comarcal y el Consejo de Gobierno de Aragón del texto del convenio específico entre la CCAA y la Comarca para la aportación financiera comarcal.



PLAZOS	PREVISION	ACTUACIONES A REALIZAR
5 meses	SEPTIEMBRE	INAGA elabora la Memoria Ambiental del Plan de zona · Suscripción convenio específico CCAA-Entidad Comarcal para aportación financiera de la Comarca Plan de Zona. · Suscripción del Convenio específico de colaboración CCAA-AGE para ejecución concertada de las actuaciones. -Incluirá como anexos 33 Planes de Zona
6 meses	OCTUBRE DICIEMBRE	· Reunión Comisión permanente y Pleno del Comité comarcal de desarrollo rural para: - Puesta en marcha Plan de zona aprobado. - Inicio de la ejecución de actuaciones del Plan de Zona (elaboración informes) - Seguimiento y evaluación del cumplimiento del Plan de Zona (elaboración de informes).



Aragón, Plan de Desarrollo Rural Sostenible (PDRS).
Periodo de aplicación 2010-2014

Distribución financiera aprobada por el Gobierno de Aragón a mediados de mayo.

					60%		Total 1	
Zona rural	Provincia	Calificación	Nivel prioridad	40%	75%	25%		
La Jacetania	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.925.131,85	589.256,76	4.183.479,52	
Alto Gállego	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.493.026,65	217.094,59	3.379.212,15	
Sobrarbe	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.228.757,48	589.256,76	3.487.105,15	
Ribagorza	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	2.116.350,37	1.054.459,46	4.839.900,74	
Cinco Villas	Zaragoza	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	5.270.318,16	961.418,92	7.900.827,99	
Hoya de Huesca	Huesca	Intermedia	Segundo nivel	1.669.090,91	2.471.638,61	1.209.527,03	5.350.256,55	
Somontano de Barbastro	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	2.549.946,40	868.378,38	5.087.415,69	
Cinca Medio	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	2.435.701,77	248.108,11	4.352.900,79	
La Litera	Huesca	Intermedia	Segundo nivel	1.669.090,91	3.035.799,93	434.189,19	5.139.080,03	
Los Monegros	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	3.343.381,62	961.418,92	5.973.891,45	
Bajo Cinca	Huesca	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	2.693.066,04	310.135,14	4.672.292,09	
Tarazona y El Montayo	Zaragoza	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.443.672,34	465.202,70	3.577.965,95	
Campo de Borja	Zaragoza	Intermedia	Segundo nivel	1.669.090,91	2.420.950,40	558.243,24	4.648.284,55	
Aranda	Zaragoza	Intermedia	Segundo nivel	1.669.090,91	1.197.528,52	403.175,68	3.269.795,11	
Ribera Alta del Ebro	Zaragoza	Periurbana	Tercer nivel	1.669.090,91	0,00	0,00	1.669.090,91	
Valdejalón	Zaragoza	Periurbana	Tercer nivel	1.669.090,91	0,00	0,00	1.669.090,91	
D.C. Zaragoza	Zaragoza	Periurbana	Tercer nivel	1.669.090,91	0,00	0,00	1.669.090,91	
Ribera Baja del Ebro	Zaragoza	A revitalizar	Tercer nivel	1.669.090,91	1.450.027,98	310.135,14	3.429.254,03	
Bajo Aragón- Caspe	Zaragoza	A revitalizar	Tercer nivel	1.669.090,91	2.187.596,33	186.081,08	4.042.768,32	
Comunidad de Calatayud	Zaragoza	A revitalizar	Tercer nivel	1.669.090,91	4.931.742,91	2.046.891,89	8.647.725,71	
Campo de Cariñena	Zaragoza	Intermedia	Segundo nivel	1.669.090,91	1.724.183,71	434.189,19	3.827.463,81	
Campo de Belchite	Zaragoza	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	828.901,28	465.202,70	2.963.194,89	
Bajo Martín	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.147.311,10	279.121,62	3.095.523,63	
Campo de Daroca	Zaragoza	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.018.942,83	1.085.472,97	3.773.506,71	
Jiloca	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	2.288.658,89	1.240.540,54	5.198.290,34	
Cuencas Mineras	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.472.939,68	930.405,41	4.072.436,00	
Andorra-Sierra de Arcos	Teruel	Intermedia	Tercer nivel	1.669.090,91	1.811.279,55	279.121,62	3.759.492,08	
Bajo Aragón	Teruel	Intermedia	Segundo nivel	1.669.090,91	3.457.077,00	589.256,76	5.715.424,67	
Comunidad de Teruel	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.879.857,71	1.395.608,11	4.944.556,73	
Maestrazgo	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	594.605,63	465.202,70	2.728.899,24	
Sierra de Albarracín	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	786.844,19	775.337,84	3.231.272,94	
Gúdar-Javalambre	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.364.030,65	744.324,32	3.777.445,89	
Matarraña	Teruel	A revitalizar	Primer nivel	1.669.090,91	1.395.730,40	558.243,24	3.623.064,55	
				55.080.000,00	61.965.000,00	20.655.000,00	137.700.000,00	

	Convenios piloto	Con resta de 50% C.P.	Reparto por núcleos	Total con Reparto por núcleos	Reparto resto reservas	Total con reparto resto reservas	Compensación final	TOTAL PDRS 2010-2014	TOTAL CON PILOTOS
	3.000.000,00	2.683.479,52	579.664,57	3.263.144,09	409.664,03	3.672.808,12		3.672.808,12	6.672.808,12
	1.200.000,00	2.779.212,15	682.389,94	3.461.602,09	409.664,03	3.871.266,12		3.871.266,12	5.071.266,12
	2.196.700,00	2.388.755,15	1.107.966,46	3.496.721,60	409.664,03	3.906.385,64		3.906.385,64	6.103.085,64
	2.603.300,00	3.538.250,74	1.291.404,61	4.829.655,35	409.664,03	5.239.319,38		5.239.319,38	7.842.619,38
	3.000.000,00	6.400.827,99	396.226,42	6.797.054,41	409.664,03	7.206.718,44		7.206.718,44	10.206.718,44
		5.350.256,55	902.515,72	6.252.772,27	314.285,71	6.567.057,98		6.567.057,98	6.567.057,98
	3.000.000,00	3.587.415,69	410.901,47	3.998.317,15	409.664,03	4.407.981,19		4.407.981,19	7.407.981,19
		4.352.900,79	124.737,95	4.477.638,73	409.664,03	4.887.302,76		4.887.302,76	4.887.302,76
		5.139.080,03	227.463,31	5.366.543,34	314.285,71	5.680.829,06		5.680.829,06	5.680.829,06
	3.000.000,00	4.473.891,45	359.538,78	4.833.430,24	409.664,03	5.243.094,27		5.243.094,27	8.243.094,27
		4.672.292,09	117.400,42	4.789.692,51	409.664,03	5.199.356,54		5.199.356,54	5.199.356,54
		3.577.965,95	146.750,52	3.724.716,48	409.664,03	4.134.380,51		4.134.380,51	4.134.380,51
		4.648.284,55	139.413,00	4.787.697,55	314.285,71	5.101.983,27		5.101.983,27	5.101.983,27
		3.269.795,11	102.725,37	3.372.520,47	314.285,71	3.686.806,19		3.686.806,19	3.686.806,19
		1.669.090,91		1.669.090,91	330.909,09	2.000.000,00		2.000.000,00	2.000.000,00
		1.669.090,91		1.669.090,91	330.909,09	2.000.000,00		2.000.000,00	2.000.000,00
		1.669.090,91		1.699.090,91	330.909,09	2.000.000,00		2.000.000,00	2.000.000,00
		3.429.254,03	73.375,26	3.502.629,29	409.664,03	3.912.293,32		3.912.293,32	3.912.293,32
		4.042.768,32	73.375,26	4.116.143,58	409.664,03	4.525.807,62		4.525.807,62	4.525.807,62
	5.000.000,00	6.147.725,71	645.702,31	6.793.428,01	409.664,03	7.203.092,05		7.203.092,05	12.203.092,05
	3.000.000,00	2.327.463,81	139.413,00	2.466.876,80	314.285,71	2.781.162,52	218.837,48	3.000.000,00	6.000.000,00
	3.000.000,00	1.463.194,89	110.062,89	1.573.257,78	409.664,03	1.982.921,82	1.017.078,18	3.000.000,00	6.000.000,00
		3.095.523,63	73.375,26	3.168.898,90	409.664,03	3.578.562,93		3.578.562,93	3.578.562,93
		3.773.506,71	264.150,94	4.037.657,65	409.664,03	4.447.321,68		4.447.321,68	4.447.321,68
		5.198.290,34	425.576,52	5.623.866,86	409.664,03	6.033.530,89		6.033.530,89	6.033.530,89
	3.000.000,00	2.572.436,00	315.513,63	2.887.949,62	409.664,03	3.297.613,66		3.297.613,66	6.297.613,66
		3.759.492,08	73.375,26	3.832.867,34	314.285,71	4.147.153,05		4.147.153,05	4.147.153,05
		5.715.424,67	161.425,58	5.876.850,24	314.285,71	6.191.135,96		6.191.135,96	6.191.135,96
		4.944.556,73	454.926,62	5.399.483,35	409.664,03	5.809.147,38		5.809.147,38	5.809.147,38
	3.000.000,00	1.228.899,24	220.125,79	1.449.025,03	409.664,03	1.858.689,06	1.141.310,94	3.000.000,00	6.000.000,00
		3.231.272,94	256.813,42	3.488.086,35	409.664,03	3.897.750,39		3.897.750,39	3.897.750,39
	3.000.000,00	2.277.445,89	491.614,26	2.769.060,14	409.664,03	3.178.724,17		3.178.724,17	6.178.724,17
	3.000.000,00	2.123.064,55	132.075,47	2.255.140,02	409.664,03	2.664.804,06	335.195,94	3.000.000,00	6.000.000,00
	41.000.000,00	117.200.000,00	10.500.000,00	127.700.000,00	12.615.000,00	140.315.000,00	2.712.422,55	143.027.422,55	184.027.422,55

Gastos de Gestión y Administración	4.672.577,45
TOTAL PDRS 2010-2014	147.700.000,00

Alto Gállego - La Jacetania

LOS PROTAGONISTAS DEL DESARROLLO RURAL

Los hombres y mujeres que viven en La Jacetania y el Alto Gállego son los verdaderos protagonistas del desarrollo de nuestros pueblos. 131 asociaciones y entidades de ambas comarcas componen la asamblea de socios de Adecuara. En la junta directiva 10 de ellos representan al tejido asociativo, empresarial, agrícola y ganadero local y nueve a ambas comarcas.

Algunos datos del Programa Leader 2007-2013

En junio de 2007 Adecuara comenzó con la participación de 150 representantes y técnicos de más de 110 asociaciones, microempresas agroalimentarias y entidades de ambas comarcas. Se contaba con la experiencia del Proder y se buscaba un nuevo impulso para actualizar y redefinir las estrategias del Grupo. A pesar de la incierta coyuntura económica, con apenas dos años de Leader, contamos con 73 iniciativas públicas y privadas en marcha, con un compromiso de 2.065.456 € de ayuda pública (el 34% del total previsto para el Programa) y una inversión privada de 5.599.650 €. Hasta la fecha se han creado y consolidado 66 unidades de trabajo, de las que un 36% corresponde a empleo femenino.

Son iniciativas promovidas por emprendedores: personas, asociaciones e instituciones que son actores y protagonistas del territorio.



▲ Sesión de junta directiva Adecuara 2008.

Los protagonistas hablan

En el contexto de la Feria Expoforga, ligada al mundo rural, agrícola y ganadero, damos voz y reconocimiento a los promotores agroalimentarios, quienes nos ofrecen el sabor y la tradición de los productos de la tierra y mantienen nuestro patrimonio paisajístico y cultural.

Las iniciativas tienen el encanto de ser proyectos familiares, artesanales, integrados en su entorno y en el paisaje. Y de ofrecer calidad. Calidad en el producto, con excelentes materias primas; en el trato, con atención directa del artesano; y en el entorno del paisaje pirenaico. Además, permiten visitar las instalaciones para conocer cómo se elaboran.

cimientos heredados sobre la conservación y elaboración tradicional de alimentos. Sólo vendiendo directamente podemos ofrecer un queso de antes pero hecho ahora".

Los boliches de Embún, uno de los productos con más nombre de La Jacetania, ya tiene un lugar de referencia en Casa Bertolo. César asegura que *"sus características son un sabor intenso y muy sabroso, con una piel tan suave que no se nota y una textura que se deshace en la boca"*. Se han recuperado además distintas variedades (blanco, amarillo, colorau, negro, careta, pilarica), siendo su cultivo tradicional.

presentación final", explica Roberto, de Flor del Aspe.

"Sólo producimos nuestros elaborados con carne de nuestros animales, que están totalmente controlados" puntualiza Alberto, de Embutidos de Berdún: *"el riguroso control de la materia prima permite una elaboración artesanal y una mínima incorporación de aditivos y especias, sin perder los sabores tradicionales de nuestra tierra. Nuestro entorno es nuestra primera gran riqueza. La cría del cerdo se realiza en la Canal de Berdún. La elaboración, basada*



▲ Vista de la Val Ancha y los Pirineos.

Para M^a Ángeles Cantín, de O Xortical *"comenzar a hacer queso de forma comercial ha sido la manera de convertir en una profesión los cono-*

Las afamadas Chesitas, una empresa consolidada cuya filosofía "es ofrecer una repostería de alta calidad elaborada en medio de la armonía de la naturaleza. Para crear nuestros productos empleamos y seleccionamos materias primas de gran calidad".

"Queríamos diversificar nuestra actividad ganadera, completando el ciclo de producción y comercialización, y ganar valor añadido elaborando quesos y productos lácteos. Queremos ofrecer un producto de calidad, ligado a los valores del territorio desde su inicio hasta su



M^aÁngeles Cantín, promotora de la quesería O Xortical. ►

en una sabia combinación de tradición y profesionalidad, dan a cada pieza ese sabor tan característico de nuestros valles".

Turismo, gastronomía, arte, cultura, paisaje, pervivencia de las actividades y del medio rural: estamos abocados a integrar, a poner en valor estos aspectos en unas comarcas multifacéticas y que pueden integrar la producción primaria en la dinámica turística, e impulsarla.

La labor de Adecuara desde hace más de siete años, en colaboración con las oficinas de desarrollo de las Comarcas, con iniciativas como la CAAP, con las asociaciones de empresarios comarcales, se orienta a impulsar el desarrollo de nuestro medio rural y a favorecer el despegue de los sectores que potencian y ponen en valor los recursos locales, uniendo tradición e innovación. Que este trabajo conjunto tan necesario sea una invitación para descubrir *“los sabores del territorio Adecuara”*.



▲ Taller con promotores agroalimentarios realizado por Adecuara en colaboración con el IAF.

ADECUARA PRESENTE EN EXPOFORGA, LA FERIA DE LA COMARCA DE LA JACETANIA



Adecuara participa en Expoforga proponiendo varios recorridos sugestivos, para descubrir los **sabores del territorio y los talleres de oficios artesanos** de las dos comarcas pirenaicas. Descubrir y conocer esta otra dimensión menos conocida, y ponerle cara y voz ha sido uno de los objetivos del stand de Adecuara en la Feria.

Además, Adecuara organiza una **actividad de anillamiento científico**, enmarcada en su línea de desarrollar el turismo ornitológico y de naturaleza y de difundir los valores medioambientales y de sostenibilidad. El anillamiento es una disciplina científica muy práctica, una excelente oportunidad para acercar de manera amena y didáctica el mundo de las

aves al público en general; un recurso a desarrollar en estas comarcas con el gran potencial que suponen sus extensas zonas europeas de protección medioambiental (LIC y ZEPA).

El anillamiento sólo lo puede llevar a cabo un naturalista profesional titulado. Antes del amanecer se colocan unas finas redes invisibles para las aves donde éstas quedan atrapadas sin sufrir daño. El anillador toma información de la especie, el lugar y hora de captura, las medidas del ave, la edad, el sexo, la muda y el plumaje. Este proceso debe hacerse diestra y rápidamente, para liberar al pájaro lo antes posible.

La actividad consiste en anillar las especies que puedan ser capturadas. El anillador debe la las características de esta disciplina y una descripción de las aves anilladas: forma de identificarlas, dónde viven, cuál es su estado de conservación, curiosidades, etc. Los asistentes conocerán la fauna del entorno de la Jacetania.

El objetivo es dar a conocer atractivos turísticos potenciales relacionados con el patrimonio faunístico, contribuyendo a divulgar conocimientos científicos en este ámbito en pro de la

sostenibilidad ambiental.

La actividad se enmarca en el interés de la Comarca de la Jacetania de impulsar el turismo ornitológico y de naturaleza. El Área de Turismo, Promoción y Ferias de la Comarca ha financiado un estudio, recientemente presentado, sobre las potencialidades del turismo ornitológico. Éstas se desarrollarán mediante el Plan Piloto de Desarrollo Sostenible del Medio Rural del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino y del Gobierno de Aragón enmarcadas en un Plan de Producto de Turismo Ornitológico. Adecuara colabora y apoya estas acciones participando en el proyecto de cooperación Leader Red de Turismo Ornitológico (RETO).



▲ Tríptico de las jornadas de anillamiento.

Bajo Aragón - Matarraña

GESTIÓN SOSTENIBLE RURAL

Implantación de la responsabilidad social en las empresas y entidades

El Grupo de Acción Local, Bajo Aragón-Matarraña, participa en el proyecto de Gestión Sostenible Rural (GSR), proyecto de cooperación interregional impulsado por 18 grupos de desarrollo local de Cataluña, Baleares y Aragón que pretende fomentar una nueva cultura empresarial en las organizaciones públicas y privadas del medio rural a través del desarrollo de una metodología común de implantación de políticas de Responsabilidad Social Empresarial (RSE) que garantice su desarrollo sostenible y, por extensión, la de los territorios donde se ubican.

Los **objetivos** del proyecto son los siguientes:

- Impulsar la sostenibilidad y la responsabilidad social empresarial de las actividades económicas de los territorios rurales.
- Avanzar hacia la creación de territorios socialmente responsables.
- Favorecer la inter-cooperación y la creación de sinergias entre territorios rurales sostenibles.

Las empresas del entorno rural constituyen, el eje central de este proyecto, cuyo objetivo es fomentar la sostenibilidad de las organizaciones del medio rural a través de la implantación de políticas de responsabilidad social empresarial en sus estrategias empresariales. En este marco, el proyecto prevé:

- Sesiones de asesoramiento individualizado para implantar políticas de RSE en los promotores de ayudas Leader, de acuerdo a la metodología Código de Gestión Sostenible.

Fomentar la creación de territorios socialmente responsables requiere un proceso permanente de sensibilización y formación de todos sus agentes socioeconómicos en los valores de la RSE, es decir del respeto por el entorno y por las personas.

Las empresas de las comarcas del Matarraña y Bajo Aragón que apliquen

esta metodología podrán:

- Ordenar su gestión integral en términos de RSE e identificar riesgos y oportunidades.
- Incorporar políticas reales de preservación del medio ambiente y minimizar el riesgo de sanciones.
- Incrementar acuerdos de cooperación empresarial y favorecer la productividad y la reducción de costes.
- Mejorar el capital humano y retener talentos en el medio rural.
- Fomentar la igualdad de oportunidades, con planes individuales y específicos adecuados a cada necesidad.
- Mejorar la imagen de la empresa frente a la sociedad e incrementar su competitividad en el mercado.



▲ Ruinas de una masía que se rehabilita para uso turístico, preservando la arquitectura tradicional.



▲ Nueva construcción turística integrada en el monte. "Matarraña Lodge", en Monroyo.

FORMACIÓN. CURSOS REALIZADOS

Fermentación controlada para la elaboración de pan

El objetivo del mismo es conocer las características técnicas de los principales métodos de fermentación controlada para la elaboración de pan artesano. El curso se dirigió a los panaderos de las **comarcas del Bajo Aragón y Matarraña**, han participado 16 alumnos, con una duración de 20 horas. Se ha realizado en las instalaciones de Horno Casalduc de Valderrobres. La entidad promotora fue la Asociación de Empresarios del Mezquín-Bajo Aragón.



▲ Presentación del curso con todos los panaderos.

Monitor de tiempo libre

El objetivo es conseguir que los alumnos consigan una formación suficiente para ser capaces de educar de forma integral y simultánea a las personas y a los colectivos que van a ofrecer sus servicios de actividades de ocio y tiempo libre, con una especial dedicación en la educación ambiental y en nuestro entorno.

El curso se dirigió a jóvenes mayores de 18 años residentes en el territorio. Participan 20 alumnos, con una duración de 100 horas de clase teórico-práctica más las actividades prácticas como colonias, campamentos, comedores escolares, etc., que deben realizar para obtener el título. La entidad promotora fue la Comarca del Matarraña.



▲ Impartición de clases por Sargantana.

Auxiliares de ayuda a domicilio

Se ha formado durante 100 horas a 16 mujeres interesadas en realizar trabajos como auxiliares de ayuda a domicilio en los municipios de la comarca del Matarraña con la finalidad de obtener la calificación necesaria para su incorporación a la plantilla de la Comarca. La entidad promotora fue la Comarca del Matarraña.



Torrevelilla, pueblo donde se ubica la sede del ▲ grupo.



▲ San Pedro Mártir, Jaganta.

PRESENTACIÓN DE LA PUBLICACIÓN “LAS BÓVEDAS DEL FRÍO. RUTA DE LAS NEVERAS”

El pasado 22 de abril tuvo lugar en Valdealgorfa la presentación del libro “Las Bóvedas del Frío. Ruta de las Neveras”. El Grupo de Acción Local Bajo Aragón-Matarraña lleva varios años recuperando las neveras construidas en sus pueblos entre los siglos XVI y XVII. Esta publicación es uno más de los elementos que configuran la ruta de las neveras. Una ruta basada en visitas autoguiadas a base de audiovisuales y sorprendentes puestas en escena. La guía explica

qué son las neveras, su curiosa historia, desde su origen documentado en la China del s. XI a. C. hasta su auge en los siglos XVI al XVIII; la estructura de sus construcciones; el ciclo de la nieve, sus usos y comercio; y una descripción detallada de las siete neveras recuperadas en otras tantas localidades: Alcañiz, Belmonte de San José, Calanda, La Cañada de Verich, La Ginebrosa, La Mata de los Olmos y Valdealgorfa.



▲ Presentación de la publicación en Valdealgorfa.

Bajo Martín y Andorra - Sierra de Arcos

APOYO A LAS MICROEMPRESAS LOCALES COMO OBJETIVO PRIORITARIO

Adibama ha tenido siempre entre sus principales objetivos apoyar al tejido empresarial de las comarcas de Bajo Martín y Andorra-Sierra de Arcos en cuanto que éste constituye el principal motor de desarrollo de estas comarcas. En la situación de crisis económica actual, este objetivo cobra, si cabe, mayor relevancia.

Con cargo al programa Leader 2007-2013 se ha destinado ya, en el momento de la edición de este número de Terrarum, la cantidad de 1.332.687 euros para subvencionar proyectos de creación de nuevas empresas o de ampliación y mejora de las ya existentes. Hasta ahora han sido 64 las empresas beneficiadas por estas ayudas entre las dos comarcas, con subvenciones que oscilan entre un 20 y un 30% de la inversión realizada. El 67% de estas ayudas han ido destinadas a proyectos de inversión empresarial en el sector de la industria y los servicios; el sector hostelero y de restauración ha recibido el 20%, y el agroalimentario el 12% del total de las ayudas concedidas a proyectos de inversión empresarial.

Pero este apoyo a la pequeña empresa local se complementa y articula con otras líneas de actuación. Por un lado, Adibama colabora activamente con la Asociación Agroalimentaria

del Bajo Martín-Sierra de Arcos y con la Asociación Empresarial de Andorra-Sierra de Arcos y Bajo Martín, organizando actividades conjuntas y aportando financiación a proyectos promovidos por estas entidades. El asociacionismo empresarial, a pesar de las dificultades que conlleva mantenerlo activo, es un valioso instrumento de apoyo mutuo para las pequeñas empresas de estos territorios rurales.

Por otro lado, la mejora en la cualificación profesional de los trabajadores y de los pequeños empresarios es otro objetivo prioritario para el Grupo de Acción Local. Por este motivo se ha considerado la formación como una línea de trabajo prioritaria a desarrollar desde Adibama:

- Se ha diseñado un plan de formación a la medida de las necesidades del territorio y de las pequeñas empresas;

▼ Formación a la medida de las necesidades concretas de la pequeña empresa local.



- Se está atendiendo de modo especial a la búsqueda de nuevos yacimientos de empleo en sectores emergentes: atención a la dependencia, formación sociosanitaria, etc.
- Se están investigando nuevas formas de colaboración con otras entidades del territorio que a su vez también ofrecen formación, tanto reglada como no reglada.

FOMENTAR EL ESPÍRITU EMPRENDEDOR ENTRE LOS JÓVENES

Fomentar en los jóvenes la cultura emprendedora, mejorar su conocimiento del mundo laboral y fomentar el autoempleo es otro objetivo importante para Adibama. Es otra forma de trabajar por el futuro de nuestras comarcas y de mantener, a largo plazo, en el territorio a la población joven.

En colaboración con los Institutos de Enseñanza Secundaria de Andorra y de Híjar y con las Agentes de Empleo y Desarrollo Local de las dos comarcas, el Grupo desarrolla cada año una serie de actividades con la finalidad de promover la cultura emprendedora desde la escuela, desde los propios centros educativos, introduciendo cultura empresarial entre el colectivo más joven, y animando a que surjan

nuevos emprendedores. Se trata de colaborar con los centros educativos en la orientación laboral de los alumnos que tienen ya próxima su salida al mercado laboral, al tiempo que se implica a la juventud en el desarrollo de nuestra tierra.

Entre las actividades que se realizan, además de charlas o mesas redondas en los institutos, destacan las visitas organizadas a empresas de nuestro territorio. Se trata de que los alumnos conozcan directamente algunas empresas significativas de la zona, de sectores económicos y perfiles profesionales diferentes, particularmente en casos donde los promotores son jóvenes, mujeres o tienen un proyecto innovador e interesante para nuestras comarcas.

Este año se realizará también una charla dirigida a los padres, al objeto de sensibilizar y potenciar también el espíritu emprendedor entre los padres y madres de los alumnos de los IES de Andorra y de Híjar.



- ▲ Jóvenes con alta cualificación profesional se incorporan a la empresa de altas tecnologías y de desarrollos informáticos (Memorándum Multimedia, en Híjar).



Barbería "Corto y Cambio" en Andorra, iniciativa ▶ de una joven emprendedora.

- ◀ Un grupo de escolares realiza una visita organizada a una vivienda de turismo rural en Alloza.





▲ Taller práctico sobre colocación de placas solares domésticas en la Jornada sobre Empleos Verdes celebrada en Andorra.

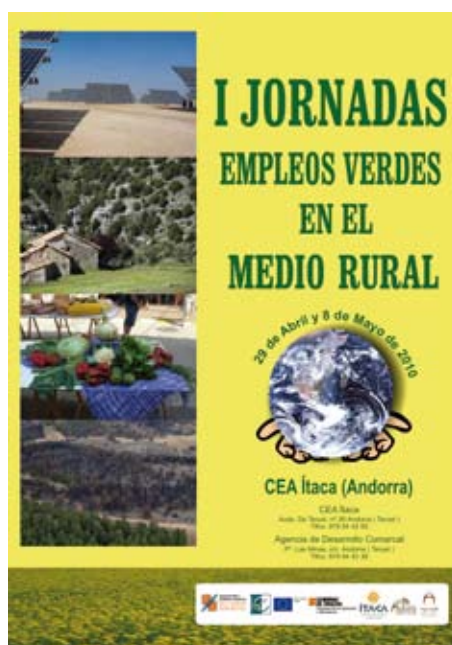


▼ Cartel Empleo Verde. ▲ Nuevas iniciativas empresariales en el sector del comercio local (Albalate del Arzobispo).

I JORNADA DE EMPLEOS VERDES EN EL MEDIO RURAL

El pasado 29 de abril tuvo lugar en Andorra una Jornada sobre Empleos verdes en el mundo rural. Fue un punto de encuentro de técnicos, representantes políticos, emprendedores y ciudadanía interesada por el tema, donde se analizaron las posibilidades de desarrollo de este territorio en base a la creación de empleo en torno al medio ambiente y al desarrollo sostenible. También tuvimos oportunidad de conocer varias experiencias y proyectos sobre empleo verde en el medio rural turoense, contando con la participación en una mesa redonda de emprendedores tanto de la comarca como de otras zonas de la provincia.

Se entiende por empleo verde el trabajo en la agricultura, la industria, los servicios y la administración que contribuye a conservar o restablecer la calidad ambiental del territorio, y que reducen el impacto ambiental que la actividad económica viene causando en el medio ambiente. Son numerosas las posibilidades de desarrollo de iniciativas de este tipo en el medio rural.



La realización de estas jornadas fueron oportunas, dada la actual situación económica y de elevado desempleo que registran nuestras

comarcas. El empleo verde, sostenible y de calidad, puede ser un nuevo motor de creación de empleo y de desarrollo socioeconómico. De hecho, en esta jornada se analizaron los sectores en los que se considera pueden existir, además de los ya tradicionales, nuevos yacimientos de empleo verde en un futuro próximo: gestión de la contaminación, tecnologías y productos más limpios, gestión de recursos, etc. Especial interés suscitó el tema de las energías renovables, dado el alto grado de especialización energética que poseen tanto la Comarca de Andorra-Sierra de Arcos como la de Bajo Martín.

Esta jornada fue financiada por el programa Leader 2007-2013, y su organización corrió a cargo del CEA Itaca de Andorra y la Agencia de Empleo y Desarrollo Local de la Comarca de Andorra-Sierra de Arcos.

“CONOCE TU ENTORNO”. EXCURSIONES INTERPRETATIVAS PARA LA EDUCACIÓN AMBIENTAL

Adibama viene manifestado un particular interés en poner en valor el patrimonio rural y de naturaleza de las comarcas de Andorra-Sierra de Arcos y Bajo Martín a través de acciones de sensibilización y concienciación para su conservación. Esta labor debe conducir a que ese respeto por el entorno natural esté presente en todas las facetas de la vida de estas poblaciones rurales. Para ello es importante comenzar a trabajar desde la escuela, desde los centros educativos, y también con colectivos organizados que representarán un valor añadido para esta actividad.

Por este motivo, se ha puesto en marcha por segundo año consecutivo un pequeño programa de educación ambiental que organizamos con los colegios de nuestras comarcas, consistente en una serie de excursiones interpretati-

vas destinadas a conocer algunos de los espacios naturales (LIC y ZEPA) más significativos de nuestro territorio (Estrechos del río Martín, área esteparia de Las Planetas-Claverías, las Masías de Ejulve) y el entorno de la localidad de cada centro, con un resultado muy satisfactorio hasta ahora.

El objetivo es sensibilizar a los jóvenes en edad escolar acerca de la necesidad de la conservación del patrimonio rural y natural, ofreciéndoles educación ambiental y conocimiento de su entorno natural, para que conozcan y valoren el patrimonio de flora y fauna que tienen en su entorno. Las salidas al campo están guiadas por personal especializado, con aportación de materiales didácticos elaborados ad hoc y constituyen una valiosa y

novedosa experiencia de educación ambiental en nuestro territorio. En total se prevé una participación en esta actividad de más de 400 alumnos de cursos tanto de Enseñanza Primaria en los Colegios Públicos como de Enseñanza Secundaria en los IES.



▲ “Conoce tu entorno”. Una excursión para la educación ambiental con alumnos de Enseñanza Primaria por los Estrechos del Río Martín.

Calatayud - Aranda

NUEVOS SERVICIOS EN PEQUEÑOS PUEBLOS CON LA AYUDA DE LEADER

El apoyo económico a la iniciativa pública en la gestión de servicios básicos para las poblaciones rurales que por sus dimensiones no resultan rentables para la iniciativa privada es uno de los ejes prioritarios que la Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comunidad de Calatayud y Comarca del Aranda contempla en su programa de desarrollo Leader 2007-2013 en la medida de servicios a la población. La adecuación y construcción de centros sociales y centros multiusos, la apertura de tiendas multiservicios y la prestación de servicios itinerantes desde los Ayuntamientos y las Mancomunidades constituyen un elemento dinamizador de primer orden y contribuyen al asentamiento de la población y a la creación de empleo rural.

En estas líneas hacemos una breve reseña de los proyectos puestos en marcha con ayuda del Programa de Desarrollo Rural en este periodo.

Adecuación de un centro multiusos en Brea de Aragón

Se trata de un ambicioso proyecto de rehabilitación de la Casa Cuartas, edificio emblemático del casco urbano

de Brea de Aragón. La finalidad es darle un uso público como centro cultural para los mayores, en la planta baja, y para colectivos y asociaciones culturales en las plantas superiores. Se están acometiendo obras de refuerzo estructural y de recuperación de elementos arquitectónicos singulares y se pretende dotar al centro de las infraestructuras necesarias para que se convierta en un centro moderno, accesible y equipado con las últimas tecnologías.

Centro social en Cetina

El proyecto consiste en acondicionar y equipar un centro social polivalente en Cetina. Se ubicarán servicios de ludoteca, bar, centro de tercera edad, centro de día y parque exterior. También se han acondicionado pabellones con literas para ofrecer servicio de albergue.

Como singularidad, se quiere poner en valor la cocina social que prestará ese servicio al albergue, ludotecas, tercera edad, servicios a domicilio, etc.

La apertura está prevista a finales de 2010 y cuenta con una capacidad de 60 personas.

Centro multiservicios en Sediles

Es un edificio de nueva construcción inaugurado en febrero de 2010 en esta localidad de menos de 100 habitantes. Cuenta con cafetería, salas polivalentes, apartamentos rurales de alquiler, espacios de ocio para todas las edades y servicio de tienda para suministros básicos. El edificio tiene tres plantas de 160 m² cada una. El Ayuntamiento pretende crear un multiservicio rural y convertirlo en el centro de la vida cotidiana del municipio y elemento aglutinador de los servicios básicos. La gestión del centro es de iniciativa privada.

El edificio polivalente en Mesones de Isuela

Se trata de un edificio de nueva construcción de iniciativa municipal con 130 m² de superficie de planta única. Ofrece servicios para actividades socioculturales y bar. Cuenta con dos accesos, salón social, aseos, barra y almacén. Está en funcionamiento y permanece abierto todos los días de la semana de 10 de la mañana a 10 de la noche.

Centro de tercera edad de Ibdes

El proyecto consiste en adecuar el local en planta baja para albergar sendas salas de televisión y biblioteca y sala de Internet, al tiempo que se usa como centro de día de tercera edad mediante una puerta de conexión. Esta iniciativa se engloba en un proyecto más ambicioso de rehabilitación de las plantas superiores del edificio en el que se pretende centralizar la vida cultural de la localidad, albergando también sala de exposiciones, sala de reuniones para colectivos, amas de casa, etc. El centro cuenta con una capacidad de 80 plazas.

Centro polivalente en Godojos

En mayo se inaugura el centro social de Godojos, localidad de la comarca de Calatayud con unos 70 habitantes. Se trata de un centro polivalente con servicio de comedor que cuenta con zona de barra, zona de mesas y cocina totalmente acondicionada y 40 plazas. Se trata de un servicio de atención prioritaria para las personas mayores.

Centro social de Bijuesca: amueblamiento y equipamiento de cocina

Es un Centro social acondicionado recientemente. El Ayuntamiento, como promotor del proyecto, se plantea ampliar los servicios que presta el municipio para dar servicio de comidas, tanto para visitantes como para habitantes de la localidad, principalmente de la tercera edad. Se ha dotado de salón-comedor para 20 personas y cocina. También cuenta con salón de reuniones y tienda de productos básicos. Se trata de un ejemplo de centro de multiservicio rural.

Acondicionamiento del centro social de Miedes de Aragón

Es un Centro social para 40 personas que abre toda la semana. Con la inversión se han suprimido las barreras arquitectónicas de los accesos y acondicionado las instalaciones interiores, deterioradas con el tiempo. El objetivo es adecuar la planta baja del actual centro social para dedicarlo a centro social cumpliendo varios objetivos: ofrecer un lugar



▲ Salón social del Centro de la tercera edad de Ibdes.
▼ Bar-Casino y sala de reuniones del Centro social de Miedes de Aragón.



de encuentro totalmente accesible a las personas mayores, mejorar las condiciones higiénico-sanitarias e implantar un servicio de comedor para tercera edad. Además cuenta con cocina, sala de reuniones y bar. También se utiliza como sala de exposiciones.

Acondicionamiento y equipamiento de una peluquería en Orera

El proyecto consiste en rehabilitar un local municipal para albergar una peluquería y reforzar los servicios itinerantes que presta la Mancomunidad Sierra Vicor-Espigar: podología, fisioterapia y peluquería.



▲ La peluquería en Orera.
◀ El Centro polivalente de Godojos.



Campo de Belchite

ADECOBEL PONE EN MARCHA UN PROGRAMA DE DINAMIZACIÓN EMPRESARIAL Y DEL MERCADO LABORAL

La Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca Campo de Belchite, Adecobel, apuesta por la diversificación de las actividades económicas de la zona. Por ello, se han preparado unas Jornadas de Elaboración de aceituna de mesa el 8 y 9 de junio en Belchite.

La producción de aceituna para elaborar aceite de oliva de calidad es una de las principales fuentes de riqueza agrícola de la comarca Campo de Belchite. Con el presente curso, innovador en Aragón, Adecobel pretende ofrecer una visión general de los diferentes tipos de preparaciones de aceitunas (verdes y negras), procesos, calidad, control, vertidos, etc.

La docencia fue impartida por personal del Departamento de Biotecnología de los Alimentos del Instituto de la Grasa de Sevilla. El centro, perteneciente al CSIC, se fundó en 1947 y ha trabajado desde sus comienzos en la investigación, mejora y desarrollo de los sectores industriales relacionados con las materias grasas.



La oliva. ►
Olivo milenario. ▼



▲ Los campos de olivos conforman parte de los paisajes característicos de la comarca.

Adecobel apoya al comercio local con la campaña “compra en tu pueblo, ganamos todos”

Adecobel ha lanzado una campaña de sensibilización que apela a la compra responsable de los vecinos de Campo de Belchite. La campaña se ha llevado a cabo durante el mes de mayo y ha contado con la participación de 39 establecimientos de los 15 municipios de la comarca.

La cercanía de Campo de Belchite a la capital aragonesa y la existencia de centros comerciales en la periferia de Zaragoza afectan directamente a los pequeños establecimientos de la zona que abastecen estos municipios. Aquejados por la disminución de las compras, son varios los comercios que planean cerrar sus puertas en los próximos meses.

Consciente de la situación de las pequeñas tiendas de la comarca, Adecobel ha trabajado en el diseño y puesta en marcha de una campaña de sensibilización al consumidor, atendiendo a la responsabilidad que este detenta en la acción de consumir. Para ello, se han confeccionado y distribuido folletos informativos y se han realizado sorteos de varios premios en metálico para canjear en los establecimientos colaboradores y premiar la fidelidad del consumidor. Además, durante el mes de mayo, estos comercios han entregado bolsas biodegradables con la imagen y el lema de la campaña: *Compra en tu pueblo, ganamos todos*.

Por otro lado, con el deseo de incrementar la calidad y competitividad del pequeño establecimiento local, Adecobel ha propuesto dos cursos de formación dirigidos exclusivamente a los regentes o trabajadores de estos establecimientos. El primero de ellos, realizado los días 11 y 13 de mayo, tuvo por tema Gestión y marketing en el punto de venta. El otro curso, celebrado los días 24 y 25 de mayo, trató del cuidado y dedicación en la atención al público. Ambos tuvieron mucha aceptación entre sus participantes.

Aprovechando la celebración de la Feria Comarcal Campo de Belchite, que tuvo lugar los días 14 a 16 de mayo, Adecobel presentó la exposición “Los tenderos de nuestros pueblos”, un repaso en imágenes por la retrospectiva de los comercios que ofrecieron sus servicios en la segunda década del siglo XX.



Imágen de la campaña, realizada por Ramón Val.

ADECOBEL OFRECERÁ 24 CURSOS DE FORMACIÓN EN 2010

El Grupo de Acción Local de la Comarca Campo de Belchite, Adecobel, presentó el pasado mes de marzo su programa de formación destinado principalmente a mejorar la competitividad de la población desempleada, con el fin de facilitar su inserción en el mundo laboral. Estos cursos pretenden hacer llegar una oferta variada y accesible al mayor número de población posible y que garantice la enseñanza en áreas tan imprescindibles en la actualidad como las tecnologías de la información y de la comunicación.

Para confeccionar este programa de formación se han tenido en cuenta las necesidades de los desempleados, pero también el análisis de los yacimientos que puedan surgir en un futuro próximo.

Con todo ello, se van a ofertar 24 cursos de formación para el empleo divididos en distintas áreas: oficios, asistencia social, hostelería, nuevas tecnologías, elaboración artesana de productos alimenticios a base de las materias primas que genera la comarca, entre otros.

El pasado año fueron más de 400 los alumnos que se beneficiaron de esta formación y el presente programa espera alcanzar y superar con éxito las cifras anteriores.

La producción de aceituna para la elaboración de aceite de oliva de calidad es una de las principales fuentes de riqueza agrícola de la Comarca Campo de Belchite. Apostando por la diversificación del sector empresarial de la zona, la Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca Campo de Belchite, ADECOBEL, propone este curso, innovador en Aragón, con el que se pretende ofrecer una visión general de los diferentes tipos de preparaciones de aceitunas (verdes y negras), procesos, calidad, control, vertidos, etc.

El curso está impartido por personal del Departamento de Biotecnología de Alimentos del Instituto de la Grasa en Sevilla. El centro, perteneciente al CSIC, se fundó en 1947 y ha trabajado desde sus comienzos en la mejora y desarrollo de los sectores industriales relacionados con las materias grasas.

ORGANIZA:
ADECOBEL
Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca Campo de Belchite

COLABORA:
Comarca BELCHITE
EUROPEAN UNION
GOBIERNO DE ARAGÓN
Departamento de Agricultura y Alimentación

Información:
C/ Constitución española de 1978, 12
50130 Belchite (Zaragoza)
Tfno. y fax 976 830104
info@adecobel.org
www.adecobel.org

Jornadas de elaboración de aceitunas de mesa

Belchite 8 y 9 de junio de 2010
Salón de actos de la Comarca Campo de Belchite

ADECOBEL

Fuente Europea Agrícola de Desarrollo Rural. Europa Investa en Zonas Rurales

Jornadas de elaboración de aceitunas de mesa

PROGRAMA

8 de Junio

8:30-9:00 Recepción de alumnos y entrega de documentación.
9:00-10:00 Introducción al aderezo de aceitunas. (Dr. Pedro García García, Investigador Científico)
Producciones, consumo, exportaciones. Variedades.
Composición nutricional.
10:00-10:30 Pausa- café.
10:30-12:30 Elaboración de aceitunas verdes, al estilo español. (Dr. Luis Rejano Navarro, Investigador Científico)
Tratamientos con hidróxido sódico. Lavados.
Colocación en salmuera y fermentación.
12:30-13:30 Control de la fermentación y envasado de aceitunas. (Dr. Antonio Higinio Sánchez Gómez, Científico Titular)
Controles necesarios para el seguimiento de la fermentación.
Envasado de aceitunas. Pasteurización.
15:00-16:00 Continuación de Control de la fermentación y envasado de aceitunas.
16:00-16:30 Pausa-café.
16:30-18:00 Aceitunas negras naturales. (Dr. Pedro García García)
Recolección, transporte y acondicionamiento en salmuera. Fermentación. Envasado.

9 de Junio

9:00-11:00 Aceitunas negras oxidadas. (Dr. Manuel Brenes Balbuena, Investigador Científico)
Conservación. Ennegrecimiento. Envasado.
11:00-11:30 Pausa-café.
11:30-12:30 Legislación. (Dr. Luis Rejano Navarro)
Normas nacionales sobre aceitunas de mesa.
Normas internacionales sobre aceitunas de mesa.
12:30-13:30 Vertidos. (Dr. Manuel Brenes Balbuena)
Contaminación. Eliminación en balsas. Reutilización, procesos integrados.
15:00-16:00 Aceitunas ahumadas. (Dr. Luis Rejano Navarro)
Materia prima. Ahúos.
16:00-18:00 Prácticas de análisis. Determinación de pH. Determinación de acidez libre y combinada. Determinación de sal.
18:00 Clausura del curso y entrega de diplomas.
Vino Aragónés.

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

Jornadas de elaboración de aceitunas de mesa

D./Dña. _____
NIF _____
Domicilio _____
C.P. _____
Ciudad y provincia _____
Teléfono _____
E-mail _____
a de de 2010

Forma de pago
Ingreso de 20 € en cuenta bancaria
Bancoja (2085 0558 28 0300032960)

Se ruega especificar en el impreso bancario: "Jornadas de elaboración de aceitunas de mesa"

El plazo de inscripción finaliza a las 14.00 horas del día 1 de junio, martes.

Entrega en ADECOBEL del boletín de inscripción y justificante bancario.

- C/ Constitución española de 1978, 12, 50130 Belchite
- FAX 976800104
- E-mail: info@adecobel.org

Boletín de inscripción disponible también en la web: www.adecobel.org

Folleto de las jornadas de elaboración de aceitunas. ▲

Cinco Villas

INNOVACIÓN PARA EL DESARROLLO RURAL

Adefo Cinco Villas prioriza los proyectos que incorporan innovación, ya sea en productos o en procesos en los municipios mayores o en la posibilidad para acceder a los servicios en los pueblos más pequeños.

Un ejemplo de apuesta por la innovación lo supone la empresa **Campos Rey, Trabajos Forestales**. Se trata de una empresa familiar con más de 40 años de experiencia en trabajos forestales (repoblaciones, tratamientos selvícolas, etc.) y obra civil (acondicionamiento de caminos, etc.). De esta dilatada experiencia y a la vista de la problemática técnica y de los elevados costes de los trabajos de mantenimiento, limpieza y eliminación de residuos tras los incendios por la complicada

orografía y la fragilidad del entorno, se plantean desarrollar un prototipo formado por una retroaraña (con sus adaptaciones para el nuevo uso) y un cabezal triturador que permite la trituración tanto de árboles en pie como tumbados, incluso en montes de elevada pendiente y pedregosidad. Hasta la fecha, no existe ninguna maquinaria con estas características y los trabajos de este tipo se realizan de forma manual siendo penosos e incluso peligrosos en algún caso. El material triturado se incorpora como materia orgánica al suelo, evitando la proliferación de plagas que a menudo comprometen la supervivencia del resto de individuos.

La siguiente fase consistiría en poder aprovechar el material triturado como biomasa para calderas y sobre ello ya está estudiando la empresa la viabilidad en las Cinco Villas.

Siguiendo con la innovación en procesos, la reciente creación de la empresa **Limpiezas y desinfecciones Tauste** aporta una nueva forma de ofrecer el servicio de limpieza, fundamentalmente de granjas de porcino, tan abundantes en las Cinco Villas. Se basa en la limpieza a través de autómatas programables desarrollados por una empresa sueca cuya distribución en exclusividad para España la ostenta una empresa ejeara, socia de aquella. Estos robots desarrollan el trabajo de forma autónoma, evitando así la labor más dura de la

limpieza de estos establecimientos, ahorrando agua y energía y ganando en precisión y acceso a zonas difíciles.

Y en cuanto a innovación en servicios, Adefo Cinco Villas ha apoyado a través del programa Leader a la primera productora de vídeo, cine y televisión ubicada en la comarca de Cinco Villas. Su promotor, Luis Ángel Añón, tenía amplia experiencia en el sector audiovisual y había trabajado en diversas productoras de Zaragoza y Madrid realizando trabajos de montaje y realización de un gran número de cortometrajes y largometrajes, series para TVE, Antena 3 y Canal+, producción y montaje de campañas de publicidad nacionales e incluso realización de una serie de piezas sobre la Gala de los Óscar. También ha trabajado en la realización de vídeos musicales y documentales. Esta amplia experiencia, la calidad de sus trabajos y su prestigio en el sector le llevó a decidirse a montar su productora: **Ojito Servicios Audiovisuales**. De esta forma, creó su propio empleo en Ejea de los Caballeros, ofreciendo un servicio de calidad que utiliza las últimas tecnologías en vídeo de alta definición, sistemas de edición digital y post-producción, para ofrecer sus servicios tanto a plataformas de televisión y cine como a particulares, empresas e instituciones.



Retroaraña trabajando en el monte. ▲



Autómata para la limpieza de granjas. ▲



▲ Luis Ángel Añón, de Ojito Servicios Audiovisuales, en la gala de los Óscars.

MUNICIPIOS QUE RECUPERAN SERVICIOS

Luesia recupera su carnicería

También una carnicería puede ser un servicio novedoso si, como es el caso del municipio de Luesia, se perdió hace unos años. Gracias a la iniciativa de Ricardo Garcés este municipio prepirenaico cuenta de nuevo con una carnicería que además aporta un nuevo habitante con origen en el pueblo pero desplazado por motivos laborales. Además, la carnicería ofrece embutidos elaborados de la forma tradicional de Luesia, vende productos agroalimentarios de la comarca de Cinco Villas y pretende recuperar recetas típicas de la zona.



Ricardo Garcés en su nueva carnicería, en Luesia. ▲

Undués de Lerda recupera su escuela

El caso de **Undués de Lerda** también invita al optimismo. Este municipio inauguró el pasado verano, y después de 40 años cerrada, la nueva escuela municipal. Undués de Lerda está ubicado en la parte noroccidental de la comarca de las Cinco Villas y cuenta con 71 habitantes censados. Es una localidad con arquitectura típica de la montaña y un paisaje privilegiado que atrae al turista y también a nuevos vecinos. Gracias a estas características, al camino de Santiago y a su buena comunicación con la vecina Navarra, ha conseguido recuperar población los últimos años, lo que ha permitido que seis niños puedan recibir las clases en su propio pueblo y no deban trasladarse a otros municipios para recibir un servicio tan básico como es la educación.

Alumnos de la nueva escuela municipal de Undués de Lerda. ▼





Comarca de Teruel

MEDIEVAL FACTORY, ESPECIALISTAS EN EL MEDIEVO

Medieval Factory es una empresa situada en Villarquemado que se ha especializado en todo lo referente al Medievo. Nacida en Teruel capital ha decidido trasladarse a un municipio de nuestro ámbito de actuación para ampliar sus instalaciones y crecer al mismo tiempo que aumenta el auge por este tipo de celebraciones medievales.

En sus instalaciones ubicadas fuera del casco urbano fabrican trajes medievales y todos sus complementos. Todo el vestuario ha seguido un exhaustivo estudio, clasificándolo según el siglo o la etapa del Medievo a que corresponde. De igual modo, los complementos como los cinturones, correaes, tahalís, polainas, etc., están diseñados en función del papel que tendrían que desarrollar y en materiales propios de la época como el cuero.

Los trajes medievales están diseñados siguiendo las variantes que, a través de los siglos, han marcado las modas, como los anchos de manga, largos de bajos, frunces, escotes, tipos de manga, etc. Intentan que los tipos de materiales empleados sean, en lo posible, lo más

parecido a los de la época, como algodones, lino, lanas, etc., así como los dibujos en los brocados, buscando siempre la mayor calidad para los trajes.

Así mismo, Medieval Factory organiza todo tipo de eventos medievales, banquetes medievales, cenas medievales, comidas medievales, bodas medievales y cualquier celebración que el cliente solicite. Medieval Factory se encarga de la organización íntegra del evento: vestuario y decoración medievales (pendones, banderas, jaimas, armas, etc.), catering y animación medievales e infraestructura.

Las instalaciones construidas constan de una nave de más de 1.100 m², interiormente dividi-

da en dos zonas de confección y almacén.

Esta empresa es innovadora, por el sector al que se dedica, ha decidido ubicarse en el medio rural, genera puestos de trabajo, en especial femenino, con lo que se consigue el asentamiento de la población, y diversifica la actividad hacia sectores fuera de los tradicionales de la agricultura y ganadería.

En la actualidad la empresa tiene puntos de venta distribuidos por toda España y a su vez distribuye y tienen gran demanda en puntos de Francia y Portugal. Su página web es www.medievalfactory.com.

Las nuevas instalaciones de Medieval Factory en Villarquemado. ►

Sala de exposición y venta de trajes medievales. ▼



Recepción de Medieval Factory. ►



CARPINTERÍA INDUSTRIAL CEDRILLAS, CUBIERTAS Y TECHOS DE MADERA A MEDIDA

En Cedrillas se sitúa esta empresa que da empleo a nueve trabajadores y que se ha especializado en el diseño y fabricación a medida de cubiertas y techos de madera para todo tipo de inmuebles, viviendas, naves, recintos, pabellones, etc., diseñando las mismas a través de un novedoso programa informático que permite un diseño exacto a la realidad y que cuenta con las mejores y más modernas máquinas para un corte y acabado milimétrico de la madera.

Esta carpintería que cuenta con una amplia

experiencia en el sector se dedica de igual modo a la carpintería de madera en general: puertas y ventanas, cocinas, armarios empotrados, suelos de madera, etc., pero en los últimos años se ha ido especializando en el diseño y fabricación de estas cubiertas debido al gran auge de su demanda. Para ello se decidió invertir en la construcción de una nueva nave de grandes dimensiones en la que poder trabajar este tipo de cubiertas de gran tamaño y equiparse con la más novedosa maquinaria para el tratamiento, corte y acabado de la madera. Una vez diseñada

según proyecto se procede a su fabricación y posterior montaje en obra por el personal de la propia empresa.

Destacamos este proyecto como innovador por la manera que un negocio familiar y de toda la vida ha sabido adaptarse a los tiempos y evolucionar hacia nuevas formas de mercado que le permitan ser competitivos en el sector, especializándose en la realización de este tipo de cubiertas y estructuras de madera. Su página web es www.carpince.com.

Innovación en maquinaria para la fabricación de cubiertas. ▼ Nuevas instalaciones en carpintería industrial. ▼



CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE ADRICTE Y LA COMARCA DE TERUEL

La Comarca Comunidad de Teruel y el grupo de desarrollo rural, la Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca de Teruel (Adricte), destinarán 1,5 millones de euros a los ayuntamientos de la comarca para realizar obras de mejora de servicios básicos para la población y la rehabilitación de su patrimonio. El convenio fue suscrito hace unas fechas y su aplicación se extenderá hasta finales del año 2011.

Esta iniciativa supondrá un paso más en las líneas de desarrollo de los pueblos de la comarca que está llevando a cabo Adricte, después de que en ejercicios anteriores se haya primado el apoyo a los promotores privados.

El convenio suscrito, que asciende a 1.486.000 euros, permitirá que cada uno de los 42 municipios reciba una inversión máxima subvencionable de la Comarca y de Adricte por valor de 34.000 euros.

Adri Comarca de Teruel financiará dentro del programa Leader el 65% de la cuantía, cuyo importe total ascenderá a 930.000 euros, mientras que la Comarca pondrá el 35% restante, que equivale a 556.455 euros. Ambas instituciones financiarán el 100%, mientras que los ayuntamientos deberán hacerse cargo del IVA de las obras. En caso de que alguna iniciativa superase los 34.000 euros subvencionables, el resto de la inversión debería asumirla el ayuntamiento.

La firma del mismo fue suscrita por los presidentes de ambas instituciones, Federico Serrano, como Presidente del Grupo de Acción Local, y José Luis López, como presidente de la Comarca Comunidad de Teruel. Ambos resaltaron la buena sintonía entre ambas entidades y que en

ambas el acuerdo entre sus miembros para la firma del convenio se había adoptado por unanimidad. Ambos resaltaron el carácter equitativo de las ayudas, con un mismo importe por municipio, independientemente de su población, lo que beneficia a los municipios más pequeños.

En la actualidad los 42 Ayuntamientos han presentado sus solicitudes de ayuda predominando inversiones relacionadas con la rehabilitación de temas patrimoniales y con la creación de servicios básicos sociales (escuelas infantiles, residencias de tercera edad), económicos (básculas públicas, multiservicios), y de ocio (áreas recreativas, instalaciones deportivas).

Los presidentes de Adricte y Comarca de Teruel firman el convenio. ▼



Cuencas Mineras

NUEVOS ALOJAMIENTOS DE CALIDAD PARA TURISMO RURAL

Entre los proyectos apoyados por la Oficina de Fomento y Desarrollo de la Comarca Cuencas Mineras (Ofycumi) a través del Programa de Desarrollo Rural de Aragón Leader 2007-2013, cabe destacar el aumento importante de iniciativas destinadas a fomentar el sector turístico de la comarca, sector con grandes posibilidades pero escasamente desarrollado respecto a otros territorios.

Un dato importante a tener en cuenta es que, a pesar de los numerosos atractivos turísticos de la zona, ésta cuenta con una escasa oferta de alojamiento que apenas alcanza el 1% del total de la oferta de Aragón.

En la actualidad existe una apuesta importante por fomentar el turismo rural de la zona, apoyada en todo momento por Ofycumi a través del Programa Leader. Su repercusión, sobre todo económica, es muy importante puesto que va a contribuir a diversificar la actividad económica de la comarca. En las Cuencas Mineras predomina el sector industrial. Por eso la estrategia principal del Programa de Desarrollo Local es pasar "De la dependencia de la actividad industrial hacia la diversificación y el aprovechamiento de los recursos endógenos".



Julio Salinas, ex-jugador de fútbol, en El Horno de Aliaga. ▲

Entre los proyectos destinados a fomentar el turismo rural, destacamos la creación de nuevos alojamientos turísticos. Entre ellos, la apertura de sendas viviendas de turismo rural de categoría superior, una en Aliaga, **El Horno de Aliaga**, y otra en Villanueva del Rebollar de la Sierra, **La Casa del Azafrán**. Ambos municipios son de los más pequeños de la comarca y en ellos se concentra un escaso porcentaje de población total.

En Villanueva del Rebollar de la Sierra no existe otra oferta de alojamiento en el municipio, lo que va a suponer también una mejora en la calidad de vida. Y en Aliaga, además de ofrecer alojamiento a sus huéspedes, se les ofrece una gastronomía de calidad.

Este tipo de proyectos mejoran la imagen de

nuestro territorio, ofertando alojamientos de calidad y convirtiendo a la comarca Cuencas Mineras en un destino atractivo para visitar y conocer.

Una habitación de la casa de Azafrán. ▼



◀ La Casa del Azafrán.



LA MICROEMPRESA LUCHA POR SOBREVIVIR EN EL TERRITORIO APOSTANDO POR SU MODERNIZACIÓN

La mayor parte de las iniciativas apoyadas por Ofycumi, a través del Programa de Desarrollo Rural de Aragón Leader 2007-2013, se concentran en la medida 312: Ayuda a la creación y desarrollo de microempresas.

La microempresa de la comarca Cuenca Minera lucha por sobrevivir y ser más competitiva, apostando por continuas modernizaciones que van a suponer mejoras en su productividad y rendimiento global.

La iniciativa privada, sobre todo de microempresas dedicadas al sector servicios, es una seña de identidad de nuestro territorio en los últimos años, contribuyendo en gran medida a diversificar la actividad económica de la zona.

De los proyectos apoyados por Ofycumi en esta línea, destacamos las modernizaciones de tres empresas basadas en la adquisición de maquinaria novedosa que introduce nuevas tecnologías. Esto va a suponer un importante incremento de su productividad y una ampliación de los servicios prestados, haciéndolas más competitivas en el sector y asegurando su supervivencia en el territorio.

Las empresas en cuestión son: el **Taller Electromecánico Hermanos Martín Gimeno**, en Montalbán, que adquiere un novedoso horno demoledor a gas que consigue la combustión de resinas de motores y estatores. Esta empresa es pionera en Aragón en la utilización de este tipo de maquinaria.

Talleres Ortín, en Montalbán, cuya inversión se basa en la adquisición de un equipo destinado a la soldadura precisa de tuberías de aluminio, maquinaria que introduce nuevas tecnologías y contribuye a mejorar la productividad de la empresa y permite ofertar un servicio de mayor calidad al cliente.

Y por último, **Ceyges 2001**, empresa dedicada a servicios profesionales vinculados a proyectos mineros, la cual crea una sede en Utrillas y cuatro puestos de trabajo. Lleva a cabo una fuerte inversión adquiriendo una máquina rozadora (minadora) dedicada a trabajos en instalaciones mineras, además de diverso equipamiento de medición e informática.

Iniciativas de estas características reflejan que el medio rural sigue vivo, dinámico y activo luchando cada día por mantenerse.



Oficinas de Ceyges 2001, en Utrillas. ▲



Interior de Talleres Ortín, en Montalbán. ▲



Horno demoledor a gas.Taller Electromecánico Hnos. ▲
Martín Gimeno.

Gúdar - Javalambre y Maestrazgo



LA SIERRA DE JAVALAMBRE, UN POTENCIAL EMPRESARIAL

La iniciativa empresarial en la sierra de Javalambre goza de buena salud aun en tiempos de crisis. El corredor natural que supone la divisoria de las sierras de Gúdar y Javalambre, marcado por la reciente autovía A-23, acoge un foco interesante de dinamismo empresarial dada su situación estratégica y su tradición en la existencia de emprendedores.

Los focos de concentración industrial están en Sarrión y en Albentosa, si bien Manzanera y La Puebla de Valverde amplían de forma vertiginosa su tejido empresarial dentro de las humildes realidades de la comarca y del predominio microempresarial que la caracteriza. El esfuerzo de sus ayuntamientos por facilitar infraestructuras y suelo industrial, y por agilizar cualquier trámite legal ante la creación y constitución de las empresas, es patente y demostrable en todos los casos.

Silk Descanso y Sistemas de Riego Hidromatic son dos ejemplos de empresas existentes en la Comunidad Valenciana que han ampliado su actividad en sierra de Javalambre y que el programa Leader ha apoyado en su apuesta por la creación de nuevos empleos y por la innovación en sus actividades.

Fábrica de artículos para el descanso. Silk descanso (Manzanera)

El proyecto consiste en la instalación de una fábrica de artículos de descanso (colchones y almohadas) en Manzanera, para lo cual se ha adquirido una nave donde se pretende instalar la maquinaria específica. El objetivo del proyecto es expandir un negocio familiar existente en Tuéjar (Valencia) que requería ampliación y para lo que encontró en Manzanera una acogida inmejorable.

En relación al empleo, la empresa comenzó su actividad con tres empleos y en un corto espacio de tiempo ha ampliado ya hasta ocho puestos de trabajo, proporcionando el empresario formación especializada para las personas de la comarca que quieran trabajar en la empresa.

Inversión: 547.252,42 euros
Porcentaje de ayuda: 22%

Panorámica de atardecer en Javalambre. ▼



Empresa de instalaciones para riego. Hidromatic (Sarrión)

Su actividad consiste en fabricar y distribuir instalaciones de riego para agricultura y ganadería. Las pequeñas instalaciones y aparatos de tratamiento de aguas, materiales de riego y productos para piscina no tienen en la comarca ninguna empresa dedicada a ello a fecha de hoy. Además, la creciente necesidad de estas instalaciones en la truficultura apoya la viabilidad empresarial del proyecto.

La empresa promotora inició su actividad en Estivella (Valencia), optando por su ampliación en Sarrión a partir de este momento. Está ubicada en el nuevo polígono industrial, donde se ha construido ya la nueva nave industrial que albergará la adquisición de diversa maquinaria. El promotor se plantea crear dos nuevos puestos de trabajo, uno por cuenta ajena y otro por cuenta propia.

Inversión: 253.281,70 euros
Porcentaje de ayuda: 27%

Silk descanso ▼



▼ Interior de la nave de Hidromatic.





MAESTRAZGO: EL RECURSO FORESTAL COMO FUENTE DE EMPLEO Y DESARROLLO

Mejora tecnológica en el proceso de transformación de la madera. Maderas Oliver Sorribas (Cantavieja)

La comarca del Maestrazgo es una de las comarcas con mayor volumen de masa arbórea y cuenta con una histórica tradición maderera y forestal. A pesar de la crisis de la madera local, la empresa maderera Oliver Sorribas ha apostado por mejorar el proceso productivo de su empresa y desarrollar una inversión tecnológica que le permita mejorar el proceso productivo ligado al producto silvícola local. Con esta inversión se pretende mejorar la competitividad de la empresa a la par que se generan puestos de trabajo en una comarca con graves desequilibrios demográficos.

El programa Leader valoró positivamente este proyecto en el seno de la junta directiva como ejemplo de buenas prácticas ya que se considera necesario desarrollar un proyecto empresarial que vaya ligado al tratamiento sostenible de nuestra masa forestal local, cumpliendo los objetivos de empleo, sostenibilidad y calidad del producto local. Asimismo, la modernización de este tipo de empresas locales ayudará a desarrollar la estrategia de generación de empleo a través del tratamiento de la biomasa.

Inversión: 127.955,16 euros
Porcentaje de ayuda: 27%

Gestión del paisaje de montaña en el Maestrazgo. Talleres del paisaje

Uno de los retos de futuro de los territorios rurales de interior estriba en la adecuada gestión integral del paisaje local como herramienta de trabajo y desarrollo futuro. Por ello la Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo (Adema) ha planificado un documento estratégico para una gestión integral del paisaje en el Maestrazgo. Una de las primeras actuaciones desarrolladas consistió en realizar un taller del paisaje donde participó un buen número de representantes de los sectores sociales y económicos de la comarca del Maestrazgo.

El taller contó con la participación de instituciones que realizan acciones de conservación y dinamización del paisaje local a través del mecanismo de custodia del territorio y se expusieron los principios del Convenio Europeo del Paisaje. Ya por la tarde, se desarrolló un taller participativo en donde se expusieron los valores económicos, sociales y culturales del paisaje local. El balance del taller fue muy positivo y se tiene previsto continuar con el desarrollo de proyectos estratégicos de desarrollo en torno a las propuestas de gestión del paisaje de la comarca del Maestrazgo.

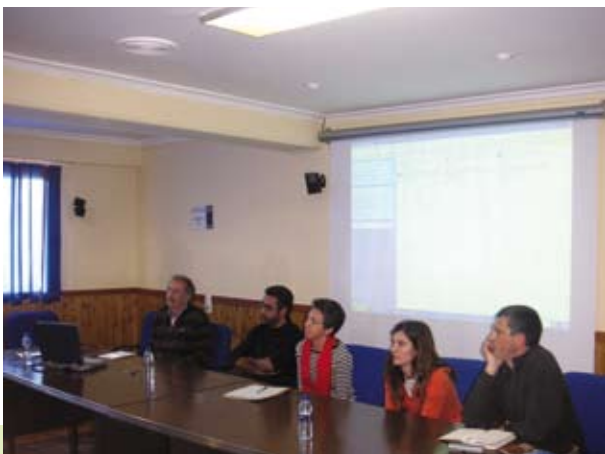


▲ Maderas Oliver Sorribas.



▲ Talleres del paisaje.

▼ Mesa de debate.



◀ Taller de didáctica del paisaje en el Alto Maestrazgo.



Hoya de Huesca/Plana de Uesca

LA FORMACIÓN Y EDUCACIÓN COMO EJE DINAMIZADOR DE LA POBLACIÓN RURAL

La formación y, dentro de ella, la dinamización son una preocupación constante en nuestro Grupo. En este sentido, aprovechando la contratación de una persona por parte de la Asociación, en colaboración con el Inaem, se ha organizado la I Jornada de la Mujer Emprendedora en la Hoya de Huesca.



sobre Mujer y Desarrollo Rural, prosiguió con una mesa redonda en la que diferentes expertos de diversas instituciones públicas y privadas (Cámara de Comercio, Comarca de la Hoya, Inaem, Instituto Aragonés de la Mujer, Ayuntamiento de Huesca, Adesho) expusieron los recursos de los que puede beneficiarse la mujer emprendedora.

La Jornada continuó con un interesantísimo Panel de Experiencias Empresariales de empresarias/os de éxito de nuestra comarca (Quesería Villa Villera, Bodega Reino de los Mallos, Podoactiva) y de la vecina Monegros (Ecomonegros 03, de Leciñena) en la que expusieron brillantemente y en un tono divulgativo y pedagógico las bases de su triunfo profesional. Tras la intensa matinal, la Jornada se clausuró por la Presidenta de la RADR y la Directora General de Familia del Gobierno, celebrándose a continuación un almuerzo.

Por otra parte, e igualmente promovido por Adesho se están celebrando en varias localidades (Almudévar, Ayerbe, Alerre) unos **cursos de educación, sensibilización y concienciación medioambiental** cuya filosofía es un mejor aprovechamiento de los recursos naturales y patrimoniales del territorio, desde la perspectiva de un desarrollo sostenible.

Curso de sensibilización medioambiental en Almudévar. ▲

En ella se ha abordado desde una perspectiva de género la problemática de la mujer en el mundo rural y las potencialidades y oportunidades para convertirse en empresaria y obtener una salida profesional digna. El evento, celebrado en Huesca por razones logísticas, constituyó un gran éxito de participación que contó con la asistencia de más de 150 mujeres de la comarca de la Hoya de Huesca. La Jornada comenzó con una conferencia del gerente de la REDR

Presentación del DVD sobre los Navateros. ▼



▼ Curso de sensibilización medioambiental en Alerre.

Planteando la necesidad de una intervención sobre la población, -en especial los escolares, que son los futuros usuarios de la naturaleza- favoreciendo el contacto directo con el medio natural y el entorno, sin olvidar incidir en el aspecto socioeconómico, ya que una mejor planificación de los recursos naturales puede convertirse en un motor de desarrollo del territorio que contribuya a fijar población.

En fin, ahora que han disminuido las iniciativas empresariales privadas, es cuando el Grupo está promoviendo numerosas iniciativas de dinamización que si bien no sustituyen a las anteriores, que son las esenciales, sí constituyen una alternativa que son una semilla de futuro. Así, se está apoyando desde el Grupo iniciativas como el **II Salón de Turismo**, incardinado en la **Feria de Almudévar**, o la **II Feria de Líquidos Sagrados del Mediterráneo**, que se celebra en la Galliguera para poner en valor y promocionar el territorio, sus gentes y sus productos naturales (aceite, vino, miel, almendras, etc.).



▲ II Feria de Líquidos Sagrados del Mediterráneo.



▼ Participantes en el curso de sensibilización medioambiental en Almudévar.

▲ II Feria de Líquidos Sagrados del Mediterráneo.

▼ Apicultura en la II Feria de Líquidos Sagrados del Mediterráneo 2010.



Los Monegros

EL PRIMER APARTAMENTO TURÍSTICO EN SARIÑENA

Biellos Fogarils es una empresa creada por una mujer con experiencia en turismo rural -dispone de una vivienda de turismo rural en Lanaja, www.casaelchusco.com - y un joven albañil apasionado por las construcciones antiguas. Ambos se plantean recuperar viejas casas y su legado arquitectónico tradicional para dedicarlas al hospedaje, en las mejores condiciones de confort.

Su primer proyecto ha sido Casa El Chandre, una casa semiderruida convertida en un apartamento turístico de alto nivel con el apoyo del Centro de Desarrollo a través del Leader. Lo han restaurado manteniendo elementos tradicionales: cañizos hechos a mano en Lanaja, maderos, ladrillo macizo aragonés, revolcones de yeso y un

arco de piedra sobre la puerta de casa escondido bajo el mortero de la fachada. Sus paredes conservan intacto el tapial y las adobas de barro y arcadas de ladrillo; el peso de la estructura recae sobre dos centenarios pilares de piedra que bien podrían ser restos de una antigua ermita.

La casa tiene cinco magníficas habitaciones dobles y una habitación individual, todas con baño, televisión y aire acondicionado, una cocina-comedor de 50 m² con chimenea, totalmente equipada (vitrocerámica, lavavajillas, etc.).

Se ubica en el casco viejo de Sariñena, junto a la Iglesia del Salvador, un buen punto de partida para visitar el Monasterio de Sigüenza, panteón Real de Aragón y Monumento Nacional (s. XII); la Cartuja de las Fuentes, fundada en 1507, con abundantes frescos de Manuel Bayeu; la laguna de Sariñena (refugio de fauna silvestre); el parque de aventura La Gabarda; el aeródromo de Tardienta; y la rica estepa monegrina, desde los Torrellones del norte hasta el barranco de la Valcuerna y las saladas de Bujaraloz en el sur.

Sus clientes son empresas y grupos que valoran especialmente la buena relación calidad-precio y la equidistancia con Madrid, Cataluña, País Vasco, Navarra, Castilla o País Valenciano.

▼ Interior de Casa El Chandre.



◀ Fachada del apartamento turístico Casa El Chandre, en Sariñena.



DOS CURSOS SOBRE ELABORACIÓN DE QUESOS Y DERIVADOS LÁCTEOS Y GESTIÓN DE CLIENTES Y DE LA CALIDAD EN ESTABLECIMIENTOS TURÍSTICOS RURALES

El curso de "Gestión de clientes y calidad en establecimientos turísticos rurales" impartido por Sergio Bernués, experto consultor de la zona, ha suscitado un gran interés y gran éxito de participación. Se ha dirigido a empresarios, emprendedores y promotores de turismo rural.

Los alumnos han aprendido en ocho horas los modelos más eficaces de gestión y dirección de calidad y han adquirido habilidades para atender al cliente y conocimientos del entorno turístico.

El otro curso, "Elaboración de quesos y derivados lácteos", dura 60 horas y su valoración es

muy buena hasta el momento. Uaga-Huesca imparte este curso para aprender a transformar la leche en productos derivados como el queso (curado, semicurado o fresco), leche fermentada (yogur, bifidus, L-Casei, griego, afrutado, vegetal,...), mantequilla, requesón, crema de queso fresca y curada, etc.

Los alumnos conocen las técnicas y procesos biológicos de transformación y conservación de lácteos, los aditivos y los conservantes, la normativa, las instalaciones necesarias, la comercialización y la gestión de calidad y económica.



▲ Seminario de Calidad Turística y atención al cliente.

CARNES DEL CORRAL, UNA DECIDIDA APUESTA POR LA CALIDAD

Carlos Porta y Mario Azón, dos jóvenes monegrinos de 22 años, titulados en Geografía e Ingeniería Técnica Agrícola, decidieron tomar un camino profesional poco usual pero apasionante: crear su propia empresa en su pueblo, Poleñino, con poco más de 200 habitantes.

Les ayudó su experiencia en la cría familiar de pollos de corral y su amor por la naturaleza



▲ Promotores de pollos El Romeral, en su matadero.

y los animales. Antes de concluir sus estudios maduraron la idea para quedarse a vivir en su comarca y les animaron amigos y vecinos. Realizaron un test del producto y su demanda y un plan de empresa, y pusieron en marcha este proyecto medioambientalmente sostenible y en sintonía con la agroalimentación tradicional.

Los consumidores aprecian la diferencia entre el pollo galmier (granja intensiva e industrial) y

el pollo de corral (granja extensiva). El pollo de corral dobla en peso al industrial y su carne es mucho más sabrosa. La alimentación cuidada y



▲ Granja de pollos de corral El Romeral.

natural es una de las principales razones del éxito. A pesar de que el pollo industrial es más barato, se satisface un nicho de mercado que demanda sabor y calidad.

Carlos y Mario realizaron su plan de empresa con la asistencia de los agentes de desarrollo de la Comarca de Los Monegros y durante el estudio de mercado visitaron numerosos mataderos de pollos. Decidieron diversificar su actividad poniendo en marcha el primer y único matadero de pollos de corral de Aragón.

Su marca "El Romeral" se distribuye principalmente en pollerías, carnicerías y restaurantes de las provincias de Huesca y Zaragoza: no hay interés en vender en grandes superficies. También quieren ofrecer el matadero a vecinos que deseen sacrificar sus ejemplares.

El principal escollo inicial fue lograr el crédito para financiar la inversión, ya que con la ayuda del Leader no era suficiente, teniendo en cuenta la juventud de los promotores y la situación económica. En total se han creado dos empleos fijos para los promotores y uno

eventual en temporada alta, en una primera fase.

Ahora quieren publicar su web, aumentar la distribución y diversificar productos. Más adelante comercializarán pollo ecológico certificado.

VIAJE FORMATIVO PARA TRANSFORMAR Y COMERCIALIZAR PRODUCTOS AGROPECUARIOS

La Agrupación de Defensa Sanitaria Ovisa organizó en mayo un viaje con ganaderos monegrinos al valle de los Pedroches (Córdoba). Aquí se encuentra Covap, una cooperativa con 15.000 socios y 275 millones de euros de ventas brutas que emplea a 450 trabajadores: un referente nacional de innovación en la transformación y comercialización de productos del ovino, caprino, vacuno y porcino.

Nuestros ganaderos conocieron su modelo cooperativo-empresarial, los innovadores sistemas de transformación de productos cárnicos y lácteos y sus herramientas de mercadotecnia y comercialización.

El objetivo del Ceder Monegros, que apoyó el viaje con una ayuda del Leader, es que los ganaderos monegrinos apliquen estos modelos en sus empresas.

Mar de Aragón

INICIATIVA PRIVADA. UN JOVEN EMPRENDEDOR

▼ Taberna Anfield, en Fayón.

Pub temático en Fayón

En los municipios con una población relativamente pequeña tenemos una especial sensibilidad por los proyectos, inversiones, negocios o demás iniciativas que se planteen a las diversas entidades que trabajamos y existimos en el medio rural.

Por diferentes motivos y condicionantes aparecen propuestas a las que se concede un especial interés. Este es el caso de una inversión que Cedemar ha apoyado en Fayón.

Se trata de la creación de un pub temático, de estilo y decoración británico, con una clara vocación deportiva como su propio nombre indica "Anfield Tavern". Aunque la temática está enfocada hacia varios deportes, el fútbol es el más evidente en las instalaciones.

El perfil del promotor es el que siempre estamos buscando desde la gestión de Leader: joven emprendedor, implicado socialmente

en su municipio y su ayuntamiento, con la idea de crear un negocio en su pueblo que genere empleo, dinamismo y nuevas ofertas de ocio y servicio.

Esta es la idea de un promotor que vive y ha vivido siempre en su pueblo, Fayón, de poco más de 400 habitantes, lugar no muy bien tratado históricamente, tanto por la construcción del pantano de Ribarroja, que inundó el pueblo y hubo que crear uno nuevo, como por las precarias vías de comunicación para acceder tanto a los pueblos cercanos como a las principales carreteras.

El promotor quiere aprovechar también las posibilidades de negocio que Fayón ofrece por el atractivo turístico que supone la pesca deportiva en el embalse de Ribarroja. Ya que la afluencia de turistas extranjeros va en aumento, no sólo para pasar una temporada practicando la pesca deportiva, sino porque algunos de estos visitantes están convirtiéndose en residentes del municipio.



INICIATIVA PÚBLICA. PUBLICACIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL

Cuento infantil "El viaje de Lica"



Libro "El viaje de Lica" ▲

los personajes y formar parte del mundo que les rodea. El desarrollo de la historia cuenta con lugares conocidos para el joven lector y ayudará a reconocer paisajes, animales, patrimonio o festividades de todos los municipios de la Comarca Ribera Baja del Ebro. El argumento gira en torno a un personaje llamado Lica, que es un pelicano que huye de un país del África subsahariana por motivos de contaminación, cambio climático, etc., y aparece en la Ribera Baja del Ebro, aquí conoce a otras aves y animales con los que se crea una relación afectuosa y un intercambio de informaciones.

Con estos argumentos se pretende:

relaciones sociales.

- Que los habitantes más jóvenes de la comarca tomen conciencia de la realidad de su comarca.
- Buscar paralelismos con la realidad social de la inmigración.

El proyecto trata de la edición completa de un cuento infantil dirigido, principalmente, a los alumnos del primer ciclo de primaria de los colegios de los municipios de la comarca Ribera Baja del Ebro. Los objetivos son intentar estimular al futuro lector contribuyendo al desarrollo del lenguaje, de la creación y la imaginación, además de identificarse con

- Conocer la diferenciada vegetación y fauna de la Ribera Baja del Ebro.
- Aprender y valorar el patrimonio cultural y natural de la Ribera Baja del Ebro.
- Estudiar los diferentes municipios de la comarca y su ubicación.
- Apremiar la diversidad cultural como elemento enriquecedor de la cultura y las

ACCIONES FORMATIVAS

Las dos últimas acciones formativas apoyadas por Cedemar en su territorio están estrechamente ligadas con la posibilidad de consolidar o crear empleo en dos sectores muy diferentes: servicios sociales y servicios turísticos.

Curso de inglés turístico

Curso de Inglés, principalmente relacionado con los servicios turísticos, dirigido a la población de Fayón interesada en tener unas nociones básicas de inglés para enfrentarse a las demandas existentes en la localidad, debido a la gran afluencia de turistas extranjeros que visitan Fayón por el atractivo de la pesca. También recibirá el curso alumnos cuyo interés principal es aprender o mejorar este idioma tan importante en la sociedad actual.

Curso de primeros auxilios. Atención a domicilio

Este curso está dirigido a las personas que trabajan o pueden trabajar como auxiliares en los servicios sociales de la comarca Ribera Baja del Ebro. Se pretende aumentar los conocimientos de estas trabajadoras para mejorar la asistencia que día a día realizan en sus tareas a domicilio, con los siguientes objetivos:

- Conocer la terminología básica en primeros auxilios.
- Saber aplicar las técnicas de reanimación cardiopulmonar (RCP).
- Conocer técnicas básicas para poder actuar ante una herida o traumatismo.
- Saber movilizar correctamente a una persona herida.

SERVICIOS BÁSICOS. MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA

Espacios multiusos

El Centro para el desarrollo de las Comarcas del Mar de Aragón (Cedemar) pretende apoyar a los Ayuntamientos que componen su ámbito de actuación, en proyectos que tengan una clara vocación social y/o que supongan un aumento en la calidad de vida de sus ciudadanos, consiguiendo mejores servicios y espacios donde desarrollar sus inquietudes, aficiones o demandas.

Este es el caso de varios municipios de nuestro territorio que han solicitado ayuda para construir, mejorar, ampliar o rehabilitar espacios destinados a diferentes usos, tanto culturales y sociales como formativos o lúdicos.

Cinco Olivas ha construido un acogedor centro multiusos que se convertirá en el lugar más dinámico de la población. Escatrón ha convertido un abandonado taller textil en un espacioso y cómodo lugar para realizar todo tipo de actividades que se programen en el municipio. Nonaspe ha rehabilitado un edificio histórico, destinado a almacén durante muchos años, en una construcción que puede albergar todo

tipo de espectáculos y acciones varias. Y Alborge también ha saneado y acondicionado un espacio municipal para utilizarlo como espacio para jóvenes o para actividades formativas o lúdicas.



▲ Sala multiusos en Cinco Olivas

▼ Espacio multiusos de Escatrón



Ribera Alta del Ebro

LA CRISIS ES UNA OPORTUNIDAD DE INNOVACIÓN E IMAGINACIÓN TAMBIÉN PARA EL TERRITORIO RURAL

Fondos Leader para la innovación y el empleo en la Ribera Alta del Ebro

En el territorio de Adrae, único Grupo de Acción Local de Aragón que no subvenciona con fondos Leader las iniciativas públicas, la crisis económica del sector privado se ha dejado sentir sobremedida, ya que durante los últimos meses de 2009 se detectó una preocupante caída en las solicitudes de ayudas presentadas: las dificultades para conseguir financiación bancaria han supuesto un gran

freno para las nuevas inversiones privadas.

No obstante, las inquietudes de los nuevos emprendedores son tales que les llevan a buscar soluciones de asociacionismo como fórmula de financiación colectiva privada y al sumar ésta a las ayudas públicas como las de los fondos Leader, consiguen, a pesar de la crisis, poner en marcha ambiciosos e innovadores proyectos, dirigidos, eso sí, hacia nuevos nichos de mercado.

El apoyo a la innovación se impone en época de crisis. Los dos casos que aquí se traen son ilustrativos ejemplos de ello.



▲ Alumnos del curso de formación de operario de coextrusión.

Innovación y especialización en la fabricación industrial

Este proyecto consiste en la instalación en Gallur, de una planta de fabricación de plástico para embalaje de productos de alimentación y farmacia. La inversión total es de 2.400.000 euros y el Leader le ha concedido una ayuda de 100.000 euros, la cuantía máxima conforme a los criterios del Grupo Adrae.

En los últimos 50 años la industria del papel y cartón ha dado paso a la del plástico en cuanto a la protección y embalaje de productos. Este

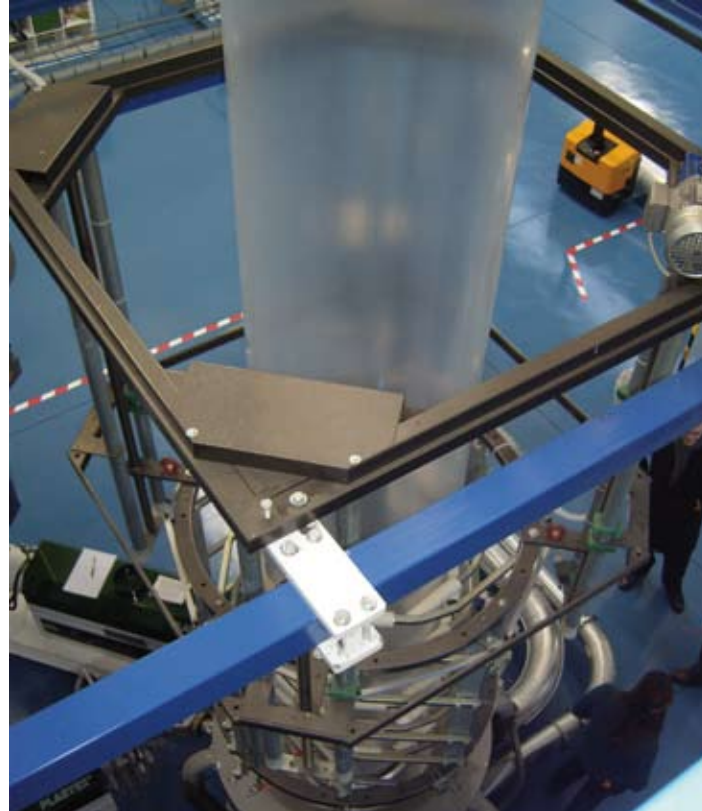
cambio se ha acelerado gracias al descubrimiento de algunas materias primas capaces de mejorar las propiedades del embalaje y la conservación del producto.

El proceso de producción consiste en transformar la materia prima en un "film" plástico de cinco capas mediante un proceso de coextrusión por "blow" o de burbuja. La materia prima son las bolitas de material que se han de fundir en los extrusores. La línea de producción posee cinco extrusores que impulsan la materia a un cabezal que, mediante soplado, eleva a 12 metros de altura una burbuja que estabiliza las cinco capas en una sola.

Coextrusionador de plástico. ▼



▼ Enfriamiento de plástico con burbuja de aire.



En España no se produce apenas este tipo de productos, por lo que debe de importarse del extranjero. Los principales proveedores de "film" barrera son Alemania, Francia e Italia. El 25% de las importaciones de material flexible para embalaje en España son del tipo barrera para alimentación y farmacia, lo que supone 245 millones de euros. La capacidad de producción de la planta tan sólo cubrirá el 0,008% de las importaciones por lo que se espera que su entrada en el mercado no incomode a la competencia.

Nuevas energías renovables: el biogás

La planta de biometanización que se ubicará en Remolinos se dedicará a convertir en energía los estiércoles procedentes de una explotación de ganado vacuno existente. La inversión total es de 1.437.887,17 euros de los que el programa Leader ayuda con la concesión de 100.000 euros, procedentes al 50% del Gobierno de Aragón y de la UE (cuantía máxima, según criterios propios del Grupo).

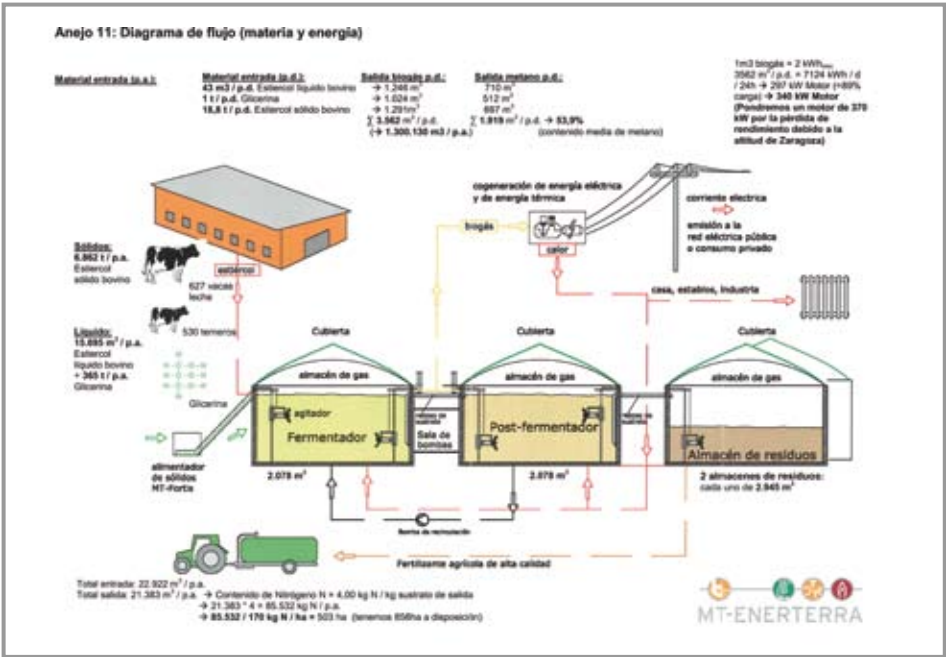
La biometanización se enmarca en la política nacional de promoción de las energías renovables. El objetivo del promotor es mejorar la gestión de los residuos de sus explotaciones y cubrir los costes con la generación de energía.

La cría intensiva de ganado vacuno de carne está ocasionando graves problemas medioambientales y sanitarios por la contaminación que causa su vertido en suelos, acuíferos subterráneos y aguas superficiales. Los residuos ganaderos se someten a digestión anaerobia, un proceso metabólico de descomposición de la materia orgánica sin el oxígeno del aire que reduce la carga orgánica contaminante del estiércol. El resultado es el biogás, un gas combustible rico en metano con un alto valor calórico que será aprovechado para generar energía eléctrica mediante cogeneración, además de un digerido o fertilizante agronómico estabilizado y desodorizado.



El producto final es una lámina de film plástico.

Diagrama del flujo de la planta de biogás.



Vista general de la planta.



Sierra de Albarracín

JORNADA DE EMPRENDEDORES

Tramacastilla acogió durante el 2, 9 y 16 de marzo las Jornadas de Emprendedores, organizada por la Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Sierra de Albarracín (Asiader) en colaboración con la Comarca Sierra de Albarracín y la Asociación de Empresarios Turísticos de la Sierra de Albarracín.

El objetivo principal de esta jornada fue dar a conocer a todas aquellas personas que tienen inquietudes emprendedoras los recursos, los apoyos, las ayudas, las subvenciones, etc., con que cuentan para poner en marcha posibles oportunidades de autoempleo. Las jornadas han estado dirigidas tanto a nuevos emprendedores como a las empresas de la zona ya instaladas que pretenden la ampliación y mejora de las mismas a través de la búsqueda de nuevos nichos de mercado.

El día 2 estuvo dedicado a las microempresas y los autónomos, participando en la misma una empresa dedicada a la lavandería industrial, otra que realiza el 99% de las ventas de sus productos de acero a través de Internet y una empresa que elabora mermeladas artesanas. Todas ellas han puesto en marcha su propia iniciativa con éxito en otras zonas rurales de Aragón. Por la tarde se realizó una visita al secadero Jamones Bronchales, dirigido por un joven empresario asentado desde hace varios años en la zona.

La segunda jornada estuvo dedicada a los nuevos yacimientos de empleo y se contó con la participación de una empresa de animación infantil, una cooperativa de servicios y una empresa de actividades turísticas. También se



▲ **Mesa redonda de ideas creativas de turismo.** expusieron las ayudas existentes para emprendedores, realizándose posteriormente una lluvia de ideas bajo el título "Imaginemos empresas para la zona" y un taller de simulación de creación de empresas, de las que algunas propuestas serán realidad en breve.

Finalmente, el último día estuvo dedicado a las ideas creativas de turismo, y se contó con la presencia de un hotel y una empresa de senderismo que han creado otra empresa para promocionar el turismo de calidad en su

comarca. Posteriormente se llevó a cabo una mesa redonda en la que participaron varios empresarios que han puesto en marcha su iniciativa turística con éxito: una empresa dedicada principalmente al turismo de familia y animación infantil en hoteles; una empresa que oferta visitas guiadas, aprendiendo el manejo del oficio del pastoreo; y una empresa dedicada a la preparación de visitas teatralizadas y cenas temáticas en Zaragoza.

Con la realización de esta jornada Asiader ha pretendido motivar a los participantes a partir de experiencias de emprendedores jóvenes y dinámicos que han desarrollado una empresa exitosa en el medio rural. La jornada ha permitido transferir conocimientos teórico-prácticos sobre el desarrollo de nuevos negocios y, en definitiva, dinamizar a la población de la zona para que cree su propio empleo, contribuyendo además a paliar el grave problema de despoblación que sufre el medio rural.

▼ **Imaginando empresas para la zona.**



Asistentes a la jornada de emprendedores. ▲

PON ARAGÓN EN TU MESA CON LOS ESCOLARES

Los alumnos de las nueve aulas que componen el CRA Sierra de Albarracín visitaron las empresas Queso Artesano de Teruel, en Albarracín, y Rijomavi, en Bronchales. Los escolares visitaron las instalaciones de ambas empresas y conocieron el proceso de producción tanto del queso fabricado en Albarracín como de los embutidos que se elaboran en Bronchales. Esta actividad, enmarcada dentro

del proyecto Pon Aragón en tu Mesa, ha servido para reforzar los "Almuerzos Saludables" que se llevaron a cabo con este colectivo durante los meses de marzo y de abril. El principal objetivo era sensibilizar a los niños sobre la importancia que tienen los alimentos aragoneses y, más concretamente, que conozcan los productos agroalimentarios que se elaboran en la zona y que los consuman y valoren.

▼ [Visita a empresa agroalimentaria.](#)



INSERCIÓN SOCIOLABORAL DE LA MUJER EN LA SIERRA DE ALBARRACÍN

Más del 50% de la población femenina de la sierra está en edad laboral. La mayoría de ella no trabaja debido principalmente a las cargas familiares (niños y ancianos), al trabajo precario y/o al desconocimiento de las ofertas de empleo existentes en la zona. Con el fin de paliar esta situación la Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Sierra de Albarracín (Asiader) viene gestionando desde hace varios años una bolsa de empleo a la que pueden acceder las mujeres de la zona, bien acercándose a nuestra oficina o a través de un formulario en la página web de la asociación.

Como refuerzo a la bolsa de empleo, se está llevando a cabo por distintos municipios un taller denominado "¿Quién soy? Nosotras y la sociedad que nos rodea", que se enmarca dentro del proyecto "Inserción sociolaboral de la mujer rural en la sierra de Albarracín".

Este proyecto, que cuenta con una subvención del Instituto Aragonés de Empleo, tiene como objetivo mejorar la oportunidad de empleo de las mujeres y potenciar su autoestima, consiguiendo así impulsar el desarrollo de la sierra de Albarracín. Así, en estos talleres se da a conocer la asociación en su faceta sociocultural, laboral y de apoyo a la población, a la vez que se crean momentos de reflexión sobre temas relacionados con las relaciones familiares, conciliación de la vida familiar y laboral, problemáticas de las zonas rurales, etc.

Aunque es muy importante la información en materia de empleo, la autoestima y las habilidades personales son un factor decisivo a la hora de presentarse a un puesto de trabajo. Si bien es un tema que aunque cada vez se trabaja más, todavía no se valora lo suficiente. Por ello, con estos talleres se pretende que las mujeres se crean importantes, se valoren como elemento importante del desarrollo de los municipios y sean conscientes de las potencialidades del sector femenino en el medio rural y la igualdad a la hora de acceder a los puestos de trabajo.

Posteriormente, se pondrán en marcha tutorías individualizadas en las que se realizarán itinerarios de inserción individualizados con las participantes, se explicará las distintas maneras de realizar un currículum y se les ayudará en la preparación del suyo. También se les entrenará en técnicas y habilidades para realizar una entrevista de trabajo con éxito y en los tests psicotécnicos de selección de personal, con el fin de que se familiaricen con ellos.

Este proyecto servirá de enlace al denominado Red de antenas rurales para el empleo, la formación y la dinamización empresarial que se llevará a cabo con la Red Aragonesa de Desarrollo Rural y el resto de Grupos de Desarrollo Rural de Aragón.

▼ [Participantes en el taller de Royuela.](#)



Sobrarbe y La Ribagorza

GESTIÓN SOSTENIBLE RURAL



Desde que Cedesor iniciara su andadura allá por 1991 se apostó por el fomento de las buenas prácticas en el territorio. Prueba de ello es el proyecto de cooperación Gestión Sostenible Rural en el que este Grupo se ha embarcado. Este proyecto compromete a las organizaciones beneficiarias de ayudas Leader a adoptar políticas de gestión económica, sostenible y ambiental respetuosas con las personas y su entorno, para avanzar hacia la creación y consolidación de una red de territorios rurales sostenibles.

CENTRO SOCIOLABORAL EL REMÓS

Cedesor colabora con el desarrollo de los colectivos desfavorecidos del territorio y de ahí que se apoyen iniciativas como la del



Fabricación de jabón natural en El Remós. ▲

Centro sociolaboral El Remós. Somos conscientes por un lado del enorme esfuerzo que realiza esta asociación para la integración de este colectivo y, por otro, de la mejora en la calidad de vida de las personas con discapacidad y de sus familias que no tienen que dejar sus pueblos para ser atendidos.

Además del Centro El Remós que ofrece actividades de ocio y tiempo libre, intervención familiar, talleres y cursos, en 1998 se creó el Centro Especial de Empleo Jardinería Valle de Benasque S.L. con el objetivo de conseguir generar empleo para las personas con discapacidad como elemento fundamental para su desarrollo social y laboral. Este Centro oferta servicios de jardinería en la zona y de esta manera los alumnos se han podido desarrollar profesionalmente.

El proyecto se completa con el Centro de Jardinería Remós-Garden donde se ofrece al cliente flores de temporada, árboles, arbustos, jardinerías, maceteros, etc. También se ofertan detalles y decoración para eventos (jornadas, bodas y fiestas populares) y se venden los productos artesanos realizados por el Centro Ocupacional El Remós (jabones, velas y detalles en madera).

FUNDACIÓN HOSPITAL DE BENASQUE

Esta entidad nace en diciembre de 2006 y está constituida por el Ayuntamiento de Benasque y la empresa Hospital de Benasque S.L. Su principal objetivo es la investigación, estudio, restauración, divulgación y puesta en valor del patrimonio artístico, cultural, etnológico y natural del Pirineo.

Desde su nacimiento se ha emprendido la tarea de recopilar gran cantidad de materiales acerca del patrimonio que posteriormente han ordenado y difundido para posteriores estudios, recopilaciones, colaboraciones con otros fondos documentales y otras acciones de puesta en valor.

Además de los fondos documentales y de las publicaciones es muy importante la apuesta de la Fundación por la arqueología puesto que se han realizado 39 intervenciones en 13 yacimientos diferentes. Los resultados de los estudios arqueológicos han sido muy positivos para el conocimiento, recuperación y valoración del patrimonio cultural de la zona de Benasque y de los alrededores del Hospital.

La Fundación Hospital de Benasque también participa en proyectos de cooperación con la localidad francesa de Bagnères de Luchon gracias a los cuales se ha podido recuperar, señalar y poner en valor la ruta entre



Alumnos de El Remós.
Sala Hospital. ▲



Benasque y Luchon. Asimismo la Fundación lleva a cabo acciones formativas y talleres relacionados con la micología, la botánica o la fotografía de naturaleza.

GEOPARQUE DE SOBRARBE

Desde septiembre de 2006 la Comarca de Sobrarbe forma parte de la Red Europea de Geoparques, red auspiciada por la Unesco, que



apuesta por el objetivo de garantizar la conservación del patrimonio natural y cultural y promover el desarrollo sostenible, fruto de una gestión apropiada del medio geológico.

Un Geoparque, de acuerdo con la Unesco (1999), se define como un territorio que comprende uno o más sitios de gran importancia científica, no sólo por razones de tipo geológico sino en virtud de su valor arqueológico, ecológico y cultural. Actualmente en Europa existen más de 30 geoparques, cuatro de ellos en España.

De norte a sur, esta comarca de 2.202 km² se caracteriza por cuatro unidades geomorfológicas principales:

- En la Zona Axial de los Pirineos se encuentran las rocas más antiguas del territorio que forman el macizo calcáreo más alto de Europa, Monte Perdido. Destacan las antiguas explotaciones mineras, las huellas de la actividad del hielo y diversos sistemas kársticos que contienen cuevas tan conocidas como la gruta de Casteret.



Macizo de Monte Perdido. ▲

- En el centro de la comarca se abren los valles luminosos de los ríos Cinca y Ara. Es la zona más estudiada por los geólogos ya que permite reconstruir la formación de los Pirineos.
- Con una altitud inferior a los 1.500 m, las sierras de Olsón, Sevil y Balcés marcan el límite meridional de Sobrarbe.
- Al sudoeste del territorio, la sierra de rocas calcáreas de Guara presenta un paisaje kárstico incomparable, surcado por infinidad de cañones.

En torno a la figura del Geoparque de Sobrarbe y de acuerdo con su Plan director se ha habilitado un Centro de visitantes (Espacio del Geoparque, oficina técnica y sala de geovisión); además se han señalado itinerarios geológicos, un circuito geo-minero y se han inventariado más de 60 zonas de interés geológico. Asimismo desde el Geoparque se promueve la labor de investigación y divulgación mediante la organización de cursos, seminarios, certamen fotográfico, etc.

Por qué el Geoparque de Sobrarbe constituye un ejemplo de buenas prácticas:

- El proyecto está directamente relacionado con el **enfoque territorial** puesto que tiene en cuenta uno de los puntos fuertes de la zona: su patrimonio natural y cultural. El territorio se caracteriza por su exclusivo atractivo geológico gracias a su rico patrimonio.
- El Geoparque **complementa al turismo** existente en la región y **añade valor** a los recursos naturales centrándose en el turismo geológico y ecológico.
- Supone la proyección internacional de la comarca y su apertura a un **mercado turístico de calidad y no estacional**: el geoturismo.
- El proyecto encarna el enfoque **integrador**, ya que se corresponde con el tema principal de la geología pero también tiene en cuenta otros aspectos como el ocio, el turismo o la educación.
- Es una iniciativa **innovadora** puesto que ha creado concienciación sobre la geología de la zona entre la población local y los turistas.
- Su integración en la Red Europea de Geoparques supone un ejemplo de **cooperación** con otros territorios, además de un compromiso de calidad en las actividades que desarrolla y en la gestión del espacio.



Testimonio del pasado minero del Sobrarbe. ▲

Somontano de Barbastro

BUENAS PRÁCTICAS LEADER

Dos proyectos apoyados por el Ceder Somontano con el programa Leader, seleccionados como ejemplos de “buenas prácticas” en el ámbito nacional

El Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino está actualmente recopilando información detallada de algunas de las actuaciones que se están realizando en distintos territorios rurales españoles con el apoyo del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (Feader) en el periodo de programación europeo 2007-2013. Y entre las iniciativas escogidas, se encuentran las siguientes realizadas en el Somontano:

El programa de dinamización de telecentros impulsado por la Fundación Etnodiversidad

Este ha consistido en la contratación de una persona para formar a residentes en las pequeñas localidades del Somontano y poner en funcionamiento hasta ocho nuevos centros de teletrabajo.

El proyecto pretendía demostrar que en el medio rural, en pequeños núcleos de población dispersos y centros de trabajo de dimensión reducida, se pueden ofrecer, de forma competitiva (con infraestructuras de telecomunicación adecuadas, trabajo de calidad y buen precio) determinados servicios mediante el teletrabajo.

Este proyecto es la suma de esfuerzos de distintas entidades: la Fundación que ha tenido la iniciativa y ha buscado los clientes que facilitan el trabajo a realizar; los ayuntamientos, que han proporcionado locales; la Comarca y la Diputación Provincial, que han facilitado equipamiento; y el Ceder, que ha permitido la contratación de una persona que dinamizara el proyecto.

El proyecto proporciona trabajo a más de 80 personas interesadas en trabajar en sus pequeñas localidades de residencia, mayoritariamente mujeres.



El Manual turístico profesional de ventas promovido por la Comarca de Somontano de Barbastro

Es un documento impreso, editado con gran esmero y elegancia, que comprende una completa información sobre todos los recursos y servicios turísticos del territorio: desde los datos de situación geográfica, las comunicaciones, los recursos naturales, las actividades en la naturaleza, el enoturismo, el patrimonio cultural, ferias y congresos, oficinas de turismo, alojamientos, restaurantes, empresas de turismo activo, etc.

Se ha elaborado con el objetivo de apoyar a más de 200 empresas del territorio en la comercialización de sus servicios y productos. Se distribuye entre agencias de viaje, operadores turísticos, mayoristas, etc., y a todos aquellos profesionales que pueden llegar a ser intermediarios en el proceso de venta.



Manual turístico del Somontano. ▲

◀ Dinamización del telecentro de Peralta de Alcofea.

UN TALLER SOBRE LA TRUFA NEGRA COMIENZA EL NUEVO PERIODO DEL PROYECTO "PON ARAGÓN EN TU MESA"



Ismael Ferrer, manejo de la trufa negra. ▲

El Ceder Somontano organizó un Taller de iniciación al manejo de la trufa negra (*tuber melanosporum*) en la cocina, el día 25 de febrero, por la tarde, en las Bodegas Olvena. Se trataba de una actividad eminentemente práctica, dirigida a los profesionales de la hostelería del Somontano de Barbastro. Tenía los objetivos de dar a conocer las características de este producto tan apreciado en la gastronomía, facilitar el reconocimiento de los diferentes tipos de trufa, así como difundir algunas nociones fundamentales para su manejo en la cocina. Participaron cocineros de 20 restaurantes diferentes.

Mario Cequier, ingeniero de montes y productor de trufa se encargó de explicar unas nociones básicas sobre las principales características de la trufa negra. Posteriormente, Ismael



Mario Cequier, en el taller. ▲

Ferrer, profesor de la Escuela de Hostelería de Alcañiz y cocinero especializado en la trufa negra, elaboró algunos platos en torno a este producto. Los dos juntos han constituido en esta comarca la empresa Trufapasión, cuyo valor añadido es trabajar de forma conjunta con productores locales que trufan una selección de sus productos con trufa negra de producción propia altoaragonesa. Tal es el caso del aceite de oliva virgen extra de Ecosteán, el licor de Colungo, el arroz balilla de Arroceros del Somontano o el paté de latón de La Fueva.

A lo largo de la degustación de los platos elaborados para este taller, Alberto Santiago, enólogo de las Bodegas Olvena, propuso el maridaje con distintos vinos de la bodega y realizó una cata comentada de los mismos.

DOS MUJERES EMPRENDEDORAS CREAN UN CENTRO DE DÍA Y RECUPERACIÓN PARA LA TERCERA EDAD

Ángela Arroyo y Raquel Arregui han dado un giro a sus carreras profesionales de fisioterapeuta y auxiliar de geriatría poniendo en marcha este centro. En él atienden a personas mayores con pérdida de autonomía física o psíquica que residen en su hogar pero necesitan apoyo durante el día.

Han constituido la **Sociedad Civil Edad 3**, han alquilado un local en Barbastro y lo han adecuado y equipado convenientemente para atender a unas 35 personas. Las instalaciones comprenden las siguientes estancias: sala multiusos, oficina, aseo público, vestuarios, cuarto de limpieza y pequeña cocina. El tipo de cuidados y atenciones que se ofrecen es diverso: higiene y cuidado personal, comedor, biblioteca, talleres de terapia, actividades lúdicas, fisioterapia, ordenador, así como psicólogo y podólogo (una vez por mes).

Este centro de día amplía la oferta de servicios en un territorio cuya población sufre un proceso de envejecimiento progresivo. De este modo contribuye a mejorar la calidad de vida. Además, esta iniciativa supone un apoyo a las familias para el cuidado de los mayores, y esto puede facilitar la participación de las mujeres en el mercado de trabajo.



Las promotoras de Edad 3, en su centro de día en Barbastro. ▲

DOS NUEVAS EDICIONES DEL CURSO VENTANAS AL SOMONTANO

38 empresarios o profesionales del sector turístico han participado en los dos grupos que han seguido estas acciones formativas durante los meses de marzo, abril y mayo. Este curso, mediante itinerarios guiados por el territorio, da a conocer al empresariado las últimas novedades en los recursos y servicios turísticos del territorio: elementos del patrimonio cultural y natural puestos en valor recientemente, rutas señalizadas, productos turísticos, actividades, páginas web, folletos, etc.

Este año el programa ha destacado los siguientes elementos:

- Las nuevas actividades de la Ruta del Vino del Somontano.
- El nuevo portal web turístico de la comarca de Somontano de Barbastro www.turismo-somontano.es

- El manual de recursos turísticos recientemente editado, como herramienta de trabajo para los profesionales del sector, para ampliar su conocimiento sobre el territorio y poder informar mejor a sus clientes.

- Las oportunidades de desarrollo del senderismo, apoyándose en algunas rutas señalizadas y el "camino natural" del Somontano.

- El atractivo de la industria agroalimentaria y los sugerentes itinerarios del folleto "Rutas para saborear el Somontano" que relacionan empresas y elementos del patrimonio natural y cultural del territorio.

- Las actividades de animación relacionadas con el arte rupestre, y especialmente las que tendrán lugar en torno a la nueva edición del campeonato de deportes prehistóricos que tendrá lugar en primavera.

El Ceder Somontano pretende de esta manera facilitar la importante función de informadores que ejercen los empresarios y trabajadores del sector turístico, con el fin de incrementar la calidad en el servicio y la consecuente satisfacción del cliente. Además, quiere potenciar las relaciones entre los profesionales del sector turístico y difundir la conexión entre los recursos de distintas localidades y áreas del territorio, para facilitar la articulación de la oferta en el destino turístico.



Prácticas con propulsor prehistórico en una sesión de Ventanas al Somontano. ►

Tierras del Jiloca y Gallocanta

I CONCURSO DE DIBUJO Y FOTOGRAFÍA 'ME GUSTA MI PUEBLO'

Adri Jiloca Gallocanta organiza el primer concurso de dibujo y fotografía. Se titula "Me gusta mi pueblo" y se enmarca en el proyecto Abraza la Tierra, cuyo objetivo es la atracción de nuevos pobladores a nuestro territorio.

El concurso está dirigido a niños de segundo y tercer ciclo de primaria y se divide en dos categorías: Dibujo, para niños que cursan 3º y 4º curso de primaria, y Fotografía, para alumnos de 5º y 6º curso de primaria.

Los niños y jóvenes participantes de ambas categorías elaborarán sus trabajos dibujando o fotografiando el tema "Me gusta mi pueblo" en base a su creatividad e imaginación. Se trata, a través de esta iniciativa, de que sean, en este caso los más jóvenes, quienes desde su punto de vista pongan en valor lo que para

ellos resulta más significativo de sus poblaciones: naturaleza, arquitectura, gastronomía, fiestas, etc. De esta forma se pretende valorizar los recursos del territorio desde una nueva mirada, haciendo partícipes a un sector de la población que normalmente es olvidado.

Esta propuesta-concurso de Adri cuenta con el apoyo y la colaboración de los centros educativos del territorio, en los cuales, además de hacer partícipes a los alumnos de esta iniciativa, se desarrollará una actividad en torno al tema "Me gusta mi pueblo".

Material publicitario del primer concurso "Me gusta mi pueblo". ▼



CURSO DE ORNITOLOGÍA PRÁCTICA DE GALLOCANTA Y LAS TIERRAS DEL JILOCA

Adri Jiloca-Gallocanta ha organizado este curso impartido por vez primera en nuestro territorio en el marco de los cursos de verano de la Universidad de Teruel.

El curso, programado para los días 16, 17 y 18 de abril y 30 de abril, 1 y 2 de mayo de 2010, ha sido dirigido por Javier Lucientes Curdi, doctor en Veterinaria y profesor en la Facultad de Veterinaria (Universidad de Zaragoza). El curso ha contado con la asistencia técnica de la Sociedad Española de Ornitología (SEO-BirdLife), el Centro de Estudios del Jiloca y la Asociación de Amigos de Gallocanta. Además, han colaborado otras instituciones como la Oficina de Desarrollo Socioeconómico de la laguna de Gallocanta, las comarcas de Campo de Daroca y Jiloca y los ayuntamientos de Aldehuela de Liestos, Barrachina, Blancas, Calamocha, Gallocanta, Tornos, Torralba de los Frailes y Used.

Este curso es el primero que la Universidad de Verano de Teruel realiza en

las Tierras del Jiloca y Gallocanta y por este motivo su importancia es doble. Por una parte, la Universidad de Verano de Teruel cumple su objetivo de desplazarse hasta todas las comarcas turolenses y por otra, Adri Jiloca-Gallocanta inicia una colaboración que le permite presentar su territorio en nuevos foros.

El curso tiene como objetivos, entre otros, impulsar el conocimiento de la avifauna de la cuenca de Gallocanta y las Tierras del Jiloca, experimentar en el propio territorio lo impartido en las clases teóricas y promover la realización de estudios científicos entre los aficionados a la observación de las aves.

Curso de ornitología práctica: Salida para observar ▼ aves.



Curso de ornitología práctica: Conferencia en Gallocanta. ▲

Presentación del curso de ornitología práctica. ▼



RESTAURANTE EN ROMANOS

Romanos, municipio de la comarca Campo de Daroca con poco más de 150 habitantes, se ha convertido en un punto estratégico desde la puesta en marcha de la autovía Mudéjar (A-23). La nueva infraestructura es una oportunidad para el desarrollo de esta pequeña localidad. Así lo ha entendido la familia Abián que en diciembre de 2009 abrió las puertas al público de su nueva cafetería-restaurant. Propietaria del único bar que hay en el municipio desde 1925, esta familia de tradición y experiencia hostelera vio en la autovía la oportunidad de crear un negocio que les permitiese continuar viviendo en su pueblo a la vez que generaban riqueza para el municipio y ofrecían un servicio a la población.

El establecimiento, de nueva planta y capacidad para 70 comensales, se ha acercado a la autovía para dar servicio a los viajeros, pero es también un nuevo servicio de restauración para Romanos y todos los municipios de la comarca.

La ampliación de este negocio familiar no solo ha mejorado el servicio a la población, también ha generado ocho nuevos puestos de trabajo. La valoración que en sus escasos cuatro meses de funcionamiento hacen sus promotores es muy positiva tanto en cuanto a entrada de viajeros de la autovía como en cuanto a la acogida de la población.



Cafetería-Restaurante en Romanos. ▲

PLANTA DE ELASTÓMEROS EN MONREAL DEL CAMPO

Es éste uno de los proyectos más novedosos que han sido atendidos por Adri Jiloca-Galloca. Hasta tal punto se trata de una iniciativa pionera que tan solo hay cuatro plantas de similares características en toda la geografía española y una de ellas está en Monreal del Campo gracias al empuje de Carlos de Álava.

Este joven calamochino que estudió y trabajó en Zaragoza durante varios años, conoció y estudió durante su experiencia laboral un nuevo compuesto, el elastómero de poliuretano, con una gran proyección de futuro, y decidió regresar a su comarca para iniciar su proyecto empresarial en la vecina Monreal

del Campo, población próxima a su localidad de origen.

Los elastómeros de poliuretano están sustituyendo en muchas aplicaciones a los plásticos, metales y cauchos con notables beneficios pues son más resistentes. La empresa de Carlos se dedica al diseño y fabricación de piezas en elastómeros de poliuretano para la industria, dirigiéndose principalmente a los sectores de la automoción, industria petrolera, química, textil, áridos y movimientos de tierras, etc.

Han pasado ya dos años desde que la planta comenzara a levantarse y aunque Carlos

reconoce que los tiempos son difíciles es optimista pues ve en la dificultad la oportunidad de descubrir nuevos sectores a los que atender, pues Aespur, que es la marca bajo la que comercializa su producto, se adapta a las necesidades de todo tipo clientes, lo que constituye un elemento diferenciador respecto a sus competidores que están especializados en sectores concretos.

Actualmente trabajan dos personas pero están estudiando la posibilidad de incorporar a dos nuevos trabajadores a la plantilla en el corto plazo.



Web de Aespur, planta de elastómeros en Monreal del Campo. ►



Tierras del Moncayo

INAUGURADA LA RUTA DE LOS BÉCQUER

El pasado 10 de abril fue inaugurada en el Monasterio de Veruela la Ruta de los Bécquer, recorrido que conmemora la estancia de los hermanos Bécquer en las Tierras del Moncayo. Dicho proyecto, promovido por la Asociación cultural Olifante, ha contado con el apoyo de las ayudas Leader y de DPZ para la señalización del recorrido entre el Monasterio de Veruela y Litago.

El proyecto, enmarcado en la medida de Turismo, es un pequeño homenaje al poeta que escribió parte de su obra en el Monasterio y contribuye a la diversificación de la oferta turístico-cultural del territorio.

Por otra parte, el mismo día se presentó la edición “Nuevas rimas de Bécquer”, a cargo de Agustín Porras y editado por Olifante.

Señalización de la ruta Bécquer, apoyada por Asomo.



PROYECTOS APROBADOS EN LAS ÚLTIMAS REUNIONES DE ASOMO

En las últimas reuniones del Consejo Coordinador de Asomo se aprobaron las siguientes ayudas:

Los proyectos aprobados reflejan en buena medida la escasez de proyectos promovidos por la iniciativa privada, consecuencia de la

situación actual del territorio, inmerso en una difícil situación económica.

A este respecto, en la última reunión del Consejo Coordinador de Asomo se adoptó una medida excepcional que será efectiva a partir de abril de este año y que consiste en

el incremento del porcentaje de ayuda para proyectos productivos. Se trata, en definitiva, de paliar en parte las dificultades económicas a las que se enfrentan quienes apuestan por invertir en el territorio, favoreciendo de esta forma la actividad económica.

Razón social	Localidad	Descripción de proyecto	Ayuda
Panadería Gascón	Mallén	Adquisición de maquinaria	7.034,58
Ayto. de Ainzón	Ainzón	Rehabilitación de cine	21.551,72
Ayto. de Borja	Borja	Ampliación de escuela infantil	51.273,36
Ayto. de Tarazona	Tarazona	Pabellón multiusos, barrio de Tórtolas	90.086,21
Ayto. de Tarazona	Tarazona	Pabellón multiusos, barrio San Miguel	143.103,05
Ayto. de Bureta	Bureta	Reforma de pabellón multiusos	14.931,90
Ayto. de Talamantes	Talamantes	Rehabilitación albergue de montaña	15.609,00
Ayto. de Magallón	Magallón	Reforma de centro cultural	23.351,72
Ayto. de Ambel	Ambel	Construcción de frontón	15.086,20
AEHC	Veruela	Publicación Veruela en la Edad Moderna	1.307,70
Ayto. de Novallas	Novallas	Adecuación de instalaciones deportivas	21.592,32
Ayto. de Los Fayos	Los Fayos	Equipamiento del centro de jubilados	14.007,34
Ayto. de Novillas	Novillas	Módulos del centro juvenil	15.394,07
Ayto. de Fuendejalón	Fuendejalón	Finalización de la ludoteca municipal	20.612,26
Ayto. de Albeta	Albeta	Construcción del centro cívico	14.508,83
Asociación La Filajona	Torrellas	Publicación sobre los moriscos	6.000,00
Ayto. de Mallén	Mallén	Rehabilitación de Ermita del Puy	40.520,60
Integración laboral de discapacitados Campo de Borja	Borja	Centro especial de empleo	42.802,15

ASOMO Y LA COMARCA DE CAMPO DE BORJA IMPULSAN LA FORMACIÓN LABORAL EN EL TERRITORIO

El pasado día 5 de febrero se firmó el convenio de colaboración entre Asomo y la Comarca de Campo de Borja para la realización de un Plan formativo dirigido a mejorar la formación de los desempleados y la cualificación de los trabajadores.

El Plan formativo surgió como respuesta a la difícil situación económica por la que atravesaba el territorio y, en consecuencia, con el objetivo de responder a las necesidades de empresas, trabajadores y desempleados en

materia de cualificación laboral intentando equilibrar oferta y demanda. Así, durante varios meses se realizó un exhaustivo estudio de necesidades formativas que ha permitido planificar adecuadamente una serie de cursos con el objetivo de aprovechar las oportuni-

Sesión formativa del curso de Gestión de almacenes y picking avanzado, celebrado en Borja.



Asomo y la Comarca de Campo de Borja firman el convenio de colaboración sobre formación.



Inauguración del curso de Gestión de almacenes y picking avanzado.



des del territorio. Para este estudio, impulsado por Asomo, se contó con la colaboración de expertos en formación, agentes de desarrollo local y comarcal y Cámara de Comercio de Zaragoza. Así mismo, la comarca de Campo de Borja y el Ayuntamiento de la misma localidad apostaron desde el primer momento por este Plan organizando reuniones con responsables de las empresas ubicadas en el territorio así como con sus comités de empresa.

Analizados los resultados del estudio, Asomo y la Comarca de Campo de Borja diseñaron el Plan de acciones formativas estableciendo un convenio de colaboración como marco que regula el desarrollo de las acciones y la financiación de las mismas.

La duración del Convenio es de cuatro años y en un primer momento las primeras acciones

que se pondrán en marcha son las demandadas por el sector industrial y, en concreto, por empresas situadas en Borja. Así mismo, se pretende extender la oferta formativa a autónomos y pequeñas empresas para mejorar su competitividad. Dichas actuaciones formativas se enmarcan en la medida 331, Formación e información para los agentes económicos que actúan en los ámbitos cubiertos por el Eje 4 del Programa de Desarrollo Rural de Aragón 2007-2013.

Lo más destacable del Convenio es su carácter abierto: la oferta formativa no está cerrada sino que podrá ir adaptándose a las necesidades en función de los cambios socioeconómicos. Del mismo modo, las cuantías económicas podrán verse incrementadas si fuese necesario.

Otros territorios han mostrado interés por esta acción que ha sido una de las experiencias expuestas en las "Jornadas técnicas de Empleo, formación y dinamización empresarial en el medio rural aragonés" que tuvieron lugar en Pedrola los días 14 y 15 de abril.

Asomo ha hecho una firme apuesta por la Formación como estrategia de apoyo para contribuir a la reactivación económica en nuestro territorio. Se trata de una acción en la que se unen aspectos clave para el desarrollo de nuestras zonas rurales: la puesta en marcha de acciones a la medida de las necesidades territoriales y la coordinación entre organismos y entidades como forma de maximizar los recursos.

NUESTROS MAYORES SE SUMERGEN EN LA RED

Durante septiembre de 2009, Asomo colaboró con el ITA para realizar un curso gratuito de Iniciación a Internet impartido por el Gobierno de Aragón y la Fundación Telefónica. Dicha acción formativa se enmarcó dentro del proyecto Ciberescuelas, dirigido a personas sin conocimientos de informática. El objetivo del curso era dotar a los ciudadanos de los conocimientos básicos sobre Internet y darles la oportunidad de acceder, conocer y utilizar la red, ayudándoles así a integrarse en la Sociedad de la Información.

En el curso participaron 15 alumnos y todos manifestaron su satisfacción al finalizar la formación.

Curso de iniciación a Internet organizado por el ITA en la sede de Asomo.



Valdejalón - Campo de Cariñena

ESPÍRITU EMPRENDEDOR

Fedivalca realiza una revista trimestral que divulga sus acciones, como la ejecución del Leader, y otros temas de interés. Entre sus secciones resaltamos la dedicada al espíritu emprendedor.

El objetivo es fomentar la actividad económica divulgando experiencias de éxito, preferentemente de jóvenes promotores de los programas Leader, cofinanciados por la UE y el Gobierno de Aragón. Se entrevistan a dos promotores de Leader, uno de cada comarca, Valdejalón y Campo de Cariñena.

Las entrevistas, como las dos que figuran más abajo, se orientan a generar sinergias entre lectores y promotores Leader, ofrecer ideas novedosas de negocio, o ampliaciones de actividad a nuevos mercados, y todo lo que procure una reflexión para realizar nuevas inversiones.

Cámaras Frigoríficas Miguel Pérez (Épila, Valdejalón)

¿Cuánto tiempo lleváis trabajando en esto?

El año pasado cumplimos 25 años y para nosotros fue una inmensa alegría. Al ser una microempresa familiar y capear malos tiempos para la agricultura y las empresas ligadas a ella.

¿Cómo se os ocurrió la idea de negocio?

Mis padres, al amparo de los nuevos hábitos agrícolas del momento en la comarca para las explotaciones frutales, observaron que en Épila no había ninguna instalación que cubriera la demanda de conservación de fruta. Y decidieron arriesgarse y montar las cámaras frigoríficas poco a poco.

¿Cómo se te ocurrió la idea modernizar la empresa?

En nuestras instalaciones, al dedicarnos a conservar fruta de terceros, con la responsabilidad que ello conlleva. Siempre hemos apostado por incorporar novedades que mejoren nuestro servicio y el resultado final de conservación. Al conocer un nuevo sistema para la mejora de la atmósfera controlada, nos interesamos por su implantación en nuestras instalaciones.

¿Cuál es la valoración general desde que pusiste en marcha el proyecto de modernización?

Muy positiva, ya que con el nuevo tratamiento de barrido por nitrógeno para la atmósfera controlada disminuimos el tiempo necesario para poner la fruta en régimen de conservación, con la consiguiente mejora final.

¿Cómo valoras las ayudas Leader?

Aunque se necesite una gran cantidad de papeles y la ayuda de los técnicos de la sede local, la ayuda a una microempresa siempre es muy valiosa. Por el respaldo de confianza que otorga a tu proyecto, que con tanta ilusión presentas y defiendes.

Cámaras frigoríficas Miguel Pérez. ▼



Raúl Arnal Valero. Auto Taxi (Alfamén, Campo de Cariñena)

¿Cómo se te ocurrió la idea de negocio?

Decidí mirarlo porque mi pueblo carecía de este servicio, además tiene malas comunicaciones, ya que sólo pasa un autobús diario a Zaragoza. La adaptación surgió porque no hay taxis adaptados por la rodeada y hay muchas residencias de ancianos en los alrededores; pensé que sería mejor el servicio de un taxi adaptado, más completo, sobre todo para personas mayores y de movilidad reducida.

¿Qué hacías antes del proyecto?

Trabajaba en fábricas de metal o similares, pero mi último trabajo antes de la puesta en marcha del autotaxi fue en una cantera de piedra.

¿Cuál es la valoración de la puesta en marcha el proyecto?

Mi valoración es positiva, aunque me ha costado dar muchas vueltas y mover muchos papeles para ponerlo en marcha. Estos primeros tiempos han sido difíciles, me imagino que los tiempos que corren de crisis no ayudan mucho, aunque esperando que se solucionen cuanto antes y todo marche mejor para mi proyecto y el de todos. Pero contento y con ganas de que este proyecto salga bien. Por ganas no será.

¿Cómo valoras la ayuda del Leader?

Valoro las ayudas Leader puesto que no es fácil emprender desde cero y en los tiempos que corren menos. Estas ayudas son un buen empujón para poder empezar el proyecto.

Raúl Arnal, autotaxi adaptado en Alfamén. ▼



INICIO DEL CURSO DE MONITOR DE TIEMPO LIBRE EN MORATA DE JALÓN (ADIVAL)

Debido a la gran demanda de esta actividad formativa en Morata de Jalón y al esfuerzo por parte de su ayuntamiento, Adival (Asociación para el desarrollo integral de Valdejalón) realiza un curso de Monitor de tiempo libre de 130 horas de duración en seis fines de semana, homologado por el Gobierno de Aragón.

El curso dio comienzo el 20 de marzo con la presencia de la alcaldesa de Morata de Jalón y presidenta de Adival, María Cristina Andrés Ostáriz. El objeto es formar y capacitar profesionalmente a 20 mayores de 18 años empadronados en Valdejalón y Campo de Cariñena para crear puestos de trabajo. El curso les abrirá nuevos campos de trabajo en comedores escolares, y actividades de ocio y tiempo libre. La actividad formativa está subvencionada al 100% por el Leader (cofinanciación del Gobierno de Aragón y la Unión Europea) y tiene un coste de 7.447,92 euros.

Los contenidos de la actividad son: Dinámicas de grupo; Técnicas de primeros auxilios y socorrismo; Técnicas de animación y expresión; Psicología evolutiva; Educación para la salud; Comedores escolares; Juegos tradicionales; Sensibilización medioambiental en Aragón; Legislación y responsabilidad civil; Animación musical; Danzas y canciones en el tiempo libre; Programación y planificación de actividades de tiempo libre; Resolución de conflictos y habilidades sociales; Recursos educativos; El juego; Técnicas de campismo; Técnicas de montaña y orientación; Recursos e instituciones en el tiempo libre; Técnicas y talleres manuales; y Educación sexual.



Asistentes al curso de monitor de tiempo libre. ▲

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE VIDEO-RUTAS TURÍSTICAS COMO PROYECTO DE COOPERACIÓN INTERTERRITORIAL

Fedivalca ha lanzado un nuevo proyecto con el que va crear siete video rutas turísticas en las comarcas de Valdejalón y Campo de Cariñena más tres municipios de la comarca de Zaragoza: Botorrita, Jaulín y Mozota.

Es una nueva forma de hacer turismo adaptada a las nuevas tecnologías y al alcance de cualquier turista: se amplía el acceso a la información a discapacitados motrices y sensoriales, niños y extranjeros. Con ello podemos difundir el patrimonio a través de Internet e "in situ" y aumentamos la calidad y la cantidad de nuestros servicios y productos turísticos.

Las video rutas también podrán ser descargadas a través de Internet en todos los formatos para instalarlas en el móvil, PDA, Ipod, en el ordenador o memoria USB.

Fedivalca quiere poner en marcha este proyecto de cooperación interterritorial para ser la primera Comunidad Autónoma visitable turísticamente a través de Internet pueblo a pueblo. La primera Comunidad Autónoma que amplía el enfoque del turismo a nuevos entornos de las TIC.



Uso de las videorutas. ▲

Folleto de la ruta del santuario de Lagunas. ►



Zona Oriental de Huesca

BAJO CINCA - CINCA MEDIO - LA LITERA

FERIA CON LOS CINCO SENTIDOS

Ceder Zona Oriental de Huesca, en colaboración con las Comarcas de Bajo Cinca, Cinca Medio y La Litera, la Institución Ferial de Monzón y la Asociación de Productores Agroalimentarios de la Comarca de La Litera, está organizando la que será la primera edición de la Feria "Con los Cinco Sentidos" y que quiere servir para impulsar el desarrollo de los territorios que componen la Zona Oriental de la provincia.

Se pretende transmitir la sensación de disfrutar de las comarcas implicadas desde una perspectiva sensitiva, a través de los "cinco sentidos". Para ello se proponen numerosas actividades que permitirán saborear las excelencias de los productos de la tierra y descubrir espacios, tradiciones y cultura que en ocasiones son demasiado desconocidas para los propios vecinos.

Esta Feria que nace con un carácter itinerante, se celebrará en esta primera ocasión en Monzón los días 11, 12 y 13 de junio. Su carácter es monográfico, y se enfoca fundamentalmente a **poner de manifiesto el potencial agroalimentario y turístico**

de las comarcas de la zona oriental de la provincia de Huesca.

En una zona en la que destaca el carácter emprendedor y dinámico de sus empresarios, existen muchas empresas agroalimentarias que aúnan, por un lado, la tradición adquirida durante muchos años de experiencia y, por otro, la necesidad de invertir constantemente en sus industrias para adaptarse a los nuevos gustos de mercado. Nuestros productores continúan haciendo un esfuerzo extra para mantener y mejorar sus negocios.

Para lograr salir adelante se advierte la posibilidad de presentar una oferta integral entre varios sectores relacionados como el turismo, la artesanía, la hostelería y las instituciones y asociaciones con presencia en el territorio. Por ello se mostrará la enorme oferta turística a través de la gastronomía, las tradiciones, la arquitectura, los museos, los centros de interpretación, los espacios naturales de gran valor ecológico, las posibilidades del turismo deportivo y los alojamientos de calidad en los que se puede disfrutar de la tranquilidad y belleza del mundo rural, en unos establecimientos de vanguardia y máxima comodidad. Hay que ofrecer las variadas escapadas diarias y de fin de semana que sin salir de nuestro territorio se pueden disfrutar.

Durante la feria se van a realizar actividades paralelas relacionadas con el tema central del certamen: jornadas técnicas dirigidas a profesionales, degustaciones y presentaciones de productos, paneles didácticos para mostrar procesos de fabricación, catas para profesionales y particulares, talleres de cocina infantil y un "show-cooking" en la que los cocineros más representativos de la zona mostrarán platos elaborados a partir de los productos agroalimentarios más destacados de nuestro territorio.



Estand de la Comarca del Cinca Medio. ▲



Tienda de juguetes artesanales y tradicionales. ▲



◀ Ruta del Agua. Aljibes de Almunia de San Juan.

CEDER ZONA ORIENTAL COLABORA EN LA I LONJA NACIONAL DE VACUNO ORGANIZADA POR LA LONJA DE BINÉFAR

Las jornadas técnicas de la I Lonja Nacional de Vacuno, que se celebraron los días 16 y 17 de marzo en Binéfar, se saldaron con éxito. Las ponencias fueron de alta calidad y la participación muy numerosa: más de 300 representantes de 15 lonjas españolas de vacuno y de las asociaciones más representativas de los sectores cárnico y ganadero.

Algunos de los objetivos de los organizadores fueron ayudar a rentabilizar la actividad ganadera mediante el análisis del sector y de sus oportunidades, así como conocer las características de la producción y comerciali-

En la inauguración del encuentro, el consejero de Agricultura del Gobierno de Aragón, Gonzalo Arguilé, propuso crear una Mesa Nacional del Vacuno que aglutine a todo el sector para debatir y tomar acuerdos respecto a los asuntos propios. Una de sus finalidades, según el consejero, sería analizar todo lo concerniente al sector y “planeando un análisis DAFO, profundizar en debilidades que pueden convertirse en amenazas y detectar oportunidades”.

Las jornadas planearon una serie de reflexiones de importancia para los involucrados en el sector del vacuno.



▲ Las autoridades inauguran la I Lonja Nacional de Vacuno.

Como final de las jornadas técnicas, Joaquín Salvo, presidente de la Asociación Nacional de Lonjas, dirigió la celebración de la I Lonja Nacional del Vacuno, con participación de compradores y vendedores de 15 lonjas españolas, que acordaron mantener los precios.



▲ Participantes en la I Lonja Nacional de Vacuno.

zación del bovino en otras áreas de la Unión Europea y del resto del mundo.

ÚLTIMOS PROYECTOS APROBADOS

- 1.- Mejora de nave industrial para instalar una nueva fase del proceso productivo, mejorando la eficiencia y calidad del producto final.
- 2.- Mejora y acondicionamiento de sala para visitas guiadas a través de la proyección de un video reportaje y una página web de la empresa.
- 3.- Creación de una planta de reciclaje del caucho para fabricar betunes modificados estables al almacenamiento y otras aplicaciones bituminosas en general.
- 4.- Salón para banquetes y convenciones en una localidad en la que no se encuentra esta oferta.
- 5.- Equipamiento de un kiosco-tienda dedicado al comercio al por menor de productos, en un municipio en el que no se oferta.
- 6.- Ampliación y equipamiento de un almacén regulador que dé cabida a la cada vez mayor producción del promotor.
- 7.- Nueva fase de formación de ayudante de cocina y camarero para jóvenes de 16 a 19 años con problemas de integración.

- 8.- Saneamiento del campanario de la iglesia de Binéfar donde anidaban cigüeñas que estaban destrozando el edificio recientemente rehabilitado.



▲ Farinosos realizados en Monzón.

alimentos de Aragón

con buena cara



vinos
de la
tierra



CAVA



SOMONTANO



GOBIERNO DE ARAGON
Departamento de Agricultura y Alimentación

aragónalimentos.es

Visita a Bélgica y Holanda

En el marco del programa de intercambio entre redes y Grupos de Desarrollo Rural, la Red Aragonesa de Desarrollo Rural viajó a Bélgica y Holanda entre el 9 y 13 de noviembre de 2009.



Recepción en la Oficina del Gobierno de Aragón en Bruselas. ▲

El grupo visitó la Oficina del Gobierno de Aragón en Bruselas, donde fue recibido por su director, Pedro García, quien explicó las funciones de su oficina y se puso a disposición de los Leader. A continuación la comitiva se encaminó al Parlamento Europeo, donde le recibió la parlamentaria europea Iratxe García Pérez, del Grupo de la Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas, miembro de la Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural, quien expuso su visión sobre el futuro de la política de desarrollo rural europea.

Más tarde, se desplazó a Holanda para visitar dos proyectos del Leader de Noord-Holland: una planta robotizada de cultivo de pimientos y las aplicaciones de energías renovables de la cooperativa agraria de Woudmeer.

Participaron en la visita 51 participantes, entre ellos varios presidentes de Grupos y 30 alcaldes, concejales, consejeros comarcales y representantes de entidades sociales, todos ellos miembros de los órganos directivos de los Grupos Leader, junto con técnicos de Grupos. La actividad fue cofinanciada por la Dirección General de Acción Exterior de la Consejería de Presidencia del Gobierno de Aragón y el Parlamento Europeo.



Visita a la planta robotizada de cultivo de pimientos. ▲

Jornadas técnicas de la Red Aragonesa de Desarrollo Rural

Las jornadas de este año se celebraron en el Auditorio Municipal de Pedrola, del 14 al 15 de abril, bajo el lema “Empleo, formación y dinamización empresarial en el medio rural aragonés. Ley para el Desarrollo Sostenible del Medio Rural y los Grupos Leader”.

En la organización participó la Asociación para el Desarrollo de la Ribera Alta del Ebro (Adrae) y colaboró el Ayuntamiento de Pedrola, la Comarca de la Ribera Alta del Ebro y las direcciones generales de Desarrollo Rural y de Participación Ciudadana del Gobierno de Aragón.



Inauguración de las Jornadas en Pedrola. ▲

En ellas participaron 123 miembros de las juntas directivas de los Grupos, agentes empresariales y sociales, gerentes y equipos técnicos, representantes del Gobierno de Aragón en los Grupos y miembros del Departamento de Agricultura y Alimentación.

En las jornadas, inauguradas por el Consejero de Presidencia del Gobierno de Aragón, intervinieron Marta Angoloti, jefa del servicio de Diversificación del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), para explicar las funciones de la Red rural nacional y los proyectos piloto.

A continuación intervinieron los gerentes de cuatro Grupos Leader para mostrar sus experiencias en materia de formación y crea-

ción de empleo: Bajo Martín-Sierra de Arcos, para explicar su impulso a la constitución de la mesa comarcal para el empleo y la formación; Tierras del Moncayo, para difundir su convenio con la Comarca de Campo de Borja en materia de formación para el empleo; Monegros, para exponer su trabajo de atención personalizada a empresarios y promotores “Paper Monegros”; y Valdejalón-Campo de Cariñena, para mostrar sus actividades de difusión y planificación formativa.

A continuación, el Inaem, a través de su directora provincial de Zaragoza y de la jefa de su servicio de Formación, explicó las políticas activas de empleo y

formación. Y la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza mostró sus iniciativas para la dinamización empresarial.

La segunda jornada se dedicó a la Ley para el desarrollo sostenible del medio rural, con aportaciones a cargo de la Red Española de Desarrollo Rural y del MARM, cuyo representante explicó el proceso de elaboración y contenido del Programa de Desarrollo Rural Sostenible.

A continuación intervino Ignacio Celaya, director general de Participación Ciudadana del Gobierno de Aragón, para hablar de gobernanza y participación, y Jaime Face-rías, presidente de la Comarca del Somon-





El grupo posa ante la sede del PE. ▲

tano, mostró la aplicación del proyecto piloto de la Ley para el desarrollo sostenible del medio rural en su comarca.

Las jornadas fueron clausuradas por Miguel Valls, director general de Desarrollo Rural del Gobierno de Aragón.

Asamblea de la RADR

Tras la clausura de las jornadas de Pedrola se reunió la asamblea de la RADR. Durante la misma se aprobó el acta de la sesión anterior, de 27 de febrero de 2009, se aprobó el informe de gestión y las cuentas anuales de 2009 y se debatió sobre la próxima revisión del Convenio con Ibercaja.

Situación de la ejecución de Leader en marzo de 2010

Con la información disponible tras la última certificación de los Grupos Leader de Aragón de marzo de 2010, los Grupos han pagado 21.428.141,46 euros, es decir, el 18% de los 119 millones de euros de ayuda pública que hay de presupuesto global para

todo el periodo. Los proyectos que ya están comprometidos, con un contrato firmado entre el promotor y el Grupo, suponen una inversión total (ayuda pública más inversión privada) de más de 140 millones de euros. Con ello se ha conseguido un enorme efecto multiplicador: cada euro de ayuda pública ha generado 5,54 euros de inversión privada. En la medida de gasto de funcionamiento de los Grupos se ha ejecutado el 16,76% del presupuesto.

El presidente de la Red Española de Desarrollo Rural pide en el Senado que se territorialicen las políticas de empleo y formación

Además, solicitó un instrumento financiero específico al margen de la PAC para desarrollo rural

Aurelio García Bermúdez intervino en el Senado el pasado 8 de febrero para pedir un instrumento financiero, independiente de la

PAC, destinado al desarrollo sostenible del medio rural, "para permitir que los Grupos de Acción Local puedan seguir ejecutando programas que mejoren la calidad de vida de los pequeños municipios, evitándose así los riesgos de exclusión de los colectivos menos favorecidos.

García Bermúdez participó como ponente en la Comisión Especial de Exclusión Social de la Cámara Alta, donde expuso un diagnóstico sobre el empleo en el medio rural y cómo está incidiendo en él la actual crisis económica.

García Bermúdez recordó que según la Comisión Europea, **las zonas rurales reúnen menos cualificaciones y capital humano que las urbanas. Y que mujeres y los jóvenes rurales** sufren el desempleo con más frecuencia que en las ciudades y **su situación es precaria** y a menudo desemboca en la emigración. En algunas zonas faltan infraestructuras de formación y de asistencia infantil, lo que impide acceder al mercado laboral y mejorar las cualificaciones.

El presidente de la Red Española de Desarrollo Rural (REDR) apostó por **territorializar las políticas de empleo y formación para capacitar a los colectivos en ries-**



Asamblea de la RADR el 15 de abril. ▲

go de exclusión social: "Tienen que ser los agentes sociales, económicos y políticos de cada territorio quienes tienen que diseñar los programas de formación y empleo".

Para evitar la exclusión social destacó como **prioridades** luchar contra la despo-

blación y el envejecimiento, diversificar la economía, mejorar la competitividad, fomentar los vínculos rurales-urbanos e implantar las nuevas tecnologías.

El presidente de la Red Española de Desarrollo Rural destacó que "la creación de los Grupos de Acción Local supuso dotar de un

riquísimo patrimonio social a los territorios rurales. ... Sólo en el marco de Leader+ **los Grupos impulsaron la creación de más de 30.000 puestos de trabajo en las zonas rurales**".

DECLARACIÓN DE CÁCERES

Los participantes en el Foro Europeo Las mujeres en el desarrollo sostenible del medio rural, celebrado en Cáceres entre el 27 y el 29 de abril de 2010, organizado por el Gobierno de España en el marco de la Presidencia Española del Consejo de la Unión Europea, adoptaron esta declaración.

El desarrollo pleno y duradero del medio rural constituye para la Unión Europea de hoy, y para la del futuro previsible, una garantía de viabilidad, identidad, integración y capacidad de acción relevante en el panorama internacional.

Ese imprescindible desarrollo del medio rural solamente se hace viable sobre un territorio vivo y dinámico, habitado por una sociedad avanzada. La construcción de cohesión territorial, gobernanza adaptable y participativa, y plena igualdad de derechos, oportunidades y servicios para toda la ciudadanía resulta hoy indisoluble de los procesos de desarrollo rural sostenible.

La presencia y actividad de las mujeres en el medio rural ha demostrado evitar el despoblamiento y asegurar el mantenimiento de tales procesos.

Alcanzar la completa equidad entre las mujeres y los hombres, integrando la perspectiva de género en todas las políticas, y aplicando

sus consecuencias institucionales, jurídicas y técnicas mediante los instrumentos comunitarios, constituye un objetivo prioritario, coherente con el contexto político emanado del Tratado de Lisboa, y plenamente realizable en los marcos de planificación que han de aplicarlo.

La superación completa de las desigualdades reales persistentes entre mujeres y hombres de los Estados miembros de la Unión requiere la aplicación de medidas específicas que favorezcan la igualdad y cuyo desarrollo técnico y reflejo jurídico y administrativo, lejos de oponerse al espíritu fundacional de la Unión, revalidan y actualizan su compromiso permanente con el principio de igualdad y no discriminación.

La capacidad renovada de estas acciones, a través de los mecanismos de apoyo financiero que acompañan a las políticas de desarrollo rural y territorial constituye un instrumento idóneo para garantizar, por la equidad de género, la dinámica de población imprescindible para un territorio cohesionado, y guiado por modelos de gobernanza sensibles a la diversidad.

Animadas y animados por la firme convicción de la Presidencia Española del Consejo de la Unión, instamos a todos los poderes públicos a tener en cuenta la presente Declaración, y a materializar las innovaciones institucionales, jurídicas y técnicas que permitan su expresión más completa en una sociedad de nuestro tiempo.

EFQM RENUEVA A IBERCAJA

SELLO A LA EXCELENCIA EUROPEA 500+

Compromiso con la calidad de servicio y solidez en la gestión,
bases de la Excelencia en Ibercaja



iberCaja 
...porque la vida es crecer.

SUBVENCIONES A PROYECTOS DE COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA

En 2001, el Gobierno de Aragón suscribió con los Consejos Regionales de Midi-Pyrénées y Aquitania sendos convenios de cooperación transfronteriza para fomentar proyectos de interés común.

A partir de esta fecha todos los años se han convocado subvenciones para fomentar actividades conjuntas entre personas o entidades residentes en la Comunidad Autónoma de Aragón y en las regiones francesas de Midi-Pyrénées y Aquitania.

En la convocatoria de 2009 fueron subvencionados más de 50 proyectos. Y su temática fue muy variada, como el hermanamiento o refuerzo de la cooperación entre entidades locales, los intercambios escolares, deportivos, musicales, artísticos o culturales. También se dio apoyo a diversas actividades relacionadas con los discapacitados, aplicaciones de las nuevas tecnologías, el turismo, las actividades de tiempo libre o las prácticas profesionales.

Todos ellos siempre enfocados a alguno de los ámbitos establecidos de aplicación de la cooperación, que son los siguientes:

- Estudios sobre ordenación del territorio que favorezcan la permeabilización del macizo pirenaico.
- Sociedad de la información y desarrollo tecnológico.
- Medio ambiente y desarrollo sostenible.
- Educación y cultura.
- Comercio, industria y turismo.

En 2010 se publicó una Orden de convocatoria de subvenciones el 14 de enero por la que se establecen las normas para la concesión y se destinan 450.000 euros para cooperar

con ambas regiones, no pudiendo superar la cuantía de la subvención el 65% de los gastos correspondientes a la parte aragonesa.

Para más información, llamar al teléfono 976-713191.



BECAS PARA ESTUDIOS DE POSTGRADO RELACIONADOS CON LA UNIÓN EUROPEA

Todos los años el Departamento de Presidencia del Gobierno de Aragón convoca becas para titulados universitarios. Esta convocatoria de becas de formación en prácticas para titulados superiores posgraduados en temas europeos pretende ofrecer a aquellos estudiantes que realizaron estudios de postgrado la posibilidad de complementar su formación mediante la realización de un período de prácticas, procurando que tengan la oportunidad de tomar contacto directo con el mundo laboral en materias relacionadas con la gestión de los asuntos europeos.

En 2010 la convocatoria se dirigió a apoyar estancias en los centros y con las dotaciones económicas siguientes:

- Colegio de Europa de Brujas, en Brujas (Bélgica) o en Natolín (Polonia): 25.000

euros.

- Centro Europeo Universitario de Nancy (Francia): 20.000 euros.
- Instituto Europa de la Universidad del Sarre (Alemania): 20.000 euros.
- Fundación Colegio Europeo de Parma (Italia): 20.000 euros.

Cerca de 150 alumnos aragoneses han estudiado en los últimos años con becas del Gobierno de Aragón en centros de prestigio de Brujas, Bruselas, Sarre, Nancy y Parma.

Estas becas que se convocan anualmente, normalmente en los primeros meses de cada año, se conceden conforme al Decreto 22/2008, de 12 de febrero, del Gobierno de Aragón, por el que se establecen las bases reguladoras de la concesión de becas para estudios de postgrado relacionados con la Unión Europea, modificado por el Decreto 176/2009, de 20

de octubre.

De forma paralela, desde el año 2000 la Dirección General de Acción Exterior ha firmado convenios con entidades especializadas en la formación e investigación sobre temas europeos para mejorar la formación de los aragoneses y potenciar su interés sobre la creación de un espacio europeo. Así, ha suscrito convenios con el Ministerio de Defensa (Academia General Militar), el Real Instituto de Estudios Europeos, la Delegación Española de la Academia Europea de las Ciencias y las Artes y la Universidad de Zaragoza.

Toda la información se encuentra en la página web del Gobierno de Aragón www.aragon.es, en el apartado "Europe Direct Aragón", y se puede solicitar llamando al teléfono 976-713190.

En el día de Europa 2010 Marcelino Iglesias recibió a cónsules en Zaragoza, alumnos erasmus y estudiantes becados por el Gobierno de Aragón. ▼



¡¡DIVIÉRTETE CON LOS TUYOS EN EL CIAR!!

Descubrir el duro trabajo del agricultor, ver cómo ha progresado el riego de los campos, hacer que los peques de la casa se sientan hortelanos por un día y, en definitiva, aprender de una manera divertida cómo es la vida agraria. Todo esto y muchos más es lo que nos ofrece el Centro de Interpretación de la Agricultura y el Regadío (CIAR) de La Alfranca, una instalación creada por el Departamento de Agricultura y Alimentación del Gobierno de Aragón. ¡Ahora te toca a ti!

El centro, que fue creado en 2008, cuenta con vídeos panorámicos y en 3D para sorprender con sus bellas imágenes a los asistentes, juegos interactivos para que los niños jueguen y aprendan, y maquetas que nos permiten conocer técnicas milenarias con las que siglos atrás se regaban nuestros campos. Estos son los principales contenidos de un Centro que ya ha contado con el paso de 20.000 personas que han disfrutado de un día didáctico en La Alfranca.

Una oferta primaveral y estival inmejorable para los peques

Con el buen tiempo de la primavera, el CIAR está preparando nuevas actividades para los fines de semana dirigidas a los niños pequeños. A través de estos talleres, mientras los papás visitan tranquilamente La Alfranca y el museo CIAR, los niños aprenderán durante más de una hora cómo cosechar sus cultivos en un huerto, y hasta cómo cocinar deliciosos platos con productos naturales que nos da la tierra. Todo ello de manera práctica.

Estos talleres también se desarrollaron a lo largo de las pasadas Navidades y a principios de año, y debido a su éxito -han pasado más de 350 niños por esta actividad en 2009- se ha decidido repetir esta experiencia para que un mayor número de niños puedan disfrutar de la actividad.



Nuestra oferta próxima de actividades

El CIAR dispone ya de una gran variedad de actividades programadas para todo el año 2010, por lo que las posibilidades de asistir con los niños son múltiples. Las actividades que hay preparadas entre los meses de mayo y agosto son las siguientes:

Talleres del mes de junio
6 - Talleres de los sentidos
13 - Globoflexia
20 - Títeres
27 - Yincana
Talleres del mes de julio
4 - Taller de reciclaje
11 - Del huerto al plato
18 - Biodiversidad
25 - Ambientadores naturales
Talleres del mes de agosto
1 - Cuentacuentos
8 - Taller de los sentidos
15 - Yincana
22 - Malabares

Para informarte de las últimas novedades del CIAR contacta con nosotros en:

Teléfono: 976 10 92 85
Web: www.ciaralfranca.es

Campus de actividades de verano

De lunes a viernes, desde el 21 de junio al 30 de julio se organizan actividades a lo largo de todo un día. La salida de los peques será desde Zaragoza a las 8 h y el regreso a las 15.45. Si quieres saber más consulta la web del CIAR.

Cómo reservar

Si estáis interesados en visitar el Centro con guía o bien por libre podéis informaros de los horarios y las reservas a través del teléfono o la web del CIAR. También hay posibilidad de visitas de grupos de escolares. Para los talleres de niños en fines de semana, el sistema es exactamente el mismo y podéis confirmar la reserva de plaza a través de internet.



AGROCOSMO, LA REVISTA AGRARIA DE LOS MÁS PEQUEÑOS

Este año el CIAR cuenta con una nueva publicación dirigida a todos los escolares que visitan las instalaciones. Se trata de Agrocosmo, una revista educativa en la que de una manera divertida y lúdica los niños pueden aprender más acerca de la agricultura y el regadío de Aragón.

Para ello Agrocosmo cuenta con cómics y divertidas historias, juegos y pasatiempos, y experimentos y creaciones caseras que pueden realizar-

se en casa con el fin de aprender más de lo descubierto en el CIAR.

Los ejemplares de esta revista pueden conseguirse de manera gratuita en el Centro, y además existen suscripciones a la publicación a través de la web del CIAR con el fin de que los ejemplares lleguen directamente a sus casas.

EL CIAR Y SU COMPROMISO SOCIAL

El CIAR ya es en sí un proyecto del Departamento de Agricultura y Sirasa, que nació con una finalidad social: conseguir que la gente conozca cómo es el mundo rural de la Comunidad, su vida, sus trabajos, su labor y su buen hacer.

No obstante, la necesidad de crecer dentro de este ámbito educativo es la que ha llevado a Sirasa y al Departamento a firmar recientemente un convenio con la fundación Rey Ardid, una entidad sin ánimo de lucro que desarrolla sus actividades con el objeto de insertar socialmente a personas en situación de riesgo social.

Gracias a la firma de este convenio ellos podrán realizar muchas de sus actividades formativas con los niños de su fundación en el entorno de La Alfranca y a su vez, ayudarnos al mantenimiento del CIAR y su entorno. En definitiva, una labor social en la que, una vez más, los más desfavorecidos son los que nos sorprenderán a nosotros con su buen hacer.



PROYECTO DE COOPERACIÓN MASOVERA

El proyecto de cooperación interterritorial Masovera (MAsías SOstenibles. Vivir en Explotaciones Rurales Aisladas) fue aprobado por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino en la convocatoria 2009 para proyectos de cooperación. El término “masovera” hace referencia a la mujer que habita en las explotaciones rurales aisladas denominadas masías.

Masovera pretende aunar los diversos territorios rurales españoles que presentan hábitats dispersos caracterizados por la presencia de pequeños asentamientos aislados que suelen constar de un edificio que sirve de vivienda, varios edificios que albergan el ganado y una superficie de tierras más o menos extensa que se destina principalmente a un uso agropecuario. Estas explotaciones, que en el pasado sustentaban un importante porcentaje de la economía de las zonas de montaña, en algunos lugares aún siguen habitadas, siendo un elemento clave para el mantenimiento del paisaje y la biodiversidad, entre otros. Además, dado el principio de autosuficiencia y sostenibilidad en el que se basan, se considera de especial importancia su mantenimiento y transferencia a las generaciones futuras. Para ello, es necesario cubrir las necesidades básicas de la gente que las habita, motivo por el que surge el proyecto Masovera.



Reunión inicial de los grupos participantes en el proyecto. ▲

para el Desarrollo de Gúdar-Javalambre y Maestrazgo (Teruel), que ejerce de Grupo coordinador del proyecto; la Sociedad para el Desarrollo Rural Integral (Murcia); el Consorcio al Desenvolupament de la Catalunya Central (Lérida); la Asociación para la promoción y el desarrollo de la Comarca de Los Vélez (Almería); la Asociación Grupo de Acción Local Comarca Asón-Agüera (Cantabria); y la Asociación de Desenvolvemento Rural Ancares Courel (Lugo).

Los asentamientos dispersos reciben diferentes denominaciones en cada territorio: cortijos o cortijadas en Andalucía y Murcia, masías en Cataluña y Aragón, caseríos en Cantabria y casas grandes en Galicia. Pero todos ellos cuentan con muchas similitudes en cuanto a necesidades y dificultades añadidas a la vida en el medio rural debido a su aislamiento. Todos ellos son territorios con dificultad para dar solución a bajo coste a los abastecimientos, saneamientos, accesos a nuevas tecnologías y servicios a la población dependiente.

Considerando el modelo de desarrollo sostenible que representan es muy importante favorecer su pervivencia, por lo que es imprescindible mejorar los servicios de la población que aún los habita, principal finalidad del proyecto.

Las acciones del proyecto incluyen la elaboración de un diagnóstico de la situación actual del hábitat disperso en todos los territorios participantes en el que se planteen soluciones a los problemas detectados, la realización de

estudios de viabilidad de nuevas alternativas a los usos tradicionales del suelo, el diseño de proyectos técnicos de pequeñas experiencias piloto en materia de gestión de residuos y agua, la depuración de aguas residuales, el



Presentación del proyecto en el MARM, el 16 de marzo. ▲

uso de las energías renovables y las nuevas tecnologías, etc.

Es fundamental transferir los resultados del diagnóstico a los responsables públicos y privados en materia que afecte al hábitat disperso. También se trabajará en la mejora de servicios para la población dependiente, la diversificación de actividades y la creación de marcas distintivas de calidad turística.

Masía en Gúdar-Javalambre. ▼



El proyecto tiene una dotación presupuestaria de 850.000 euros para cuatro anualidades (2009-2012) y cuenta con la participación de seis Grupos: la Asociación

PAISAJES DE LA CELTIBERIA. TERRITORIO IBERKELTIA 2.0

Se trata de la continuación del proyecto Paisajes de la Celtiberia desarrollado en el anterior periodo Leader+. El principal objetivo es desarrollar una estrategia de puesta en valor, gestión y promoción del ámbito de actuación, formado en la actualidad por nueve territorios de Castilla y León, Castilla-La Mancha, Aragón y La Rioja.

El proyecto está vinculado al territorio e integra de forma transversal el medio ambiente, la tierra, el agua y sus habitantes (antaoño celtíberos) y cómo la ubicación, la cultura, los paisajes, los cultivos, etc. afectan y configuran el territorio actual. El objetivo es promover un nexo común de unión, una seña de identidad.

En el nuevo proyecto denominado Territorio Iberkeltia 2.0 se van a trabajar tres líneas de actuación: difusión y promoción; accesibilidad universal; y nuevas tecnologías 2.0. Se trata de una propuesta innovadora para que el público objetivo (mujeres, jóvenes y colectivos de especial consideración) pueda acceder a los recursos de su territorio y de otros relacionados con la Celtiberia mediante las nuevas tecnologías.



▲ Piezas celtíberas



▲ Jornada de difusión en el yacimiento de la Caridad, en Caminreal.

Los objetivos

Los objetivos generales consisten en implicar a la sociedad en su desarrollo socioeconómico y fortalecer la imagen de Territorio Iberkeltia.

Son objetivos específicos implicar a los entes



▲ Uno de los paneles del centro de interpretación del poblado celtíbero de la Oruña.

públicos y privados como parte activa de la gestión y ejecución de actividades para con la Celtiberia y hacer participar a la sociedad

local, apostando por la figura del informador turístico y el público joven. Además se trata de crear servicios culturales accesibles aprovechando las nuevas tecnologías y poner en valor las acciones del período anterior para transferir tanto las buenas prácticas como la experiencia adquirida.

Las actividades que se proponen realizar

Está previsto establecer planes de formación específica y de mercadotecnia y realizar estudios de accesibilidad y de contenidos adaptados a un público infantil y juvenil y grupos de desfavorecidos.

Además se quiere desarrollar planes de formación específica de formadores y para agentes de los territorios, realizar jornadas de intercambio de experiencias entre agentes y crear aulas de arqueología.

Se crearán rutas accesibles, se adaptarán rutas existentes y se editarán materiales para niños y jóvenes y grupos de especial consideración, utilizando las nuevas tecnologías.

También está previsto desarrollar eventos en torno a la Celtiberia para transferir experiencias, como muestras de cooperación, congresos, exposiciones, campañas de promoción y difusión, etc.



▲ Augusta Bibilis

El proyecto pretende aplicar un modelo que permita desarrollar dos vías de actuación. Una de ellas económica, conformando una oferta global y ampliando la oferta cultural y económica existente con la creación y asentamiento de puestos de trabajo. Y una vía social, consistente en crear una seña de identidad; proteger, conservar y difundir el patrimonio, en particular el celtibérico; definir unos modelos de difusión; e implicar a la sociedad local y especialmente a la población en vías de exclusión social.

En definitiva, se pretende dinamizar a los sectores involucrados de tal forma que sean ellos mismos los prescriptores de la Celtiberia y sus valores.

En Jiloca y Campo de Daroca se va a trabajar fundamentalmente en los recursos e infraestructuras relacionados con la época celtíbera, como Caminreal o Berrueco, entre otros.

Presentación del proyecto en Zaragoza el 28 de mayo ▼ Inauguración del Centro de interpretación de la Oruña



Publicaciones



“Los celtíberos en la escuela”

Collado, Octavio (coord.). Ed. Asociación para el Desarrollo Integral de la Sierra de Albarracín (Asiader). Teruel, 2010. 88 p.

La publicación es resultado del proyecto de cooperación interterritorial Leader Paisajes de la Celtiberia. En él participan varios Grupos del Sistema Ibérico con un entorno físico y un legado cultural en común, como los restos arquitectónicos celtibéricos. El objetivo del proyecto es promover el desarrollo poniendo en valor el patrimonio cultural ligado a la cultura celtibérica.

El Leader de la Sierra de Albarracín (Asiader) ha difundido la época celtibérica entre los escolares de primaria y ESO y publica estas carpetas con 40 fichas que explican la presencia de los celtíberos en sus 29 localidades, los yacimientos celtibéricos más característicos de cada población, la economía, la artesanía y los oficios, así como una ficha de hermanamiento donde cada niño pueda establecer un pacto de hospitalidad con niños de otros pueblos.



“Los retos del cambio climático”.

Revista del Caire, nº 10

Salvador, José Manuel et al (coord.). Ed. Centro Aragonés de Información Rural Europea. Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo (Adema). Diciembre, 2009. 56 pp. 17 x 24 cm. ISSN: 1885-1304.

La décima edición de la revista del Centro

Aragonés de Información Rural Europea (Caire) recoge un compendio de artículos sobre el cambio climático elaborados por las aportaciones de los expertos a unas jornadas organizadas por el Caire en Molinos.

La revista también refleja información relativa a los incendios forestales del pasado julio y las medidas planteadas por el Gobierno de Aragón. Además, publica una entrevista al Consejero de Presidencia del Gobierno de Aragón, Javier Velasco.



“Identidades compartidas. Cultura y religiosidad popular en Aragón”

Abril Aznar, Jorge (coord.). Ed. Publicaciones de Rolde de Estudios Aragoneses y Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo. Huesca, 2009. 368 p. 21 x 15 cm. ISBN: 978-84-92582-07-5.

La religiosidad popular se caracteriza por una notable diversidad y singularidad y por unas manifestaciones en Aragón que se han renovado y adaptado. Hoy es un elemento importante del patrimonio cultural inmaterial.

El libro, cofinanciado por Ibercaja y Leader+, se basa en las intervenciones en el I Coloquio “Cultura y religiosidad popular en Aragón”, organizado por Adema en La Iglesuela del Cid en 2007. Son 18 trabajos sobre el estado de la cuestión, investigaciones específicas del Aragón mágico y legendario y sobre las manifestaciones piadosas, litúrgicas y festivas de esa religiosidad.



“Guía de árboles singulares y rutas botánicas del Bajo Aragón-Matarraña”

Zorrilla, Fernando (coord.). Ed. Grupo de acción local Bajo Aragón-Matarraña. Teruel, 2010. 48 p. 12 x 20 cm.

La guía publica 13 fichas de árboles singulares y tres rutas de senderos, acompañados de sus mapas de situación, junto con tres fichas de espacios de interés. Las fichas de árboles incluyen una fotografía del árbol, su porte y dimensiones, su simbolismo e historia, su ubicación y una descripción del entorno y de la especie. En esta publicación dirigida a sensibilizar a la población a través del conocimiento han colaborado el Grupo Leader Bajo Aragón-Matarraña y la Comarca del Matarraña.

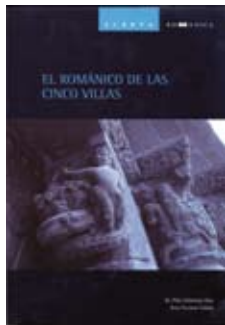


“La indumentaria tradicional en el Bajo Aragón-Matarraña ... y las demás ropas de su uso y llevar”

Guarc, Elena y Latas, Dabí. Ed. Prames. Zaragoza, 2010. 230 p. 22,5 x 30,5 cm. ISBN: 978-84-8321-313-1

Se trata de una investigación original, basada en un trabajo de campo, que documenta las prendas e imágenes de los informantes. Además, contiene la información extraída de archivos históricos, como el Museo del Traje de Madrid, y una recopilación bibliográfica, especialmente de grabadores y pintores como Marín Bagüés, los libros de viajeros o diversas colecciones particulares. La investigación saca a la luz aspectos inéditos del estudio

de la indumentaria tradicional aragonesa, como la importancia del cultivo de la morera o la artesanía de la seda en Valderrobres o Valjunquera, la fábrica textil de mantones de Calanda y prendas como la gandaya o la corbata. La publicación ha sido cofinanciada por el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón y el programa Leader del Bajo Aragón-Matarraña.



“El Románico de las Cinco Villas”

Giménez Aísa, M. Pilar, y Azcona Latasa, Josu. Ed. Adefo Cinco Villas. Zaragoza, 2010. 110 p. 20,7 x 29,2 cm. ISBN: 978-84-692-9966-1.

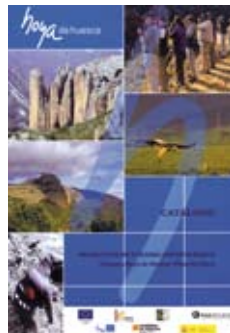
La obra nos acerca a este estilo artístico, como seña de identidad comarcal, partiendo de una sinopsis del contexto histórico del románico de la zona. Los autores exponen con profusión de imágenes la evolución y características del románico desde los primeros templos del s. XI al detalle de los edificios románicos del s. XII, analizando la huella cisterciense. Dedicamos un capítulo a la escultura, con referencias a la estela del camino de Santiago, a la influencia francesa y a la huella del maestro de San Juan de la Peña. Después analizan la pintura mural románica, antes de concluir con un recorrido por las piezas de imaginería conservadas en madera y metales preciosos. La publicación, financiada por Leader+, es uno de los resultados del proyecto de cooperación Leader “Europa Románica” en el que participan otros cuatro Grupos Leader.



“Navateros de la Galliguera”

DVD. Producción: Pyrene, P.V. Guión y dirección: Eugenio Monesma. Duración: 43' 38". Depósito legal: HU-106-2009.

El 20 de abril pasado se estrenó este DVD patrocinado por la Asociación para el Desarrollo Rural Comarcal de la Hoya de Huesca/Plana de Uesca (Adesho). La película recupera el patrimonio etnológico y cultural y pone en valor este oficio de nuestros antepasados. La película incluye una parte histórica, con testimonios como el de Severino Pallaruelo, que refiere “que las navatas del Gállego eran el trayecto más corto hasta Zaragoza y también era una fuente de suministro de madera para Huesca”. Además, hace un recorrido completo por el oficio del navatero, empezando por el corte de los verdugos en febrero, en la luna menguante, la construcción de la navata con los navateros del Sobrarbe y el descenso por el río.



“Catálogo de productos de turismo ornitológico en la comarca de la Hoya de Huesca”

Asociación para el Desarrollo Rural Comarcal de la Hoya de Huesca (Adesho) y Comarca Hoya de Huesca/Plana de Uesca. Huesca, 2010. 20 p. 20 x 29,4 cm.

Recopilación de siete productos de turismo ornitológico que se publican con una descripción e imágenes de los elementos de interés ornitológico de cada propuesta, los mapas de sus itinerarios, los servicios incluidos en cada propuesta, el nombre y contacto del operador, el tamaño del grupo admitido y el precio.

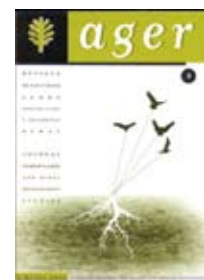


“Atlas Terra med. Agricultura, alimentación, pesca y mundo rural en el Mediterráneo”

Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza (IAMZ) (coord.). Ed. Ministerio

de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino. Madrid, 2010. 194 p. 17 x 24,5 cm. NIPO: 770-10-131-6.

El duodécimo informe del Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos (Ciheam) presenta este atlas que sintetiza los factores económicos y el modo de vida de los países mediterráneos. La obra desvela las complementariedades y factores de la cooperación euromediterránea, enmarcada en la vocación del Ciheam de formación, investigación y cooperación mediterránea. Hay en total 26 artículos sobre población y economía; historia de la agricultura y de los espacios de cooperación; los espacios y recursos; las producciones agrarias y agroalimentarias y sus industrias; las políticas de desarrollo rural y regional; el sector pesquero; los sistemas alimentarios; y el lugar del Mediterráneo en un mundo global. Este importante documento científico, dirigido a públicos no especializados y a expertos del mundo rural, muestra la pobreza rural del sur, debida, en gran parte, a la falta de acceso a la educación, al tiempo que ofrece las claves para un mundo rural dinámico y sostenible.



Ager. Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural, nº 8, año 2009

Ed. Publicaciones del Rolde de Estudios Aragoneses y Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (Ceddar). Zaragoza, 2009. 199 p. 17 x 24 cm. ISSN: 1578-7168.

La octava entrega de esta revista contiene ocho aportaciones de prestigiosos investigadores de la antropología, la demografía y la historia económica. Hay una amplia sección monográfica con cinco artículos acerca del estado de la investigación de la etnografía pastoril de la trashumancia; el pastoreo en Sola (región pirenaico-francesa de habla vasca); la trashumancia en Marruecos; el espacio antropológico del pastor trashumante; y la importancia del estudio de la trashumancia a través de la comunicación oral. Les acompañan sendos estudios acerca de la despoblación y el envejecimiento en Castilla y León y sobre el conflicto ambiental en la Comunidad de Albarracín entre 1824 y 1935. Su contenido se puede consultar en la web del Ceddar: www.ceddar.org

Territorios Leader de Aragón



Grupos Leader de Aragón

Alto Gállego-La Jacetania

Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón (Adecuara)

Sede de Puente la Reina:

C/ El Molino, s/n

22753 Puente la Reina (Huesca)

Tel.: 974-377358

Fax: 974-377499

info@adecuara.org

Sede de Sabiñánigo:

Comarca de Alto Gállego

C/ Secorún, s/n

22600 Sabiñánigo (Huesca)

Tel.: 974-483311

Fax: 974-483437

adecuara@adecuara.org

Sede de Jaca:

Comarca de La Jacetania

C/ Ferrocarril, s/n

22700 Jaca (Huesca)

Tel.: 974-356980

Fax: 974-355241

jacetania@adecuara.org

www.adecuara.org

Bajo Aragón-Matarraña

Avda. Aragón, 13

44641 Torrevella (Teruel)

Tel.: 978-852011

Fax: 978-852403

bajoaragon-matarranya@omezma.es

www.omezma.es

Bajo Martín y Andorra-Sierra de Arcos

Asociación para el Desarrollo Integral del Bajo Martín y Andorra-Sierra de Arcos (Adibama)

Avda. Zaragoza, 2

44540 Albalate del Arzobispo (Teruel)

Tel. y fax: 978-812177

adibama@adibama.es

www.bajomartin.com

Calatayud-Aranda

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comunidad de Calatayud y Comarca del Aranda (ADRI Calatayud-Aranda)

C/ Glen Ellyn, 5, bajos

50300 Calatayud (Zaragoza)

Tel.: 976-887207

Fax: 976-887215

secretaria@galcar.es

www.galcar.es

Campo de Belchite

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca Campo de Belchite (Adecobel)

C/ 18 de Julio, 12, 2º dcha.

50130 Belchite (Zaragoza)

Tel. y fax: 976-830104

www.adecobel.org

info@adecobel.org

Cinco Villas

Asociación para el Desarrollo y Fomento de las Cinco Villas (Adefo Cinco Villas)

Paseo del Muro, 41, 1º A

50600 Ejea de los Caballeros (Zaragoza)

Tel.: 976-677272

Fax: 976-677311

www.adefo.com

adefo@adefo.com

Comarca de Teruel

Asociación para el Desarrollo Rural e Integral de la Comarca de Teruel (Adricte)

C/ Temprado, 4, planta baja

(Casa Doña Blanca)

44001 Teruel

Tel.: 978-611724

Fax: 978-609754

adriteruel@hotmail.com

http://adricte.deteruel.es

Cuencas Mineras

Oficina de Fomento y Desarrollo de las Cuencas Mineras (Ofycumi)

Gimnasio Municipal

44770 Escucha (Teruel)

Tel.: 978-757740

Fax: 978-757755

www.ofycumi.es

ofycumi@ofycumi.es

Gúdar-Javalambre y Maestrazgo

Gúdar-Javalambre y Maestrazgo, Asociación de Desarrollo (Agujama)

Sede de Gúdar-Javalambre:

C/ Plaza de la Villa, 1, 2º

44400 Mora de Rubielos (Teruel)

Tel.: 978-807126

Fax: 978-807127

www.agujama.org

leader@agujama.org

Sede de Maestrazgo:

C/ Pueyo, 33

44556 Molinos (Teruel)

Tel.: 978-849709

Fax: 978-849714

www.maestrazgo.org

leader@maestrazgo.org

Hoya de Huesca/Plana de Uesca

Asociación para el Desarrollo Rural Comarcal de la Hoya de Huesca/Plana de Uesca (Adesho)

Plaza Mayor, 1, 3ª planta

22160 Bolea (Huesca)

Tel.: 974-272274

Fax: 974-272569

www.adesho.org

adesho@adesho.org

Los Monegros

Asociación Monegros, Centro de Desarrollo (Ceder-Monegros)

Avda. Ramón y Cajal, 7

22260 Grañén (Huesca)

Tel.: 974-390132

Fax: 974-391079

www.cedermonegros.org

ceder-monegros@monegros.net

Mar de Aragón

Centro para el Desarrollo de las Comarcas del Mar de Aragón (Cedemar)

C/ Mayor, 10, bajos

50700 Caspe (Zaragoza)

Tel.: 976-636590

Fax: 976-632272

www.cedemar.es

cedemar@cedemar.es

Ribera Alta del Ebro

Asociación para el Desarrollo de la Ribera Alta del Ebro (Adrae)

C/ Mayor, 9

50650 Gallur (Zaragoza)

Tel.: 976-864894

Fax: 976-864068

www.adrae.es

info@adrae.es

Sierra de Albarracín

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Sierra de Albarracín (Asiader)

Carretera Comarcal A-1512, km. 44

44112 Tramacastilla (Teruel)

Tel.: 978-706198

Fax: 978-706201

www.asiader.org

asiader@asiader.org

Sobrarbe y La Ribagorza

Asociación Centro para el Desarrollo del Sobrarbe y la Ribagorza (Cedesor)

Pza. Cabo Vila, s/n

22450 Campo (Huesca)

Tel.: 974-550137 Fax: 974-550246

info@sobrarberibagorza.es

www.sobrarberibagorza.es

Somontano de Barbastro

Centro de Desarrollo Integral del Somontano (Ceder Somontano)

C/ Juan de Lanuza, 3

22300 Barbastro (Huesca)

Tel.: 974-316005 / 974-308545

Fax: 974-306058

www.cedersomontano.com

palomafm@cedersomontano.com

Tierras del Jiloca y Gallocanta

Asociación para el Desarrollo Rural Integral de las Tierras del Jiloca y Gallocanta (ADRI Jiloca-Gallocanta)

Sede de Calamocha:

Avenida de Valencia, 3

44200 Calamocha (Teruel)

Tel. y fax: 978-732237

calamocha@adries.es

Sede de Daroca:

C/ Mayor, 116

Casa de la Comarca

50360 Daroca (Zaragoza)

Tel. y fax: 976-801286

daroca@adries.es

grus@adries.es

Sede de Monreal:

C/ Miguel Artigas, 22

44300 Monreal (Teruel)

Tel. y fax: 978-863676

www.adries.es

monreal@adries.es

Tierras del Moncayo

Asociación para el Desarrollo de las Tierras del Moncayo (Asomo)

Apartado de Correos 99

50500 Tarazona (Zaragoza)

(Oficina en c/ Baltasar Gracián, 6)

Tel.: 976-644696

Fax: 976-643198

www.asomo.com

moncayo@asomo.com

Valdejalón-Campo de Cariñena

Federación de Asociaciones para el Desarrollo Integral de Valdejalón y Campo de Cariñena (Fedivalca)

C/ Escuelas, 4

50290 Épila (Zaragoza)

Tel.: 976-817308

Fax: 976-604033

www.fedivalca.org

info@fedivalca.org

Zona Oriental de Huesca (Bajo Cinca-Cinca Medio-La Litera)

Ceder Zona Oriental de Huesca

Oficina delegada en el Bajo Cinca

Plaza Mayor, 1, 2º

22234 Ballobar (Huesca)

Tel.: 974-461063

Fax: 974-461542

Oficina delegada en el Cinca Medio

Avda. del Pilar, 47, 2º

22400 Monzón (Huesca)

Tel.: 974-416269

Fax: 974-402724

Oficina delegada en La Litera

Avda. Agustina de Aragón, 11, bajo

22540 Altorricón (Huesca)

Tel.: 974-425106

Fax: 974-425090

www.cederoriental.com

gerente@cederoriental.com

Tiempos de imagin_acción



iberCaja



RED ARAGONESA
DE DESARROLLO RURAL



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE MEDIO AMBIENTE
Y MEDIO RURAL Y MARINO



UNIÓN EUROPEA
FEADER



GOBIERNO
DE ARAGON

Departamento de Agricultura
y Alimentación

Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural: Europa y Aragón invierten en las zonas rurales